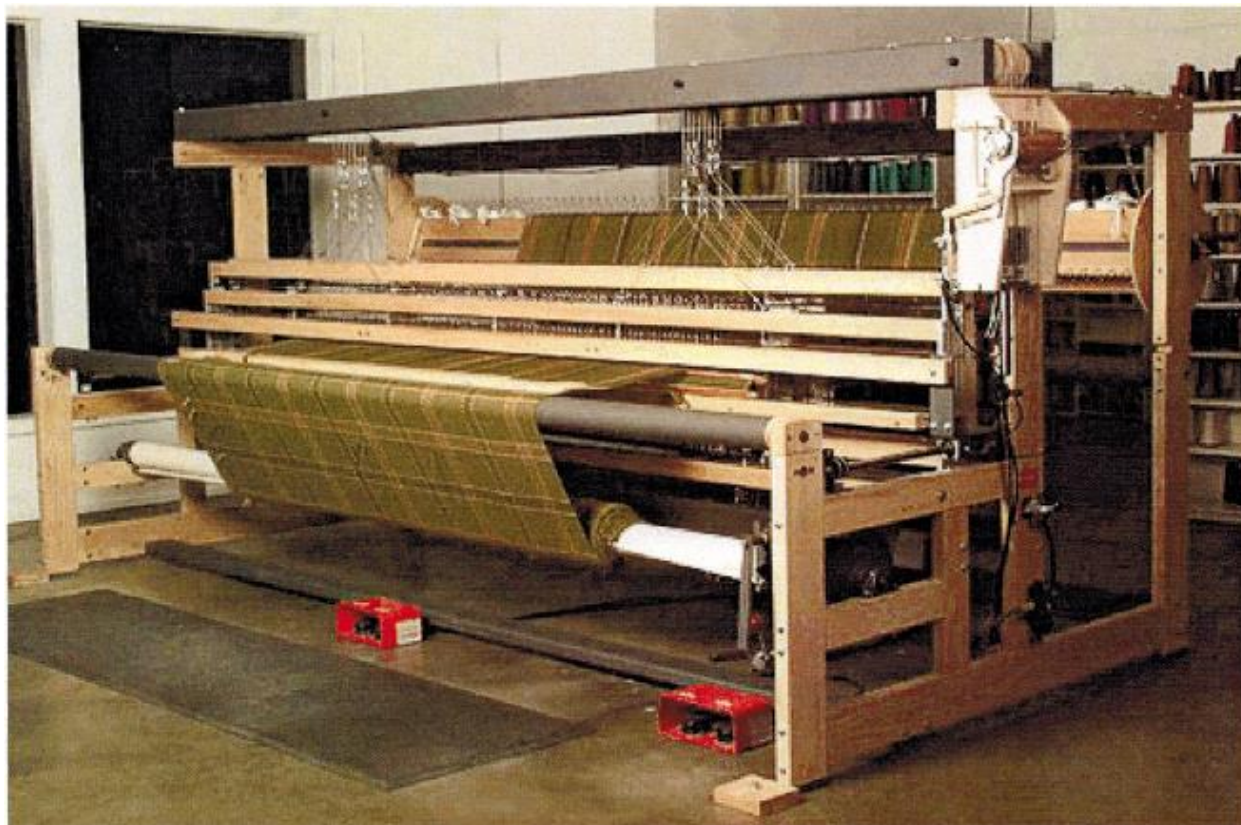


Manuel de l'utilisateur de Rug Loom



AVL Looms
2360 Park Avenue
Chico, CA 95928-6785
Etats-Unis

530 893-4915
530 893-1372 fax
sales@avlusa.com
www.avlusa.com

Version 1 publiée en anglais novembre 2019
Traduit de l'anglais vers le français août 2020

Informations Introductives	5
sécurité	6
introduction	8
Caractéristiques du métier à tisser	8
Informations sur les composants aériens.....	10
Installer	12
Assemblage Du Métier À Tisser	15
Avant que tu commences	16
Assemblage du cadre latéral	19
Ajouter des membres croisés	22
Ajuster le cadre	24
Ajouter les traverses restantes.....	25
Niveler le cadre	27
Assemblage Dobby.....	27
Assemblage du batteur	28
Système d'air	32
Ajouter des harnais au métier à tisser	34
Ensemble de poutre de rangement en tissu	40
Assemblage de poutre en tissu	43
Lecteur de ver	46
Rouleaux de séparation	49
Poutres Warp.....	50
Ensemble de câble de frein	51
Sangle de frein	53
Tablier	55
Installer le pont élévateur	56
Installez l' Air Compu-Dobby.....	59
Connectez le système d'air	61
Entretien de votre système	63
Autre entretien du métier à tisser	64
Annexe - Fonctionnalités Optionnelles	65
Installation et réglages de la navette aérienne	66
Batteur à air	69

Avance automatique	70
Instructions De Tissage	87
Déformer le faisceau simple	88
Déformation de la poutre sectionnelle.....	97
Combinaison de gauchissement sectionnel et simple.....	111
Filetage, tamisage et nouage	113
Faire avancer le Warp.....	117
Retirer le tissu du métier à tisser.....	118
Les Petits Caractères.....	121
Service client AVL	122
AVL Garanties.....	122
Avis aux utilisateurs de l'Union européenne.....	124

INFORMATIONS INTRODUCTIVES

SÉCURITÉ

Avant de commencer : veuillez lire le manuel en entier avant d'utiliser le métier à tisser.

Avertissements:

AVERTISSEMENT: L'ÉQUIPEMENT DOIT ÊTRE UTILISÉ UNIQUEMENT POUR LA FABRICATION DE TEXTILE. SI L'ÉQUIPEMENT EST UTILISÉ D'UNE MANIÈRE NON SPÉCIFIÉE PAR LE FABRICANT, LA PROTECTION FOURNIE PAR L'ÉQUIPEMENT PEUT ÊTRE AFFECTÉE.



AVERTISSEMENT: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. NE PAS MANIPULER LES FILS ÉLECTRIQUES OU FAIRE FONCTIONNER LE LOOM AVEC LES PANNEAUX DE SÉCURITÉ OUVERTS OU ENLEVÉS.



AVERTISSEMENT: RISQUES DE PINCEMENT, D'ÉCRASEMENT ET DE COUPURE DES DOIGTS. NE PAS FAIRE FONCTIONNER LE LOOM AVEC LES PANNEAUX DE SÉCURITÉ OUVERTS OU ENLEVÉS. NE PLACEZ PAS LES MAINS DANS DES MÉCANISMES MOBILES OU DES CISEAUX.



AVERTISSEMENT : LES PANNEAUX D'ÉQUIPEMENT SONT INCROYABLES ET LOURDS. POUR ÉVITER UNE TENSION OU UNE BLESSURE MUSCULAIRE, UTILISEZ DES TECHNIQUES DE LEVAGE APPROPRIÉES ET UN AIDE.

AVERTISSEMENT: NE POSITIONNEZ PAS L'ÉQUIPEMENT DE FAÇON DE BLOQUER OU DE GARDER L'ACCÈS AUX DISPOSITIFS DE DÉCONNEXION, AUX ARRÊTS D'URGENCE OU AUX INTERRUPTEURS MARCHÉ / ARRÊT

AVERTISSEMENT: L' UTILISATION DE FIBRE CONDUCTIVE OU DE FIL SUR OU AUTOUR DE CET ÉQUIPEMENT ANNULERA LA GARANTIE ET PEUT ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT.

AVERTISSEMENT: CET ÉQUIPEMENT EST CLASSIFIÉ UNIQUEMENT POUR UN ENVIRONNEMENT INDUSTRIEL LÉGER. FONCTIONNEMENT DES ÉQUIPEMENTS DE COURANT HAUTE TIRAGE (EX. MIG SOUDEUR) SUR LES CIRCUITS ÉLECTRIQUES MÊMES PEUT PROVOQUER EQUIPEMENT NON.

Des dispositifs de sécurité:

Les couvertures et le blindage séparent le tisserand des composants en mouvement là où il existe des risques de pincement. Ne passez pas la main sous un couvercle et un blindage pendant que le métier à tisser fonctionne.

INTRODUCTION

À propos d'AVL

AVL Looms conçoit et fabrique certains des meilleurs métiers à tisser à la main au monde depuis 1977.

Jim Ahrens construisait et concevait des métiers à tisser depuis plusieurs années avant que Jon Violette, le «V» d'AVL, n'approche Ahrens d'un partenariat en 1977. Violette, un professionnel de la gestion industrielle, avait découvert le travail d'Ahrens par l'intermédiaire de sa sœur qui dirigeait le Pacific Basin School of Textiles à Berkeley, où Ahrens était un conseiller bénévole.

Les deux hommes ont travaillé ensemble dans la région de la baie pendant trois ans jusqu'à ce que Violette déménage Ahrens et Violette Looms à Chico, où l'entreprise est officiellement devenue AVL Looms Inc., et opère depuis.

Le concept de conception de métier à tisser de tapis

Le tapis à tisser est conçu pour les tisseurs de tapis professionnels. À partir de quatre pieds et disponible jusqu'à 20 pieds, ce métier à tisser offre une largeur suffisante pour tous vos besoins.

Le métier à tisser pour tapis de quatre pieds et six pieds est en bois. Le métier à tisser pour tapis de huit pieds a des cadres latéraux en bois avec des traverses en acier pour plus de solidité. Les métiers à tisser de plus de huit pieds sont principalement fabriqués en acier.

Le métier à tisser à tapis AVL comporte plusieurs composants qui sont entraînés par air et nécessitent un compresseur d'air pour être raccordé au métier à tisser. Comme pour tous les métiers à tisser AVL, le métier à tisser pour tapis peut être personnalisé pour répondre à vos besoins.

CARACTÉRISTIQUES DU MÉTIER À TISSER

Systeme de freinage et de tension

La tension de la chaîne est maintenue avec un frein de verrouillage à commande pneumatique. La tension et le frein sont contrôlés par des leviers à l'avant du métier.

Système de rangement en tissu

Le système de rangement en tissu stocke le tissu fini à l'écart sur une poutre sous et derrière la poutre en tissu.

Batteur coulissant

Le batteur coulissant est une caractéristique standard du métier à tisser à tapis. Ce batteur vous permet de battre en trame étroitement et facilement. Le batteur coulissant normal peut être remplacé par un batteur à air.

Poutre sectionnelle

Si vous avez acheté une poutre sectionnelle, vous la trouverez extrêmement adaptable à vos besoins. Étant donné que chacun de ses cercles est amovible, vous pouvez créer des sections de la largeur de votre choix, à condition qu'elles soient calculées par incréments d'un pouce.

Une poutre sectionnelle AVL avec des arceaux métalliques a des trous pour les arceaux à des sections de 1". La roue est livrée avec suffisamment de cerceaux métalliques pour installer des sections de 2 pouces. Plus de cerceaux peuvent être commandés auprès d'AVL si des sections plus étroites sont souhaitées. Pour les sections plus larges, retirez autant de cercles métalliques que nécessaire.

Poutre simple

Le Plain Beam est fourni avec un tablier, ce qui vous permettra de maximiser la longueur de votre chaîne.

Ratière

Le tapis à tisser peut être livré avec un ratier mécanique avec un pont pneumatique ou un Compu-Dobby pneumatique.

Pont aérien

L' air lift ou Air Compu-Dobby remplace les pédales de votre métier et permet aux arbres d'être soulevés facilement et en douceur en appuyant sur une pédale.

Leviers à ressort

Il y a un levier à ressort pour chaque harnais qui stabilise les harnais et favorise leur chute verticale lorsque la remise est libérée.

Harnais

Vous aurez des lisses métalliques sur votre métier à tisser. Les lisses métalliques, qu'elles soient en fil torsadé ou en acier plat, sont suspendues à des barres de charnière en acier montées dans des cadres rigides. Dans tous les cas, les harnais sont stabilisés en bas par un jeu de leviers à ressort. Ceux-ci retiennent les harnais et empêchent vos lisses de flotter.

Avance automatique du tissu (en option)

Le métier à tisser pour tapis peut être personnalisé avec une avance de tissu automatique. Le frein de verrouillage sur la poutre de chaîne sera remplacé par un système de relâchement automatique de chaîne. La poutre de rangement en tissu sera également automatique. Ces trois systèmes fonctionneront ensemble.

INFORMATIONS SUR LES COMPOSANTS AÉRIENS

Compresseur

Une machine qui comprime, stocke et fournit de l'air à un système pneumatique.

Cylindre d'air

Un tube scellé qui contient un arbre mobile. Cet arbre est amené à entrer ou à sortir par l'action de l'air comprimé.

La soupape d'échappement

Certains des systèmes de votre métier à tisser à tapis sont alimentés en air comprimé. Cet air entre dans le système via le compresseur, est forcé à travers le cylindre, puis est évacué du système. Une soupape d'échappement est la porte par laquelle l'air sort.

FRL

Il s'agit d'un filtre et d'un régulateur réunis dans un seul appareil. L'air qui provient de votre compresseur alimente directement le FRL où il est conditionné et sa pression régulée.

Valve pilotée

Cette vanne dirige le flux d'air vers et depuis différentes parties du système.

Extrémité de tige

L' extrémité de travail d'un cylindre pneumatique qui se connecte au mécanisme qui doit être déplacé.

Exigences du compresseur d'air

Les compresseurs sont évalués en fonction du volume d'air comprimé qu'ils peuvent fournir en une minute. Cette cote est connue sous le nom de CFM, pieds cubes par minute.

DISPOSITIF	USA GE	UNI TÉS	PAR	NOMINA TION DU COMPRES SEUR *	UNITÉS	REMARQUES
RL 48 pouces, 72 pouces, 96 pouces, 120 pouces	0,73	CFM à 100 PSI	Métier à tisser	2	CFM	Classé à 30 PPM
RL 144 pouces, 180 pouces	1,45	CFM à 100 PSI	Métier à tisser	4	CFM	Classé à 30 PPM
Boîtes de navette à assistance pneumatique	0,47	CFM à 100 PSI	Métier à tisser	2	CFM	Classé à 60 PPM

PPM = choix par minute

CFM = pieds cubes par minute

PSI = livres par pouce carré

Nous suggérons de dimensionner un compresseur pour les pires scénarios comme un cycle de service de 50%. Lorsque vous utilisez un cycle de service de 50%, doublant le taux d'utilisation est le fi r e étape, puis en ajoutant un autre 50% assurera le compresseur ne fonctionne pas à pleine capacité, ce qui en fait durer plus longtemps et fournissant de l' air comprimé fiable aux produits AVL.

Remarque:

Si vous utilisez plusieurs composants pneumatiques, assurez-vous que votre compresseur d'air est dimensionné pour tous les gérer.

Les exceptions aux méthodes de dimensionnement ci-dessus sont les produits qui peuvent utiliser des compresseurs autres que le type à piston. Vis comp type r essors sont souvent utilisés dans des applications de volume supérieures telles que IDL de, ou un jacquard avec plusieurs têtes.

Le choix d'un compresseur vous appartient. En général, nous vous conseillons d'acheter un compresseur qui peut fournir plus d'air que ce dont vous avez réellement besoin - il fonctionnera plus efficacement, durera plus longtemps et permettra l'ajout de futurs composants d'air.

Presque tous les compresseurs ont des réservoirs de stockage. Ici aussi, la taille est importante. Nous vous recommandons d'envisager un compresseur avec au moins un réservoir de 20 gallons.

INSTALLER

Même les métiers à tapis les plus étroits nécessiteront les efforts de deux personnes pour de nombreuses opérations d'assemblage. Plusieurs des composants peuvent être assez lourds, en particulier dans les plus grandes longueurs. **VEUILLEZ PRENDRE DES PRÉCAUTIONS POUR PROTÉGER VOTRE DOS, VOS DOIGTS ET LES PIEDS LORS DE LA MANIPULATION DE CES PIÈCES!**

Si votre métier a été assemblé par AVL, il sera arrivé sur palette, éventuellement dans un cadre de protection. Les accessoires trop grands pour être inclus avec le métier à tisser seront situés dans des boîtes supplémentaires.

Les métiers à tisser livrés démontés arriveront dans plusieurs boîtes de différentes tailles.

Veillez confirmer que vous avez reçu le nombre de cases indiqué sur votre copie du connaissance. S'il en manque, veuillez appeler la société de livraison.

Domages lors de l'expédition ou boîtes manquantes

Les métiers à tisser sont rarement endommagés lors de l'expédition. AVL déploie des efforts particuliers pour fournir un emballage approprié, mais il arrive parfois qu'une boîte soit endommagée ou disparaisse. Pour se protéger contre cela, AVL expédie chaque métier à tisser assuré. Nous vous assisterons en cas de problème. Nous vous demandons simplement de suivre ces étapes simples:

- 1) A la réception de l'envoi pendant que le chauffeur est en train de décharger, p bail confirme la réception du nombre correct de cartons comme indiqué sur votre copie du connaissance, et qu'il n'y a pas de dommages externes aux cartons / caisse. Si des boîtes manquent ou sont endommagées, veuillez demander au chauffeur de prendre des notes sur ses papiers. Le fait de ne pas demander au chauffeur de noter le problème raccourcit considérablement le délai de réclamation à 5 jours ouvrables.
- 2) Au départ du camion, prenez des photos de la boîte endommagée et envoyez les photos par courrier électronique à AVL. Nous utiliserons les images pour initier une réclamation.
- 3) Dès que possible et de préférence dans quelques jours, ouvrez chaque boîte / caisse endommagée pour rechercher les articles endommagés ou manquants. Nous pouvons vous fournir une liste de ce qui était dans la boîte. Veuillez prendre des photos de ce que vous voyez, en particulier des dommages aux pièces. Ces informations nous aideront à identifier ce qu'il faut remplacer et le montant à réclamer contre l'assurance.
- 4) Enfin, conservez vos matériaux d'emballage et vos pièces au cas où la compagnie de fret / assurance souhaiterait inspecter les dommages.

En supposant que vous ayez suivi la procédure ci-dessus, AVL remplacera les pièces endommagées le plus rapidement possible. Une facture sera émise avec attente de paiement via le remboursement de la demande. Si le remboursement vous est payé directement, la facture deviendra immédiatement exigible et payable par vous.

ASSEMBLAGE DU MÉTIER À TISSER

AVANT QUE TU COMMENCES

Assembler votre nouveau métier à tisser peut sembler intimidant au début, mais ce manuel est conçu pour vous guider tout au long du processus avec des étapes, des images et des diagrammes clairs. Si le manuel n'est pas clair ou déroutant à tout moment, appelez-nous au 530-893-4915. Nous sommes là pour vous aider.

Il y a un avantage certain à assembler votre propre métier à tisser. Vous saurez très bien, plus tôt que vous ne le feriez autrement, et mieux vous connaissez votre métier à tisser, mieux vous pourrez l'utiliser et l'entretenir.

Outils

Vous aurez besoin de quelques outils manuels de base pour assembler votre métier à tisser. Nous en recommandons quelques autres qui, selon nous, faciliteront votre travail.

- Cliquet et douilles: 7/16 ", 1/2" et 9/16 "
- Tournevis standard
- Tournevis Phillips moyen
- Marteau ou maillet
- Clé à molette de 8 "ou 10"
- Niveau de menuisier
- Carré d'encadrement
- Pincés
- Trois blocs ou livres en bois (environ 2 "d'épaisseur)
- Escabeau
- Tournevis électrique avec embouts assortis (en option)
- Cliquet et douilles supplémentaires (en option)

Vous aurez besoin d'une surface d'environ 10 'x 10' pour assembler les cadres latéraux. Si le sol est en béton, vous voudrez peut-être poser une bâche pour protéger la finition laquée sur les pièces.

Une fois que vous avez rassemblé vos outils, placez les boîtes près de l'emplacement où vous assemblerez le métier à tisser. **N'ENLEVEZ PAS la bande de l'un des composants jusqu'à ce que nous vous le disions.** Laissez également les sacs de matériel non ouverts jusqu'à ce qu'ils soient nécessaires.

Conservez autant de matériaux d'emballage que possible au cas où vous auriez besoin d'expédier ou de stocker votre métier à tisser à l'avenir.

Éloignez vos matériaux d'emballage de votre espace de travail. Il est préférable de garder votre espace de travail aussi organisé et sans encombrement que possible.

Insertion d'écrous et de boulons

REMARQUE:

Compte tenu de l'espace limité fourni par les trous d'accès aux écrous, il peut être difficile de placer d'abord les écrous sur les extrémités des boulons. Vous trouverez utile de pousser chaque boulon juste jusqu'à ce qu'il apparaisse dans le trou d'accès. Mettez l'écrou en position sur l'extrémité du boulon et maintenez-le avec votre doigt. Tourner lentement dans le sens horaire du boulon et lorsque les met en prise de noix, le serrer mo st de la descente.

Si vos doigts sont trop gros pour manipuler confortablement l'écrou, essayez de le tenir avec un tournevis à lame plate ou une pince à bec fin. Veillez toujours à ce que le grand "trou d'accès aux écrous" soit orienté vers l'intérieur du métier à tisser, sauf indication contraire. Les écrous carrés vont toujours dans les «trous d'accès aux écrous» et ne prennent pas de rondelle.

Les métiers à tisser de 8 pieds ou plus ont des poutres en acier faisant partie de la structure. Pour ces métiers, les boulons sont vissés dans un trou pré-fileté sur poutre en acier s. Il peut également y avoir des pièces en bois avec des trous d'accès aux écrous en fonction du métier à tisser.

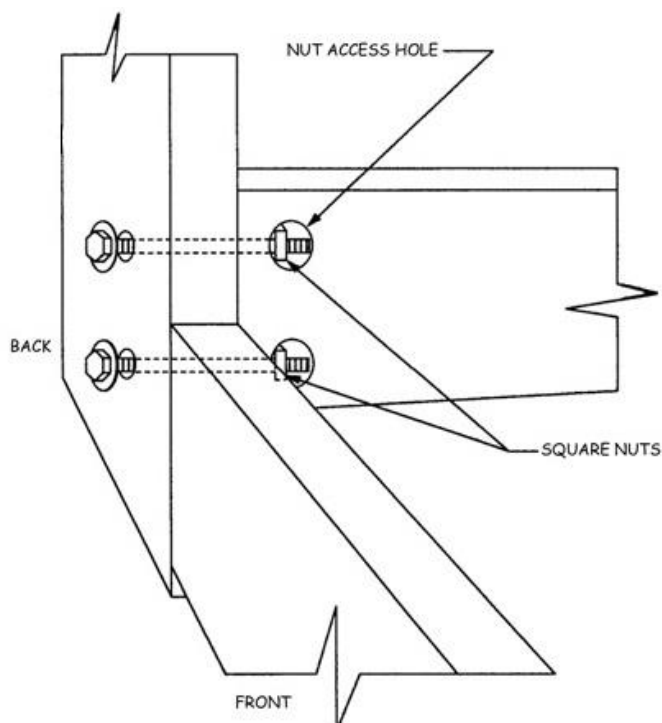


Figure 1 - Insertion des écrous

Remarque:

lorsque vous construisez le métier à tisser, ne serrez pas les écrous à fond. Vous resserrerez tout une fois que vous aurez équerri et nivelé le métier comme décrit à la page 27.

Matériel

Si un boulon est un peu serré dans un trou, donnez-lui un léger coup amical avec un marteau.

Placez toujours une rondelle sous la tête d'un boulon hexagonal. Tout écrou qui n'est PAS dans un trou d'accès nécessite également une rondelle. Cela évitera d'endommager le bois.

Si vous avez du mal à transformer une vis dans le bois de votre métier à tisser, essayez d'habiller les fils avec un peu de pain de savon.

Le métier à tisser pour tapis se compose de pièces et d'assemblages volumineux et lourds qui peuvent nécessiter plus d'une personne pour se tenir en place pendant l'assemblage. Il peut être utile de placer les boulons à mi-chemin sur le cadre avant de placer les traverses en place. Il sera alors possible d'insérer les boulons le reste du chemin rapidement dans chaque trou. Cela réduira le temps que la traverse doit être maintenue en place.

ASSEMBLAGE DU CADRE LATÉRAL

Votre première tâche sera de construire les cadres latéraux gauche et droit, auxquels vous ajouterez les diverses autres pièces du métier. Au fur et à mesure de la séquence d'assemblage, vous ajouterez des composants dans l'ordre indiqué dans les instructions d'assemblage.

Vous aurez besoin d'un cliquet 9/16 "pour assembler les cadres latéraux.

- 1) Localisez les boîtes contenant les cadres latéraux et supprimez le contenu. Notez que chaque composant est identifié par un numéro. Ces numéros correspondent au schéma d'assemblage du cadre latéral.
- 2) Vérifiez le contenu du sac de quincaillerie par rapport à sa liste de colisage et regroupez les boulons similaires. Chaque boulon doit avoir été équipé chez AVL d'une rondelle de blocage, d'une rondelle plate et d'un écrou carré, dans cet ordre.
- 3) Séparez les pièces dans les cadres droit et gauche. Assemblez un cadre à la fois.
- 4) Disposez les pièces dans votre zone de travail selon les schémas. Orientez les pièces de sorte que les grands trous d'accès soient orientés vers le haut.

Remarque:

Il est généralement plus facile de commencer par la partie la plus longue (1) et de disposer le reste du cadre latéral autour d'elle.

- 5) Utilisez les boulons appropriés, selon le schéma, pour relier sans serrer chaque pièce à ses voisins.
- 6) Une fois que les cadres sont mal connectés, serrez tous les boulons.

Remarque:

si vous avez un cadre en bois, assurez-vous de ne pas trop serrer les boulons et de ne pas fissurer le bois.

SIDE FRAME ASSEMBLY
HARDWARE :

A= 3/8" X 6 1/4 HB
B= 3/8" X 7 1/2 HB

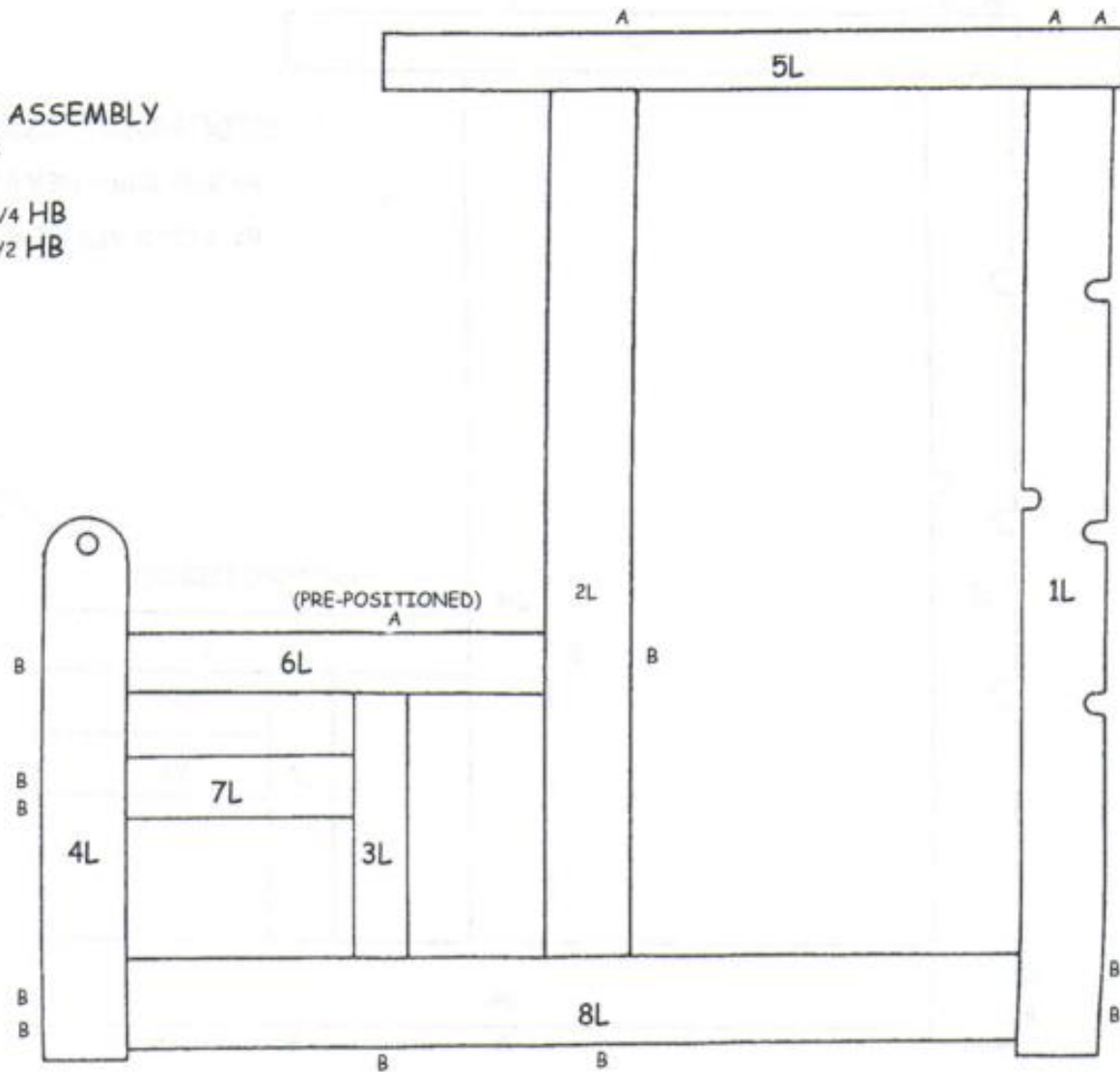


Figure 2 - Cadre latéral gauche terminé

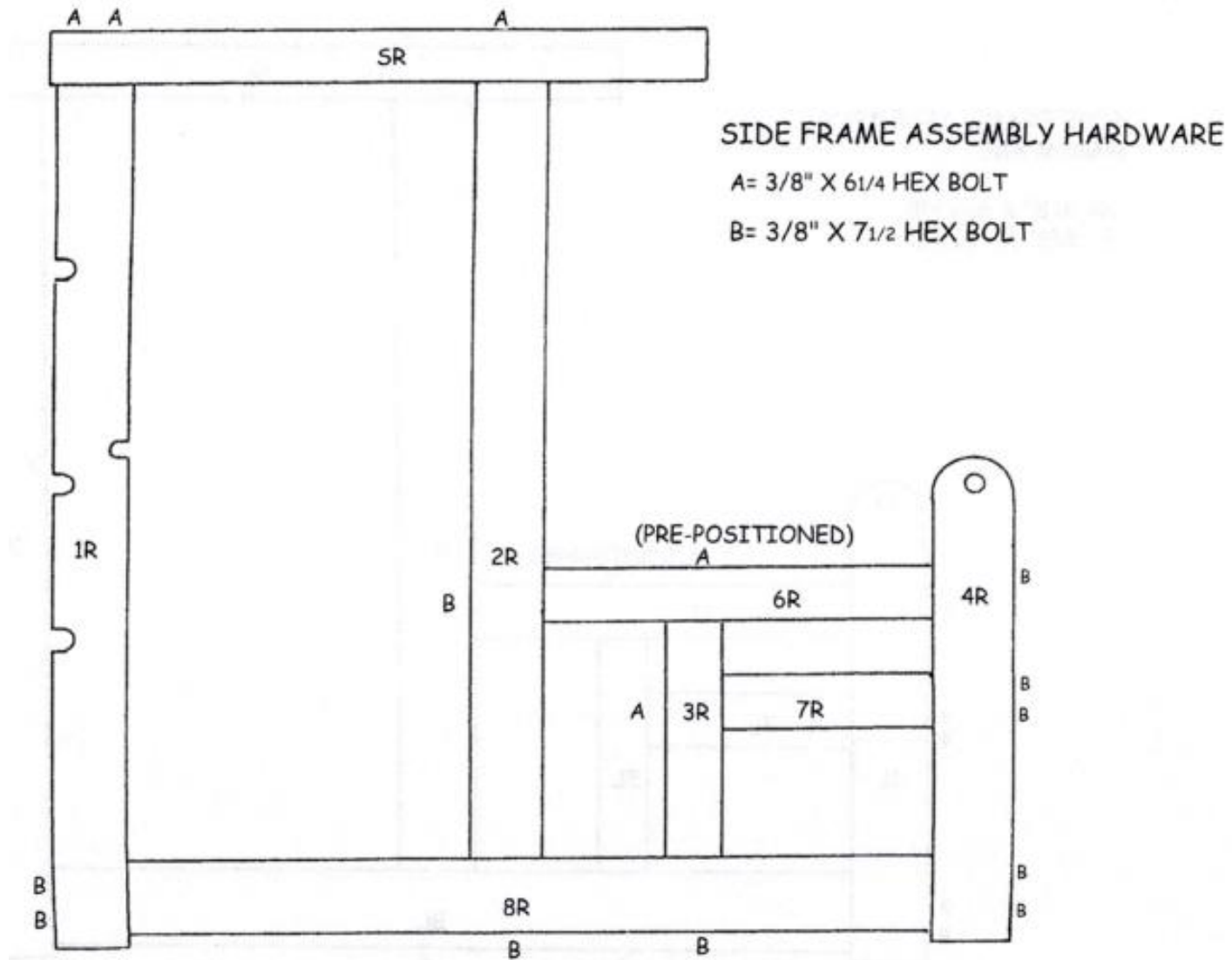


Figure 3 - Cadre latéral droit terminé

AJOUTER DES MEMBRES CROISÉS

Dans la phase suivante de l'assemblage, vous allez accrocher plusieurs traverses entre les cadres latéraux. Au fur et à mesure que vous progressez, le cadre du métier à tisser deviendra plus solide et autonome. Assurez-vous de déplacer le cadre dans sa position finale avant qu'il ne devienne trop lourd. Un métier à tisser pour tapis de 12 pi peut peser jusqu'à 2300 lb (1045 kg). La mise en place des poutres en acier est un travail difficile, en particulier pour les métiers plus larges, et nous vous recommandons de disposer de beaucoup d'aide à ce stade.

Lombes

- 1) Trouvez la boîte contenant les traverses et supprimez et organisez son contenu. Notez que les traverses ont des noms de pièces au lieu de numéros.
- 2) Localisez le pack matériel de traverse. Triez et vérifiez son contenu.
- 3) Mettez le cadre latéral gauche en place et posez-le sur le sol avec les trous d'accès vers le haut. L'élément vertical court et arrondi se trouve à l'avant du métier à tisser.
- 4) Apportez le bas du dos au métier à tisser et placez-le sur le sol avec les trous d'accès face à ce qui sera l'avant du métier à tisser.



Figure 4 - Bas du dos sur le métier à tisser

- 5) Utilisez deux assemblages de boulons hex 3/8 "x 4" (boulon / rondelle frein / rondelle plate / écrou carré) pour fixer l'extrémité

gauche du bas du dos à l'arrière du cadre gauche. Serrez les boulons, mais ne serrez pas.

- 6) Répétez pour le cadre du côté droit. Le cadre sera désormais non pris en charge.

Ensemble de levier à ressort

Vous aurez besoin d'au moins une personne pour maintenir le levier à ressort en place tandis qu'une autre personne ajoute les boulons pour le verrouiller en place. Selon la taille de votre métier à tisser, plusieurs personnes peuvent être nécessaires pour maintenir le levier à ressort en place.

- 1) Localisez la boîte contenant l'assemblage du levier de spring.
- 2) Trouvez le paquet matériel. Vous aurez besoin de quatre assemblages de boulons hexagonaux de 4 "pour monter le levier à ressort en place.
- 3) Localisez les trous de montage appropriés dans les cadres latéraux.
- 4) Mettez le levier à ressort en position. Utilisez les boulons pour fixer l'assemblage au métier à tisser.

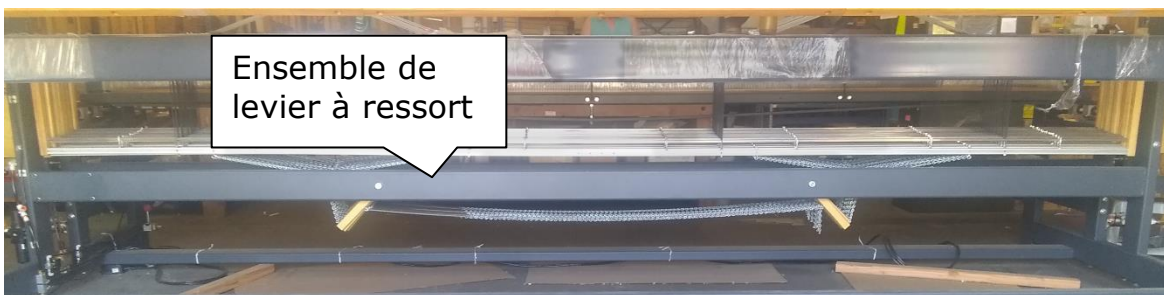


Figure 5 - Ensemble de levier à ressort

Remarque:

il est correctement orienté si les chaînes suspendues aux leviers font face aux cadres latéraux et se trouvent à l'intérieur du métier à tisser. Il devrait y avoir une étiquette apposée sur l'assemblage qui indique le *Top / Front*.

- 5) Ajoutez les écrous et serrez les boulons, mais ne serrez pas complètement.

Ensemble de support de poulie de harnais

- 1) Trouvez l'ensemble de support de poulie de harnais. Il est facilement identifié par les trois jeux de poulies.
- 2) Amenez-le sur le métier à tisser et orientez-le de sorte que la plaque d'identification métallique soit face à l'avant. Un jeu de poulies sera décalé vers l'extrémité droite du métier à tisser.
- 3) Soulevez l'assemblage en place et orientez-le sur les trous de montage appropriés dans les horizontales supérieures. La plaque d'identification doit être tournée vers l'avant.

Remarque:

faites très attention à votre dos; obtenez une aide supplémentaire si vous sentez que vous en avez besoin.



Figure 6 - Ensemble de support de poulie de faisceau

- 4) Sélectionnez deux assemblages de boulons hexagonaux de 8 "et deux assemblages de goujons (10-1 / 4" ou 12-1 / 4 "selon votre métier) de votre assortiment de quincaillerie. Les goujons auront un écrou nylock cimenté à une extrémité.
- 5) Vissez-le en place. Les longs goujons s'insèrent dans les trous arrière, les boulons hexagonaux de 8 " à l'avant.

AJUSTER LE CADRE

Pour que le métier à tisser fonctionne correctement, il doit être raisonnablement carré et de niveau. Nous allons d'abord vérifier la perpendicularité. Vous pouvez le faire avec un carré de menuisier ou un ruban à mesurer de 25 pieds.

Utilisation d'une équerre de charpentier:

- 1) Vérifiez le cadre du métier à tisser dans les coins inférieurs arrière. Tenez-vous contre les coins opposés pour ajuster le cadre jusqu'à ce qu'il soit carré.
- 2) Maintenant, revenez en arrière et serrez fermement tous les boulons des traverses que vous aviez précédemment laissés serrés.

Utilisation d' un ruban à mesurer:

- 1) Vous utiliserez le ruban pour vérifier les mesures diagonales du métier à tisser. Mesurez d'abord depuis le bas intérieur de la verticale avant gauche, vers l'avant extérieur de la verticale arrière droite. Enregistrez votre mesure.
- 2) Faites de même de la verticale avant droite à la verticale avant gauche. Enregistrez et comparez les deux mesures. Lorsqu'ils sont égaux, le cadre sera carré.
- 3) À partir des coins opposés, appuyez contre le cadre au besoin pour amener le cadre à l'équerre.
- 4) Lorsque vous avez mis la place du cadre (dans les 1 / 8"), revenir en arrière et serrer tous les boulons de connexion.

AJOUTER LES TRAVERSEES RESTANTES

Façade inférieure

Si vous avez un métier à tisser avec un cadre en bois, vous aurez besoin de trois blocs de bois pour élever temporairement l'avant du métier. Vous pouvez également utiliser des livres épais. Vous devez élever l'avant du métier à tisser d'environ 2 ". Les trous d'accès pour les écrous sur le devant inférieur doivent être placés vers le sol. Placez des blocs sous chaque vertical avant, à gauche et à droite. Cela soulèvera suffisamment l'avant du métier à tisser pour que vous puissiez installer des écrous sur les extrémités des boulons à l'endroit où ils émergent dans les trous d'accès borgnes. Placez un bloc supplémentaire sous l'extrémité droite du devant inférieur.

Si vous avez un métier à tisser à cadre en acier (métiers plus larges que huit pieds), les boulons se vissent dans les trous filetés de la traverse. Vous n'aurez pas besoin de soulever l'avant du métier à tisser pour accéder à ces trous.

- 1) Fixez le devant inférieur en position entre les cadres de suspension autoportants.

Remarque:

pour un cadre en bois, positionnez les trous de boulons vers le sol. Utilisez des blocs comme décrit ci-dessus pour soulever le métier à tisser afin de pouvoir accéder aux trous.

- 2) Sélectionnez quatre autres assemblages de boulons 3/8 "x 4" et pré-positi sur les boulons dans les trous de fixation, de l'extérieur de chaque cadre latéral.
- 3) Soulevez l'extrémité gauche du devant inférieur jusqu'à ce que ses trous de boulon soient opposés à ceux du cadre latéral. Poussez les boulons en position et ajoutez les écrous carrés. Bien ajusté, mais ne serrez pas.

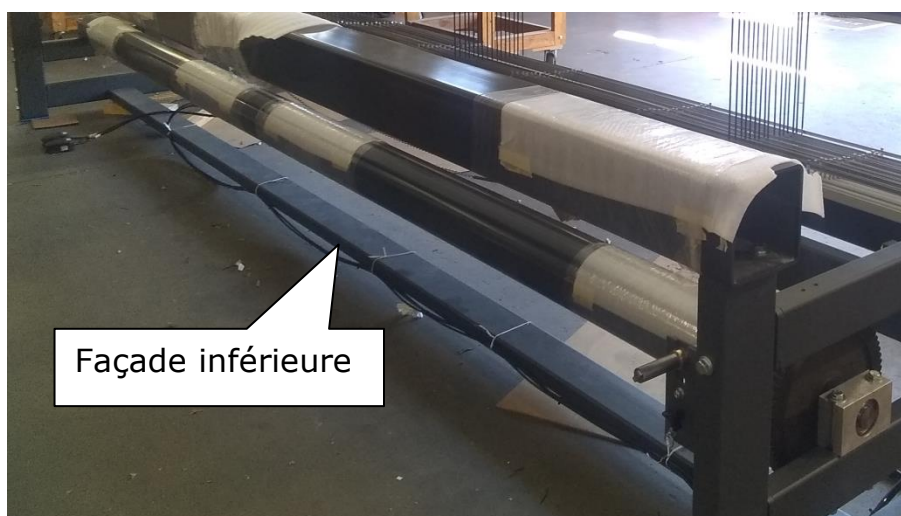


Figure 7 - Façade inférieure sur le métier à tisser

- 4) Répétez à l'extrémité droite.
- 5) Retirez les blocs. Vous n'en aurez plus besoin.

Le haut du dos

- 1) Maintenez le haut du dos en place sur le métier à tisser.

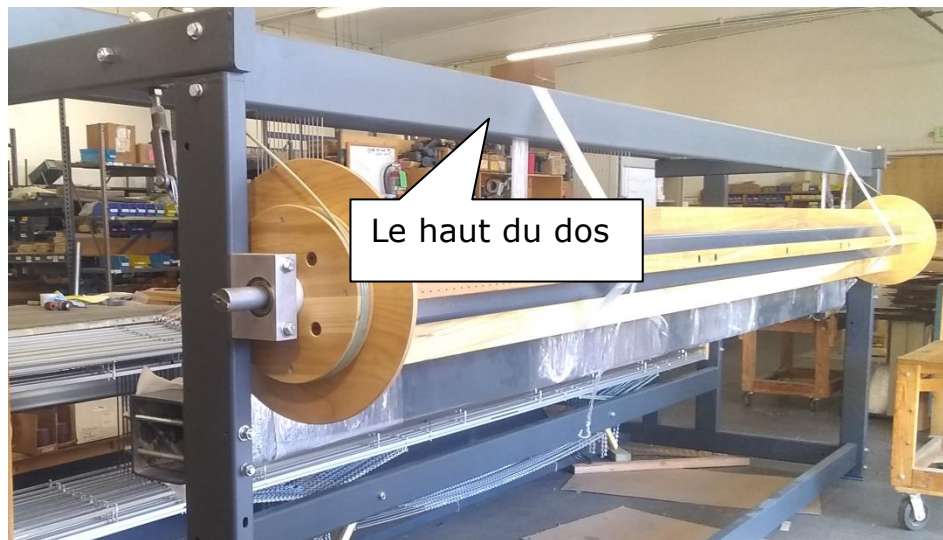


Figure 8 - Haut du dos sur métier à tisser

- 2) Ajoutez les boulons.
- 3) Ajoutez des écrous carrés et serrez.

NIVELER LE CADRE

Le fait de ne pas niveler le métier maintenant peut affecter le niveau de fonctionnement du batteur. Cependant, le cadre ne doit être que raisonnablement de niveau, pas précisément de niveau.

- 1) Utilisez un niveau de menuisier pour vérifier le cadre au centre du support de poulie du faisceau avant.
- 2) Si la bulle est plus que légèrement au-delà des lignes à plomb, vous devrez peut-être caler une ou plusieurs des verticales.

ASSEMBLAGE DOBBY

Le Dobby Head est livré dans sa propre boîte. S'il te plaît localise-le maintenant. La tête de ratière est la même que vous ayez une ratière mécanique avec ascenseur pneumatique ou une machine à air comprimé. Selon le type de ratière que vous possédez, du matériel peut déjà être installé sur la tête de ratière.

- 1) Déballiez la tête et mettez de côté les autres articles dans la boîte. Amenez la tête sur le côté droit du métier à tisser. Le réseau de câbles se trouve en haut de l'unité.

- 2) Les trois boulons de fixation sont déjà en place dans la tête. Retirez les écrous hexagonaux et les rondelles.
- 3) Identifiez les trous de montage dans le cadre du côté droit, alignez les boulons et poussez la tête en place.



Figure 9 - Tête de raton laveur

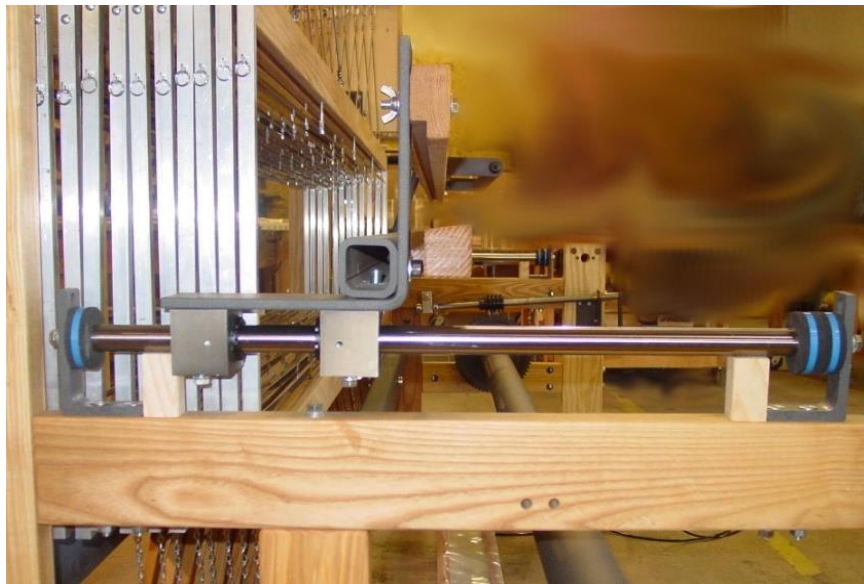
- 4) Ajoutez les écrous / rondelles et serrez fermement la tête au cadre.

ASSEMBLAGE DU BATTEUR

L'Assemblée Beater est assez lourd et vous wi aide Il besoin d'installer ce. Notez que les supports de montage sont déjà en place sur les cadres latéraux.

- 1) Amenez l'ensemble batteur à l'avant du métier à tisser.
- 2) Ouvrez le sac de quincaillerie et retirez les quatre boulons hexagonaux courts avec rondelles. Localisez également les quatre

- blocs de bois que nous vous avons fournis. Placez deux boulons et deux blocs sur le sol à l'extérieur de chaque cadre latéral.
- 3) Ensuite, soulevez l'ensemble batteur en position et boulonnez-le dans les supports de montage à l'aide des quatre boulons hexagonaux. Laissez les boulons d'extrémité desserrés pour le moment: vous devez encore régler la hauteur du batteur.
 - 4) De chaque côté du métier à tisser, insérez deux blocs sous les tiges coulissantes, près des supports avant et arrière. Ces blocs sont prédécoupés à une dimension particulière et établiront la hauteur correcte du batteur. Laissez l'ensemble batteur reposer sur les blocs.



- 5) Serrez les quatre boulons d'extrémité qui relient les tiges coulissantes aux supports de support. Retirez les blocs.
- 6) Déplacez les rondelles en caoutchouc d'avant en arrière, jusqu'aux supports. Vous devriez avoir deux rondelles à l'avant du batteur et une à l'arrière.



- 7) Vérifiez la course du batteur. Il doit se déplacer en douceur d'avant en arrière, sans liaison, et doit offrir très peu de résistance. Si vous constatez que vous devez surmonter la résistance, un autre ajustement s'impose.

Ajuster la hauteur du batteur

En ajustant la hauteur du batteur, vous réglerez les trois fils de chaîne de manière à ce qu'ils reposent sur la course du batteur. Si les fils de chaîne sont au-dessus de la course du batteur, ils peuvent s'accrocher et se casser sur la navette pendant le tissage. Si les fils de chaîne reposent trop lourdement sur le Beater Race, cela peut affecter la qualité de votre tissu et, dans les cas extrêmes, aussi s'accrocher et se casser sur le Shuttle pendant le tissage.

- 1) Enfilez et fixez avec du ruban adhésif trois fils de chaîne depuis le bas de la poutre de chaîne à travers la lisse la plus basse, puis à travers le roseau jusqu'au sommet de la poutre de poitrine. Un fil de chaîne doit être situé au centre des poutres (le centre approximatif convient). Les deux autres fils de chaîne doivent être situés de chaque côté à proximité de la largeur de tissage maximale des poutres (encore une fois, les emplacements approximatifs conviennent).

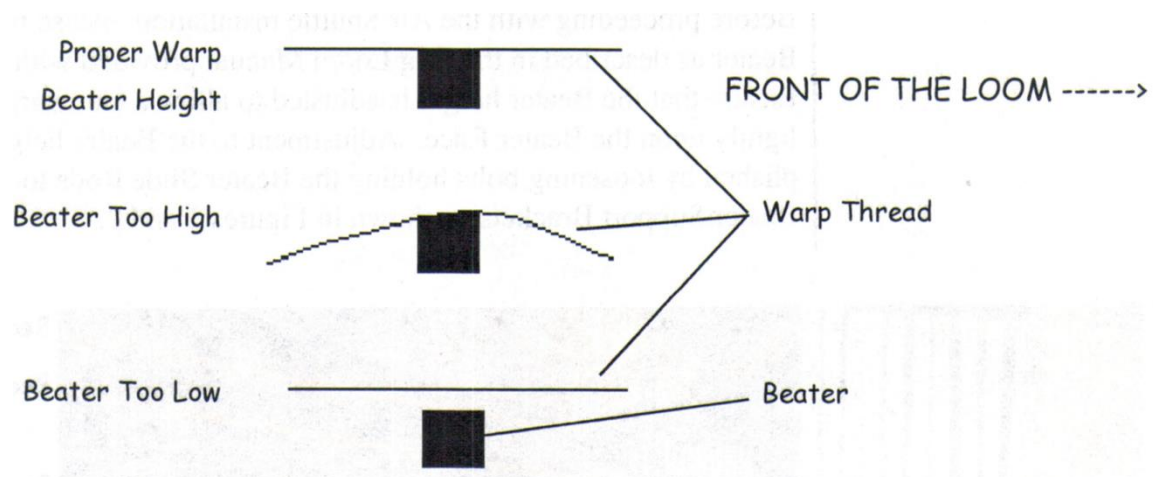


Figure 10 - Filets de réglage du batteur (vu de côté)

- 2) Desserrez les deux boulons d'une tige de glissière de batteur. Ensuite, soulevez ou abaissez la tige coulissante du batteur jusqu'à ce que le fil de chaîne de ce côté du métier touche la course du batteur.



Figure 11 - Boulon de réglage sur le batteur

- 3) Serrez les deux boulons de la tige de glissière du batteur. Répétez de l'autre côté du métier à tisser.
- 4) Vérifiez que les trois fils de chaîne reposent maintenant sur la course du batteur. Si ce n'est pas le cas, répétez l'étape 2.

SYSTÈME D'AIR

Vous avez maintenant installé tous les principaux membres d'encadrement, le Dobby et l'Assemblée Beater. Il est un bon moment pour monter les différents composants qui composent le système d'air, avant que le métier à tisser ne devienne tout plus encombré.

Le tapis à tisser supportera une variété de systèmes pneumatiques en plus du système d'air de base. Si vous avez acheté un Air Advance, Air Shuttle et / ou un Air Beater, veuillez vous référer à l'annexe pour connecter ces éléments. Tous les métiers à tisser auront le système d'air de base.

- 1) Veuillez déballer les composants de base et les disposer sur le sol. Il y a plusieurs composants avec des tubes d'air attachés. Les vis de fixation des composants au métier à tisser seront collées sur chaque élément.

Remarque:

en fonction de votre métier à tisser, les tubes à air et les connexions correspondantes seront étiquetés ou codés par couleur.

- 2) Commencez l'installation en installant la vanne d'air principale et le FRL (filtre / régulateur / lubrificateur) à l'extérieur du cadre latéral droit.

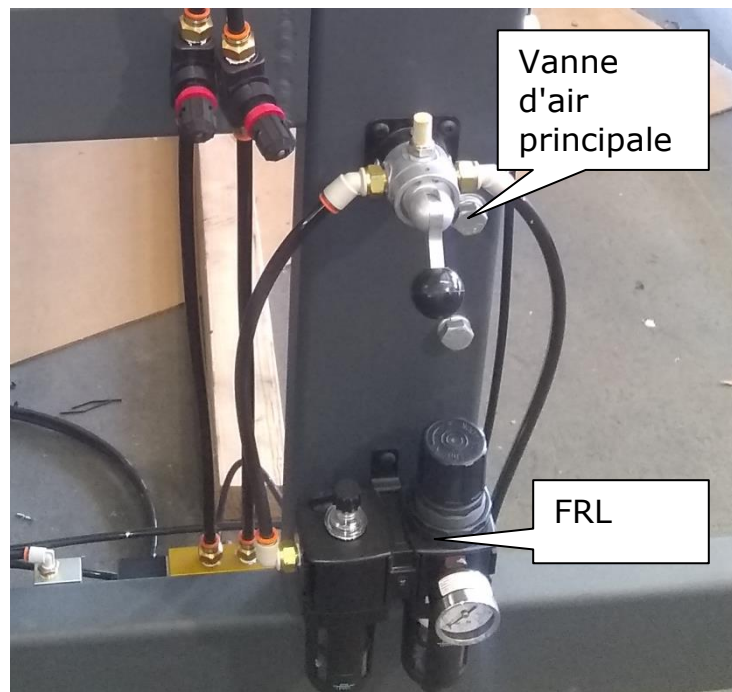


Figure 12 - FRL sur métier à tisser

- 3) Ensuite, installez le collecteur et la vanne pilotée à quatre voies à l'intérieur du cadre latéral droit.

Remarque:

Le nombre de tubes sortant du collecteur et de la vanne pilotée à quatre voies varie en fonction du nombre de composants pneumatiques sur le métier à tisser.

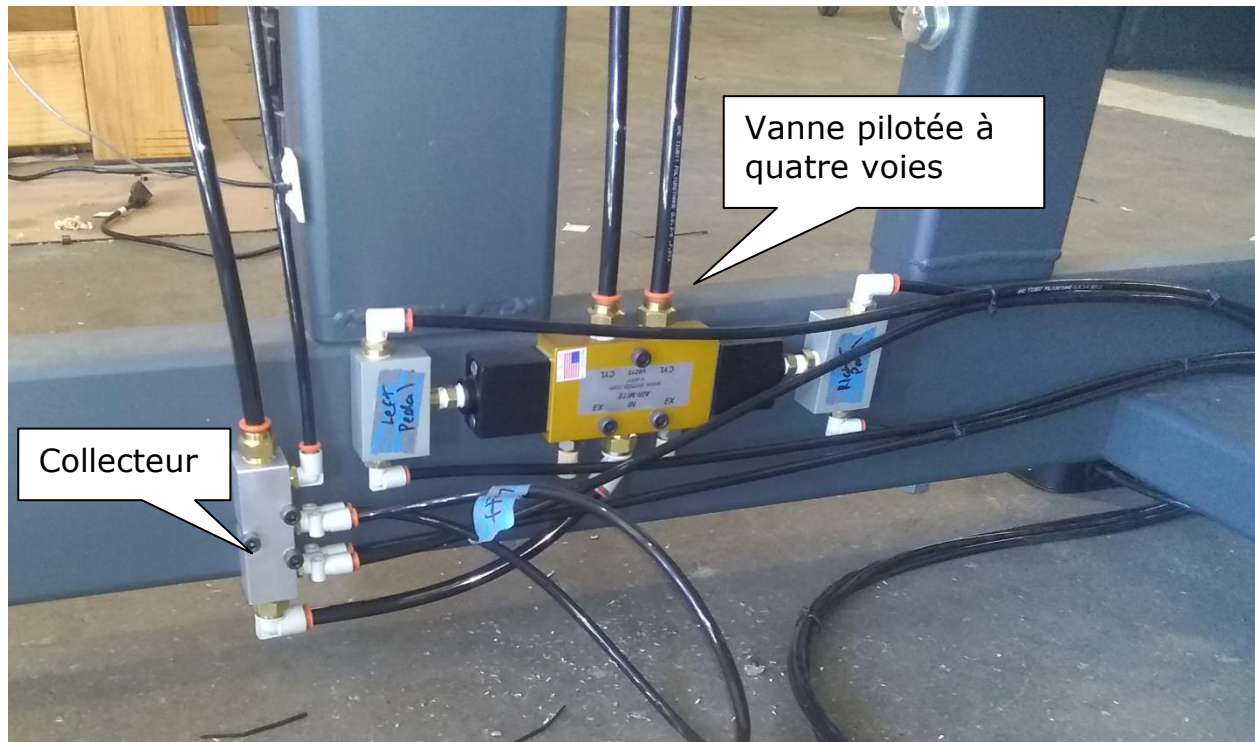


Figure 13 - Système pneumatique

- 4) Chaque tube d'air devra être acheminé vers le bon endroit sur le métier à tisser. Utilisez les attaches zippées incluses pour attacher le tube au cadre du métier à tisser afin que tout soit sécurisé. Des ancrages en plastique blanc sont installés sur le métier à cet effet.
- 5) Acheminez le circuit respiratoire pour le pont pneumatique ou le calculateur d'air jusqu'à la tête de ratière installée précédemment.
- 6) Acheminez le circuit respiratoire pour le frein sur la poutre de chaîne vers l'arrière du métier à tisser où la poutre de chaîne sera installée. Si la poutre de chaîne est en position supérieure, le frein sera sur le côté gauche du métier (vu de la position de tissage).

- 7) Acheminez le circuit respiratoire restant pour le système de tension vers l'avant du métier à tisser, où les commandes du frein seront à droite du tisserand.
- 8) Placer la pédale de commande à l'avant du métier à tisser et acheminer le tube vers la vanne pilotée à quatre voies. Si vous avez un métier à tisser de 8 pieds ou plus large, vous aurez deux commandes au pied, une pour chaque côté du métier.

Remarque:

Si vous avez des tubes supplémentaires pour les accessoires en option, consultez l'annexe pour les instructions d'acheminement.

- 9) Enfin, revenez et inspectez visuellement chaque connexion pour vous assurer qu'aucune conduite d'air ne s'est détachée. Si vous trouvez une extrémité lâche, poussez-la simplement dans le connecteur codé de manière appropriée jusqu'à ce que vous sentiez qu'elle est en place.

AJOUTER DES HARNAIS AU MÉTIER À TISSER

Ajouter des lisses aux harnais

Vous devrez charger les lisses sur les harnais avant de les suspendre. Cela se fait le plus confortablement sur une table. Nous fournissons 100 lisses par cadre avec le métier à tisser. Des lisses supplémentaires peuvent être achetées sur www.avllooms.com ou en nous appelant au 1 - 800 - 626 - 9615.

- 1) Localisez les câbles du faisceau, les lisses, les ressorts et les cadres du faisceau.
- 2) Posez un harnais et retirez les clips de support de lisses d'un côté, à la fois supérieur et inférieur.
- 3) Retirez les supports Heddl e de quelques centimètres afin que les extrémités soient libres du cadre du harnais.
- 4) Posez un paquet de lisses en face des extrémités libres des supports.
- 5) Les lisses sont enfilées sur des cordes. Attachez chacun des cordons dans les trous aux extrémités des supports.

- 6) Transférez le nombre souhaité de lisses du paquet vers les supports de lisses.

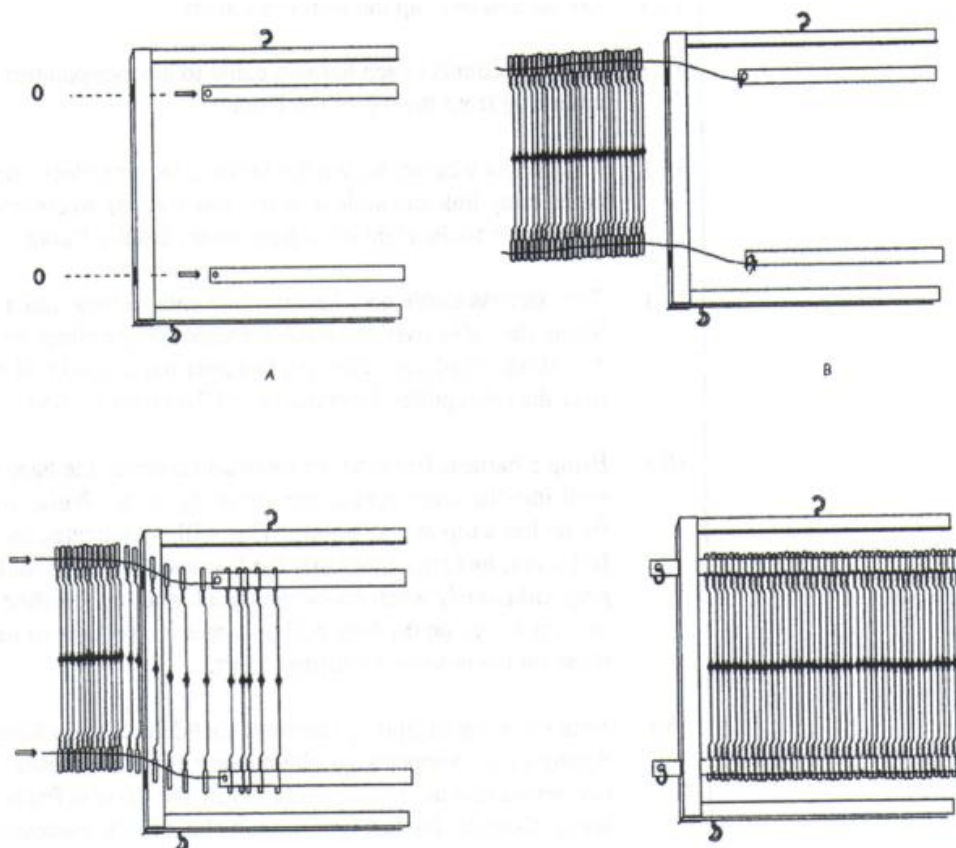


Figure 14 - Ajout de lisses

- 7) Desserrez les cordons, réinsérez les supports et ajoutez les clips.
8) Répétez pour chaque image.

Connectez les câbles du faisceau à la ratière

- 1) Utilisez un tournevis cruciforme pour retirer les deux attaches de câble du faisceau qui se trouvent au sommet des ensembles intérieurs de poulies de faisceau. Placez les serre-câbles et les vis dans un endroit sûr.
- 2) Localisez et dépliez les câbles du harnais.
- 3) Vous connecterez chaque câble de faisceau à un câble correspondant émergeant du haut du Dobby.

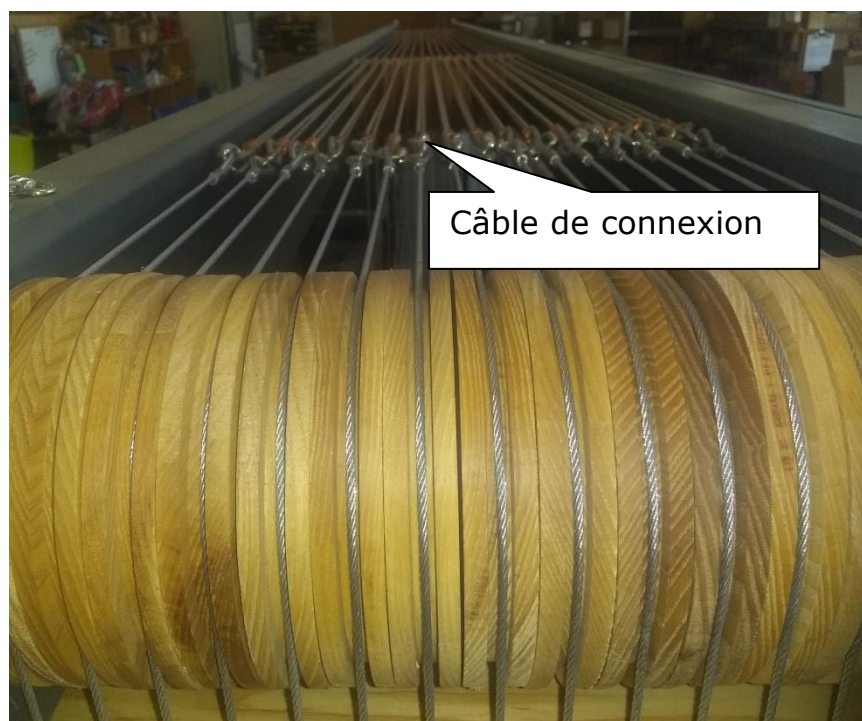


Figure 15 - Connexions des câbles Dobby

- 4) Pour connecter un câble, desserrez le manchon de verrouillage moleté sur le maillon de connexion ovale et faites-le glisser pour l'ouvrir. Utilisez le lien pour connecter le câble du faisceau au câble Dobby le plus à droite (le plus à l'arrière).
- 5) Le câble de faisceau a maintenant deux extrémités libres, une longue et une courte.

Remarque:

Les métiers plus longs ont des câbles attachés aux cadres à quatre endroits. Pour ce faire, il y a deux câbles supplémentaires à l'extrémité des extrémités longue et courte du câble. Une fois attaché au cadre, le câble formera un Y à l'envers.



Figure 16 - Câbles de faisceau sur un métier plus long

- 6) Enroulez le câble sur les trois poulies correspondantes en ligne avec lui. La jambe courte du câble tombera sur la deuxième poulie, la longue sur la troisième poulie.

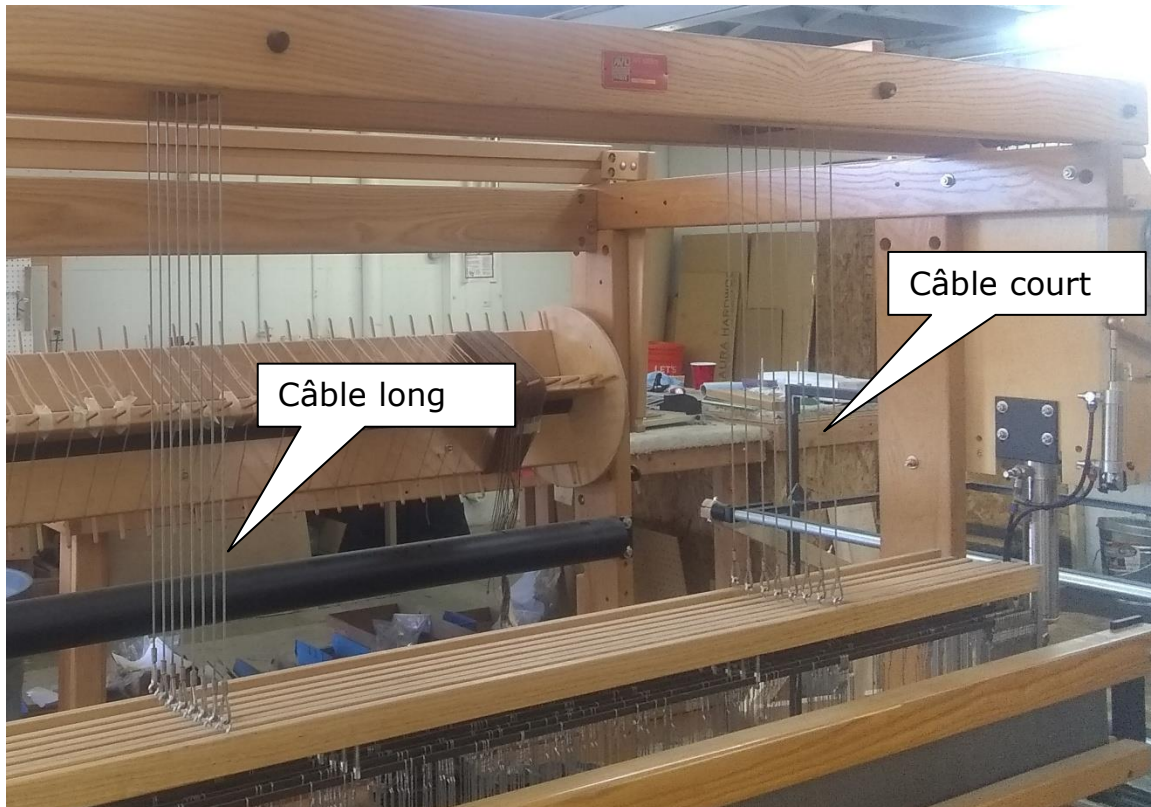


Figure 17 - Câbles Dobby

- 7) Apportez un cadre de harnais au métier à tisser et connectez les extrémités du câble de suspension dans les œillets de vis en haut de son cadre.

Remarque:

Chaque cadre de harnais a un haut et un bas. Cela sera indiqué sur le cadre. Si ce n'est pas le cas, rappelez-vous simplement que les câbles du harnais doivent pendre tout droit lorsqu'ils sont connectés à un harnais. De plus, les œillets de vis sur le dessus des cadres sont placés le plus près du centre, ceux du bas sont plus éloignés.

- 8) Une fois que vous avez installé tous les cadres de harnais, revenez en arrière et assurez-vous que les câbles ne sont pas tordus là où ils croisent les poulies. Vérifiez également que chaque câble est correctement inséré dans son jeu de poulies approprié.
- 9) Lorsque vous êtes convaincu que tout est en ordre, remplacez les dispositifs de retenue de poulie du harnais. Serrez-les juste assez pour que la bande de feutre au bas des dispositifs de retenue soit légèrement comprimée par la poulie en dessous. La poulie doit

pouvoir tourner pendant que les harnais se soulèvent ou vous subirez une usure annulée sur le câble.

Connectez les leviers à ressort au harnais

- 1) Notez la série de leviers à ressort suspendus sur les essieux à partir des supports de leviers à ressort. Une chaîne est suspendue à chaque levier. Trouvez les deux leviers qui se trouvent immédiatement sous le cadre du harnais que vous venez de suspendre. Connectez le dernier maillon de chaque chaîne aux yeux de vis correspondants dans le bas du harnais.



Figure 18 - Levier à ressort connecté au faisceau

Remarque:

sur un métier à tisser de plus de huit pieds, comme les câbles de ratière, les chaînes à levier à ressort reliées au harnais ont la forme d'un Y.



Figure 19 - Levier à ressort sur un métier à tisser large

- 2) Apportez le faisceau de ressorts avec des chaînes au métier à tisser. Sélectionnez l'un de ces assemblées. Branchez l'extrémité de rotation dans la vis restante dans l'un des leviers et l'extrémité de la chaîne dans la vis à vis opposée.

Remarque:

vous pouvez attacher le ressort au levier droit ou gauche, mais vous devez le fixer du même côté pour chaque harnais.



Figure 20 - Ressorts du harnais fixés au levier

ENSEMBLE DE POUTRE DE RANGEMENT EN TISSU

Les poutres que vous vous apprêtez à installer sont extrêmement lourdes et nous vous conseillons d'avoir au moins deux adultes robustes sous la main

pour les manipuler. Une troisième personne peut être requise pour les poutres de plus de 8 pieds.

- 1) Localisez la poutre de rangement en tissu et le grand pignon d'entraînement.
- 2) Trouvez la boîte séparée de coussinets et le matériel de montage.
- 3) Vous devrez d'abord monter le pignon d'entraînement sur l'essieu droit de la poutre de rangement en tissu.
- 4) Retirez le sac de quincaillerie marqué Fabric Storage Beam de la boîte de coussinets.
- 5) Montez l'engrenage sur l'essieu. Faites d'abord glisser la clé dans la rainure de clé; puis faites glisser l'engrenage sur l'essieu et alignez sa fente avec la clé; pousser l'engrenage contre l'extrémité de la poutre; enfin, serrez la vis de réglage.



Figure 21 - Engrenage sur poutre de rangement en tissu

- 6) Amenez la poutre à l'avant du métier et orientez-la de manière à ce que l'engrenage soit du côté droit (ratière).

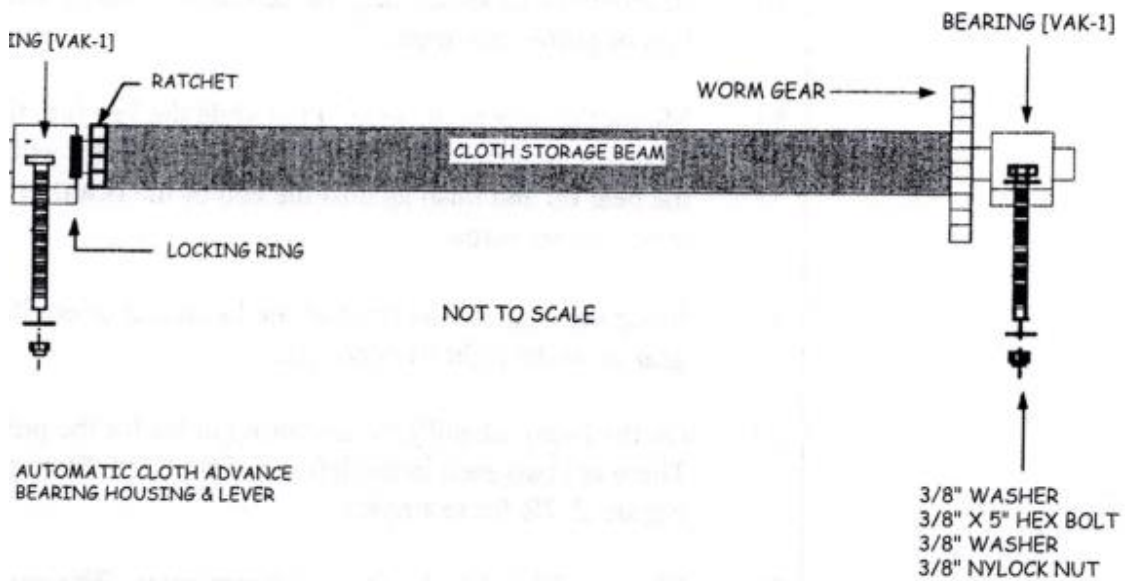


Figure 22 - Poutre de rangement en tissu

- 7) Sur le métier à tisser, identifiez les trous de montage des coussins. Il y en a deux dans les supports de rangement en tissu gauche et droit.
- 8) Glissez les coussins sur les axes de poutre. Le graisseur du bloc droit (côté droit) doit pointer vers l'arrière du métier à tisser; celui de gauche, à l'avant.
- 9) Vous » Il besoin de lever le faisceau et insérez son extrémité gauche à travers le cadre. Cela vous donnera un dégagement pour amener l'extrémité droite en position sur les trous de montage.
- 10) Positionnez les coussinets sur leurs trous de montage. Vous noterez que nous avons tracé des lignes d'index dans le cadre. Alignez les blocs avec ces lignes.



Figure 23 - Poutre de rangement et coussin en tissu

- 11) Ajouter les boulons et boulonner fermement les coussins en place.

ASSEMBLAGE DE POUTRE EN TISSU

Encore une fois, ce faisceau est assez lourd et vous devez respecter les précautions habituelles. Si vous avez un métier à tisser plus large que 8 pi, la poutre en tissu sera une poutre en acier boulonnée en place et ne tournant pas.

- 1) Amenez la poutre en tissu à l'avant du métier à tisser. Il est symétrique, de bout en bout.
- 2) Pour une poutre en acier, placez la poutre sur le métier à tisser et boulonnez-la en place. Placez les trous pour les boulons contre le métier et placez les boulons à travers l'extrémité ouverte de la poutre pour sécuriser.



Figure 24 - Poutre en tissu d'acier

- 3) Si vous avez un métier à tisser avec un cadre en bois, suivez ces instructions.
 - a. Les blocs de bois devraient déjà être sur les essieux aux deux extrémités. Retirez les sacs de matériel de la poutre, retirez les quatre écrous carrés et insérez les boulons dans les trous des blocs, du côté en retrait.
 - b. Ces blocs reposeront au sommet des verticaux avant.

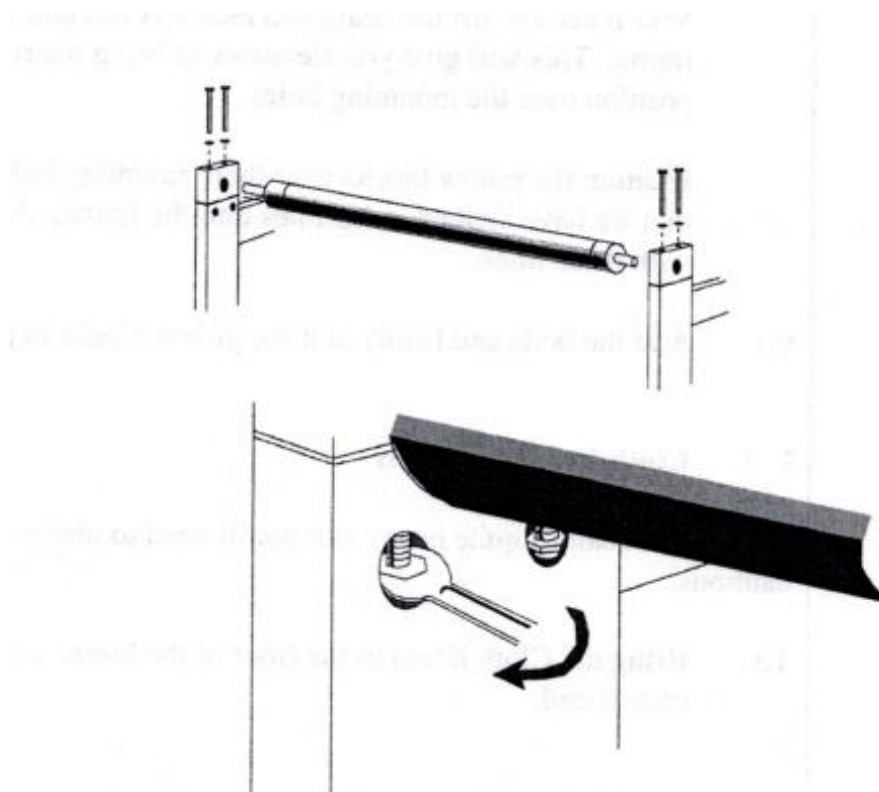


Figure 25 - Installation de la poutre en tissu

- c. Soulevez le faisceau en position maintenant. Engagez les extrémités des boulons dans les trous appropriés des verticales.
- d. Ajouter les quatre écrous et serrer le bloc à une extrémité.
- e. Faites tourner le faisceau à la main une ou deux fois pour régler le bloc restant. Serrer.

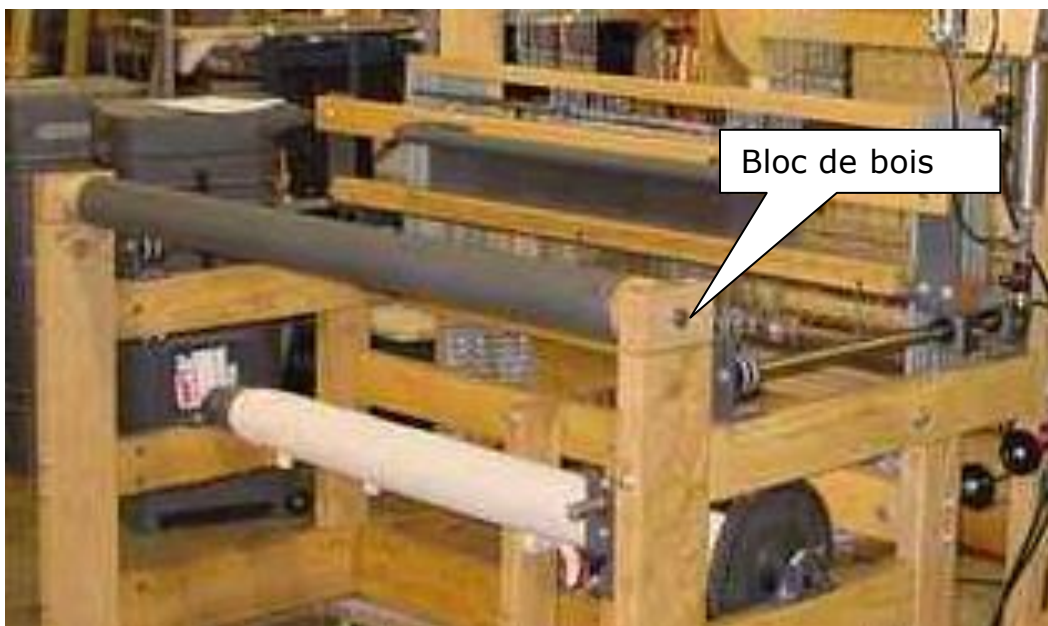


Figure 26 - Poutre en tissu sur ossature bois

- f. Faites à nouveau pivoter le faisceau. S'il frotte aux extrémités, desserrez un côté et effectuez les ajustements nécessaires.

LECTEUR DE VER

Vous allez maintenant ajouter le mécanisme d'entraînement qui fait tourner le faisceau. Vous aurez besoin de deux clés 3/4 "pour ce faire.

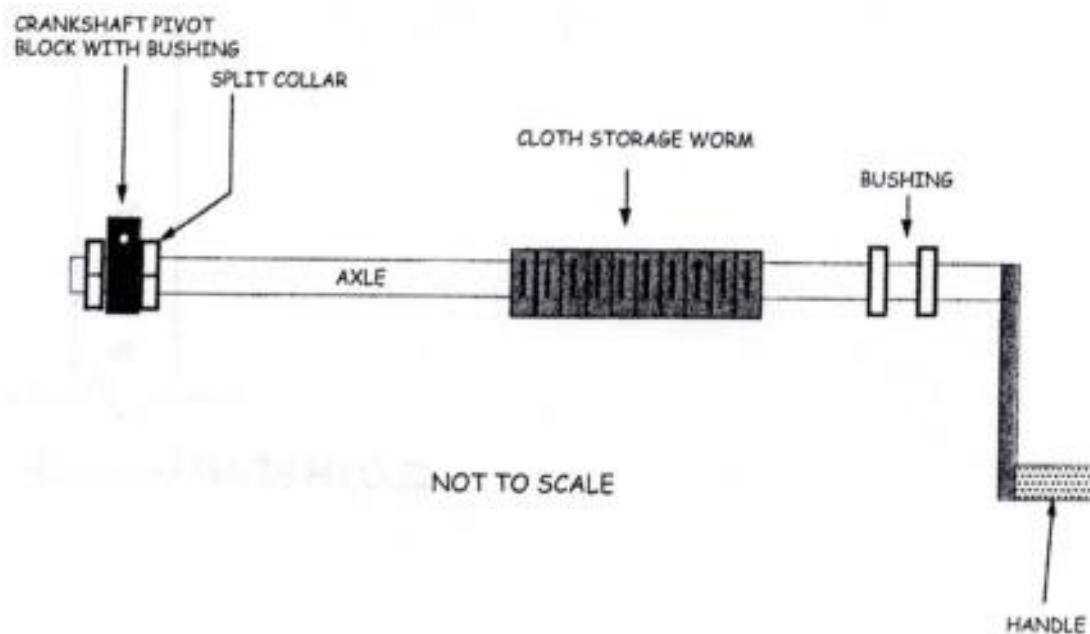


Figure 27 - Assemblage de vilebrequin de rangement en tissu

- 1) Trouvez le mécanisme d'entraînement et retirez le boulon de pivot, le bloc de pivot et l'entretoise.
- 2) Boulonnez le bloc de pivot au métier à tisser avec l'entretoise entre le bloc et le métier à tisser.



Figure 28 - Bloc de pivot pour engrenage à vis sans fin

- 3) Le support coulissant maintient le vilebrequin à l'avant du métier à tisser. Retirez le matériel que vous trouvez collé sur le support coulissant. Utilisez-les pour fixer le support à la verticale avant intérieure.

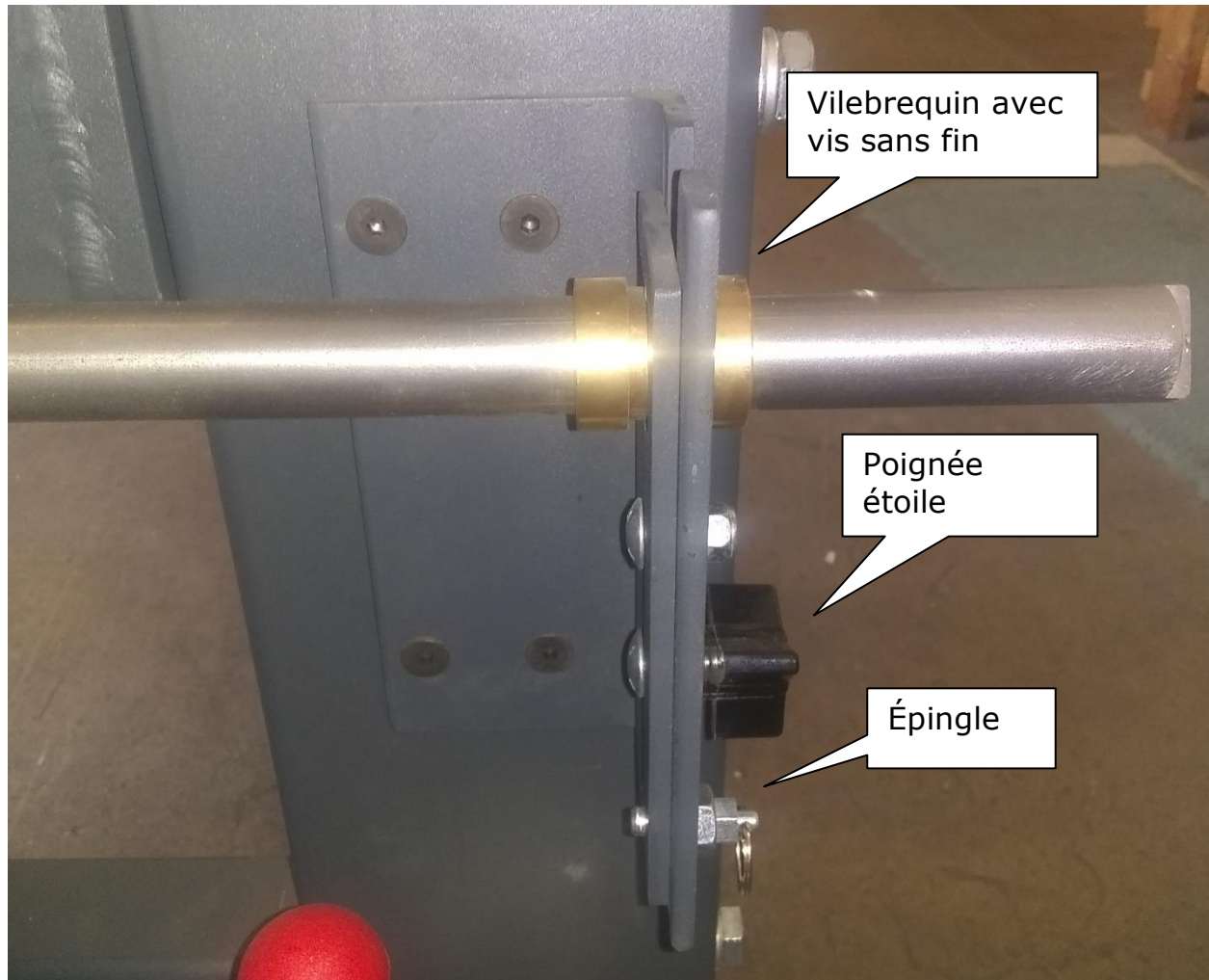


Figure 29 - Support coulissant

- 4) Notez que la vis sans fin repose sur le grand pignon d'entraînement. Faites descendre la vis sans fin jusqu'à ce que les deux engrenages s'engrènent.

Remarque:

Vous devrez peut-être tirer sur la petite goupille à ressort que vous voyez à l'avant du support. Retirez-le suffisamment pour libérer la plaque coulissante afin de pouvoir déplacer le ver vers le bas. Une fois terminé, relâchez la goupille dans son trou.

- 5) Maintenant, enfitez la poignée en étoile en place. Cette poignée vous permettra de verrouiller la vis sans fin et de l'éloigner de l'engrenage si vous devez désengager le lecteur. La goupille de traction maintiendra les engrenages en place lorsque le mécanisme est sous tension, cependant, vous devez également maintenir la poignée en étoile fermement serrée lorsque vous tissez.
- 6) Connectez la manivelle de rangement en tissu à l'avant de l'arbre d'entraînement.
- 7) Tournez la manivelle dans les deux sens. Il doit fonctionner en douceur et les engrenages et la poutre doivent tourner facilement.

ROULEAUX DE SÉPARATION

Vous aurez un rouleau de séparation pour chaque Warp Beam.

Si vous avez un métier à tisser plus large que 8 pi, les rouleaux de séparation seront des poutres en acier boulonnées au cadre.

Si vous avez un métier moins que 8' de largeur, les rouleaux de séparation sont des poutres rondes qui forment des poches semi-circulaires à l'arrière Verticaux. Si vous prévoyez d'utiliser votre ensouple dans la partie supérieure position, placez les rouleaux de séparation dans les poches à l'intérieur. Si vous utilisez votre ensouple dans leur position, placez les rouleaux de séparation dans les poches extérieures. Aucune des deux positions n'offre un avantage de tissage, mais de nombreuses personnes trouvent qu'il est plus facile de travailler à partir d'un faisceau de route lors du gauchissement.

Si vous prévoyez de monter deux Warp Beams, vous utiliserez les deux rouleaux de séparation. Lorsque vous déformez le métier à tisser, vous devrez vous rappeler que le rouleau dans les poches intérieures va avec la poutre supérieure et le rouleau dans les poches extérieures va avec la poutre inférieure.

- 1) Amenez un rouleau à l'arrière du métier à tisser.
- 2) Ouvrez le sac de matériel. Vous y trouverez deux dispositifs de retenue plats et quatre assemblages de boulons.
- 3) Retirez l'écrou hexagonal et toutes les rondelles plates sauf une sur chaque boulon; insérez un boulon avec une rondelle dans le trou inférieur de chaque support.

- 4) Placez le dispositif de retenue sur la poche et fixez légèrement le boulon inférieur.
- 5) Placez le rouleau dans ses poches et faites pivoter les dispositifs de retenue vers le haut. Serrez le boulon inférieur de chaque élément de retenue.

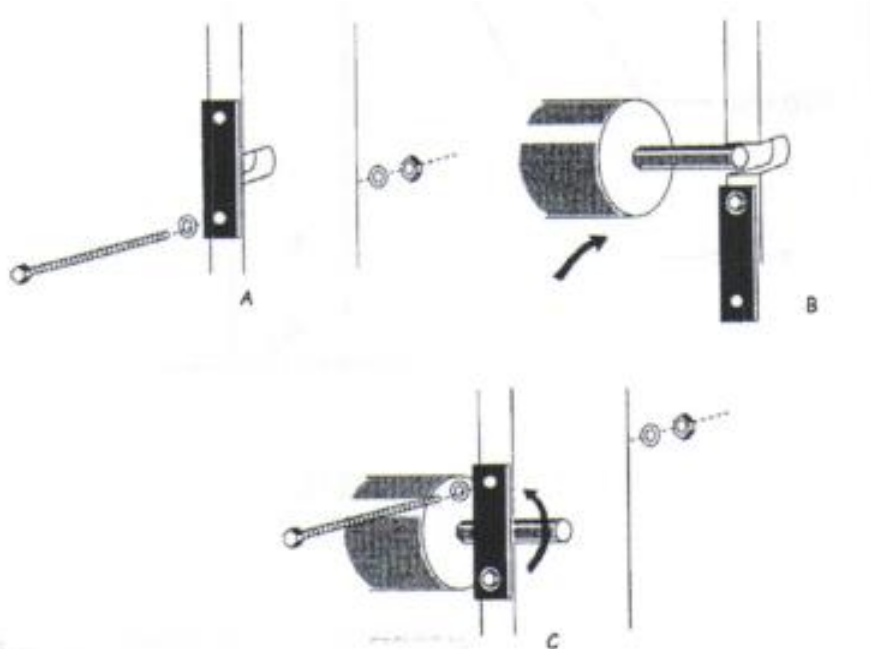


Figure 30 - Installation du rouleau de séparation

- 6) Ajoutez le boulon supérieur à chaque élément de retenue et serrez.

POUTRES WARP

Vous aurez une poutre de chaîne sectionnelle, une poutre de chaîne simple ou une combinaison de poutres. Tous les faisceaux de chaîne sont montés de la même manière.

- 1) Amenez un Warp Beam à l'arrière du métier à tisser.
- 2) Vous trouverez un bloc d'oreiller sur chaque essieu.
- 3) Retirez la quincaillerie, dénudez les boulons de leurs rondelles et insérez-les dans les trous de montage des blocs.
- 4) Placez le faisceau de chaîne en position supérieure ou inférieure en fonction de l'endroit où vous avez placé le faisceau de séparation.

- 5) Soulevez le Warp Beam en position et poussez les boulons à travers les verticales. Ajoutez les rondelles plates, les rondelles de blocage, les écrous, puis serrez.

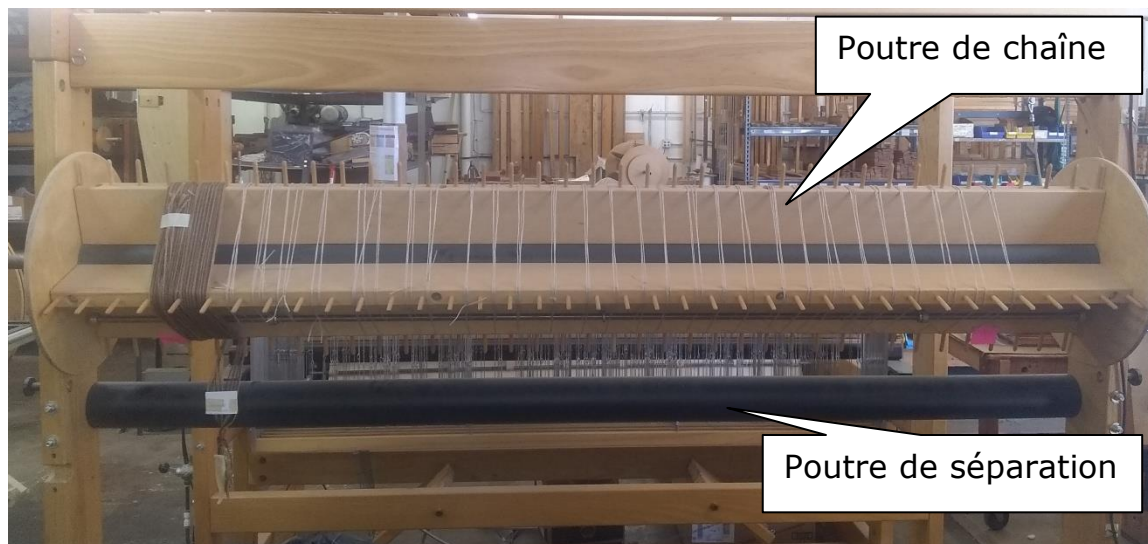


Figure 31 - Poutre de chaîne et poutre de séparation sur métier à tisser en bois

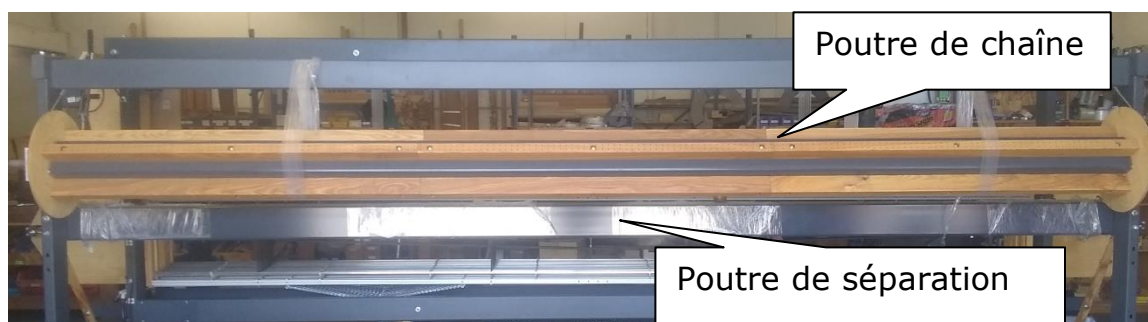


Figure 32 - Poutre de chaîne et séparation d' un m sur un métier à tisser en acier

ENSEMBLE DE CÂBLE DE FREIN

Vous aurez un câble de frein par poutre de chaîne pour les métiers à tapis de 4 'et 6' qui est installé sur le côté gauche si vous êtes en position de tissage au métier à tisser. Métiers à tisser plus larges utiliser un câble de frein de chaque côté, de sorte que vous avez deux câbles et deux cylindres de frein s pour chaque ensouple de chaîne.

- 1) Localisez un assemblage de câble de frein. Il se compose d'un câble en acier et d'un support avec matériel de montage.

- 2) Boulonnez l'ensemble dans le cadre latéral droit. Utilisez le diagramme suivant pour déterminer où l'ensemble doit être placé pour la poutre supérieure ou inférieure. Installez un câble de frein pour chaque poutre que vous utilisez.

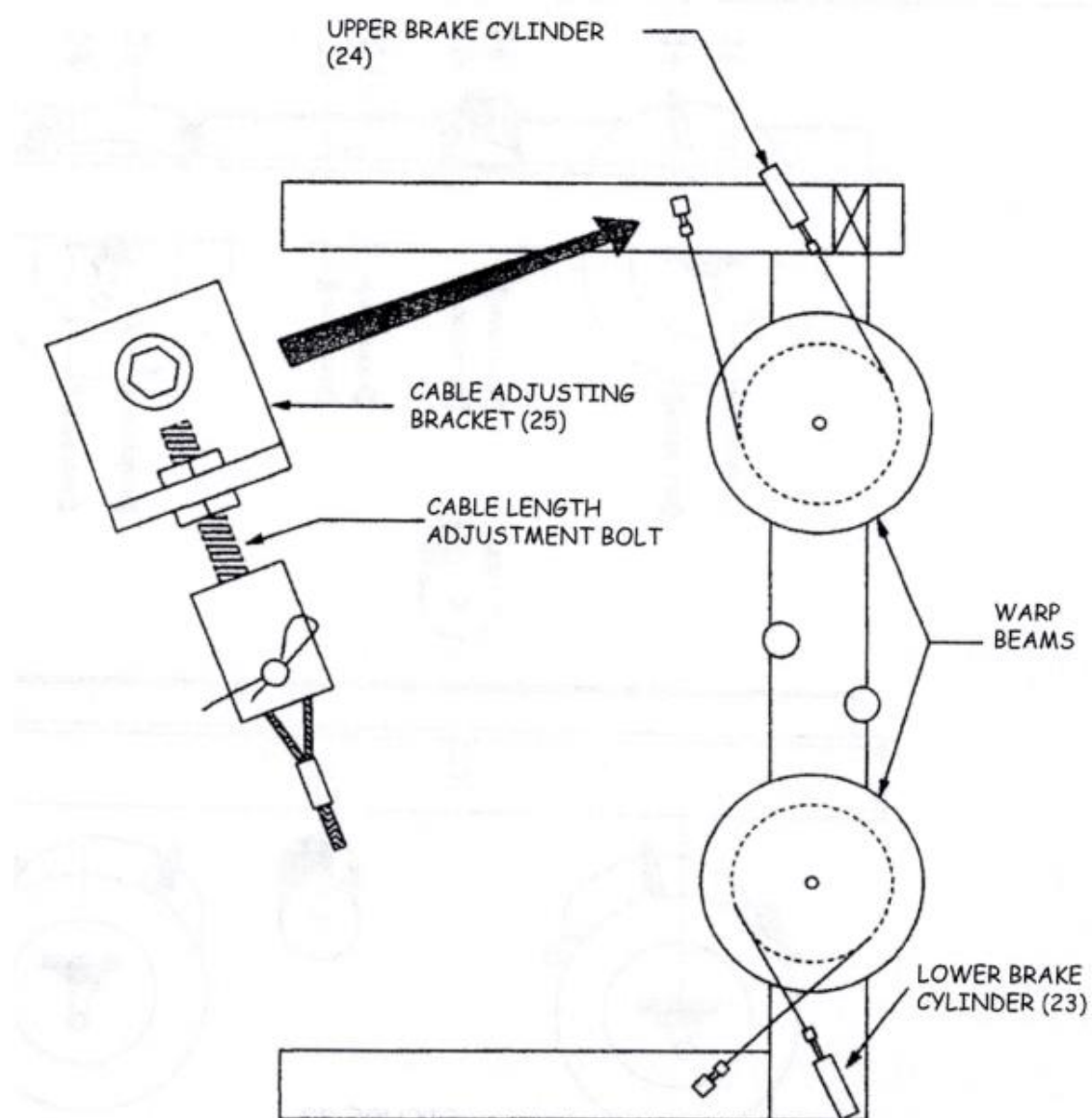


Figure 33 - Emplacement des câbles de frein

- 3) Acheminez le (s) câble (s) de frein comme indiqué dans le schéma suivant.

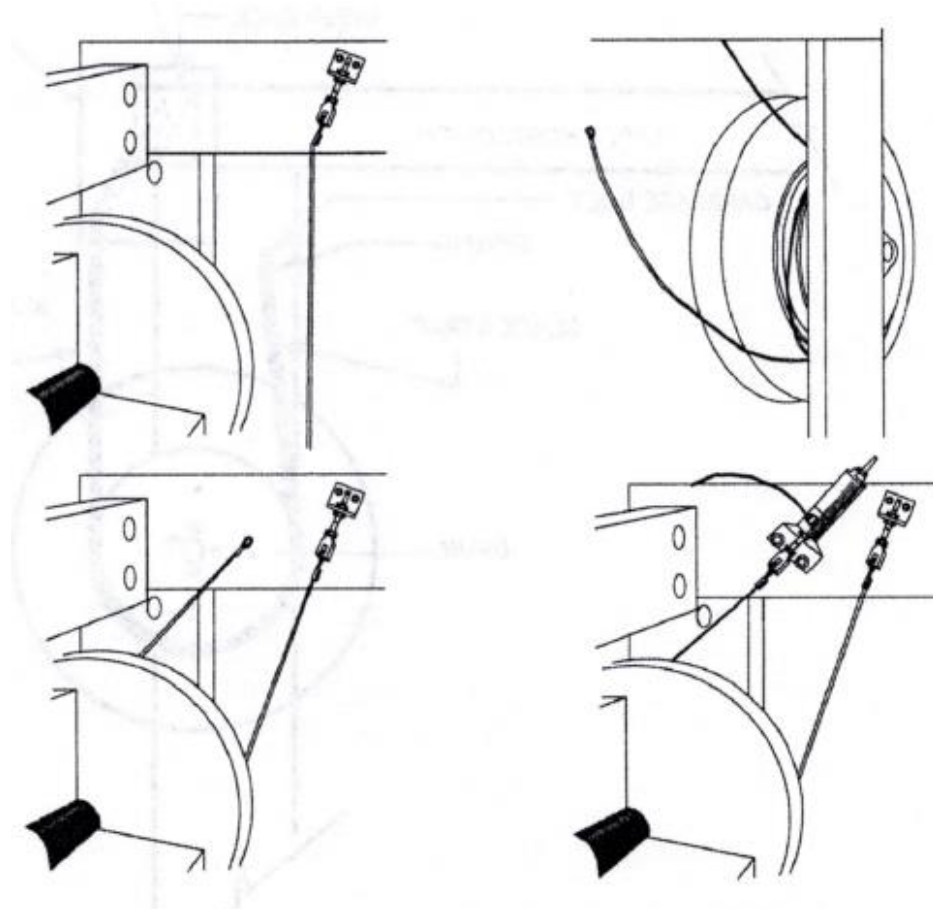


Figure 34 - Installation du câble de frein

- 4) Continuez vers le côté gauche si vous avez des ensembles de freins supplémentaires.
- 5) Vous remarquerez que les câbles peuvent être desserrés ou serrés en changeant l'extension du boulon de réglage dans les supports d'ancrage. Ces réglages ont été pré-réglés à AVL et vous n'aurez probablement pas besoin de les changer maintenant. Au fil du temps, vos câbles peuvent s'étirer et vous devrez les resserrer un peu.
- 6) Fixez les tubes à air que vous avez acheminés à travers le cadre plus tôt aux cylindres de poutre de chaîne.

SANGLE DE FREIN

Un métier à tisser de quatre ou six pieds aura une sangle de frein sur le côté opposé de l'ensemble de frein par rapport au frein. Il est utilisé pour empêcher la poutre de se tordre.

- 1) Fixez le ressort à une extrémité de la sangle à l'anneau fixé à l'horizontale supérieure du dos

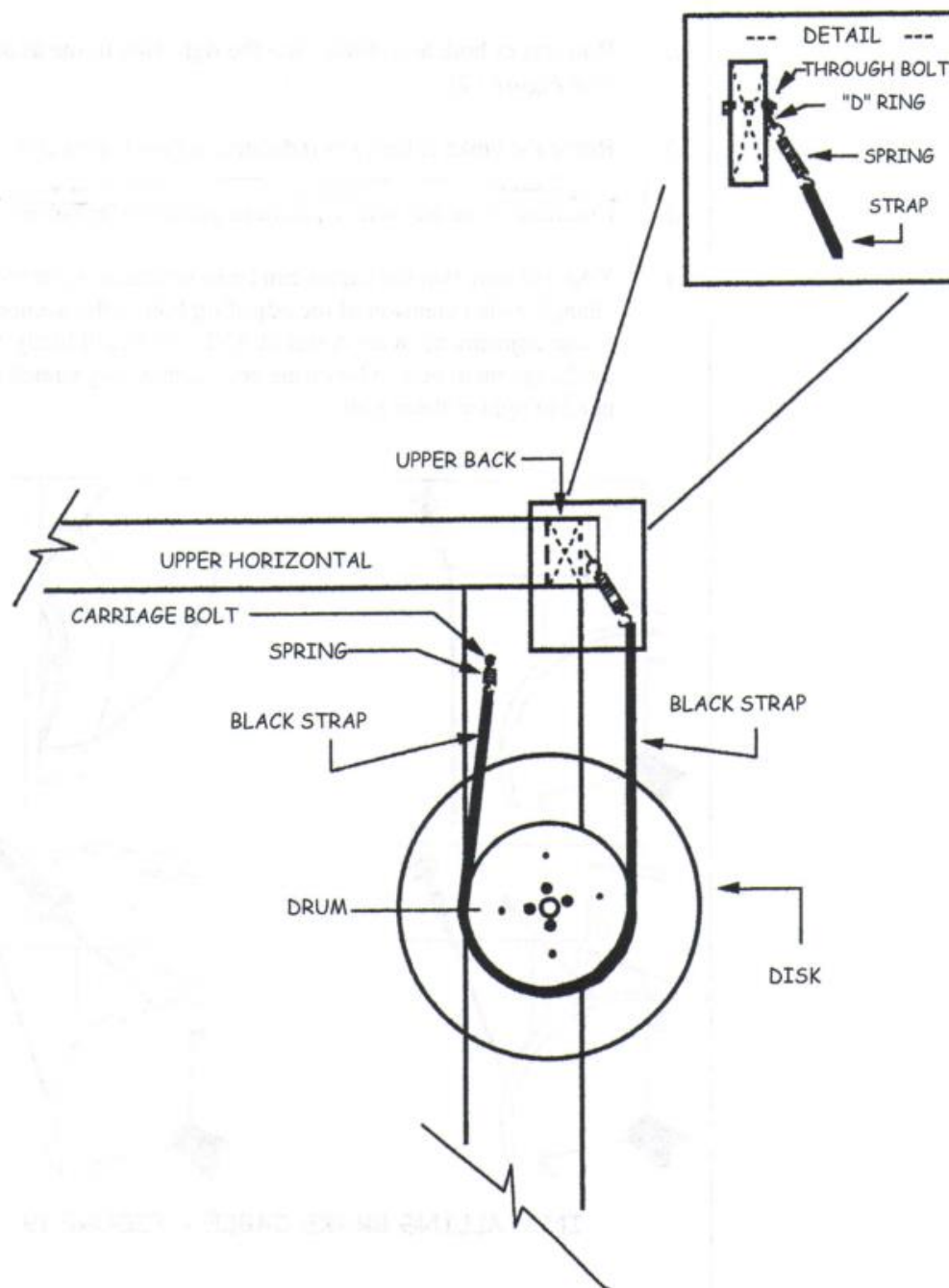


Figure 35 - Configuration de la sangle de frein

- 2) Enroulez la sangle autour du tambour sur la poutre et fixez le ressort de l'autre extrémité au boulon de carrosserie comme indiqué sur le schéma.



Figure 36 - Sangle de frein

- 3) Ajustez la sangle au besoin pour maintenir la poutre dans la bonne position sans la tordre.

TABLIER

Votre tapis à tisser est fourni avec un tablier de rangement en toile épaisse. Cela fournit un moyen pratique de nouer votre chaîne et de conserver la longueur de la chaîne, dont plusieurs mètres seraient perdus si vous l'attachez directement à la poutre de stockage en tissu.

- 1) Localisez et disposez le tablier.
- 2) En commençant à environ 1/4 "de chaque extrémité de la poutre de rangement en tissu, fixez la bande Velcro du tablier à celle de la poutre. Veillez à ce que cette interface soit droite et exempte de griffes.
- 3) Vous avez également reçu plusieurs longues tiges d'acier. Trouvez-en un maintenant et faites-le glisser à travers les boucles à l'autre extrémité du tablier. Laissez l'autre tige de tablier de côté pour l'instant.
- 4) Utilisez la manivelle de rangement en tissu pour faire rouler le tablier sur la poutre.
- 5) Vous serez instruit dans la section de tissage sur l'attachement au tablier.

INSTALLER LE PONT ÉLÉVATEUR

Remarque:

Vous disposerez d'un pont pneumatique pour une ratière mécanique. Si vous avez un ordinateur à air, passez à la section suivante.

- 1) Deux conduites d'air pour l'ascenseur d'air sortent du collecteur. Ils ont chacun une connexion sur eux qui permet plusieurs connexions.
- 2) Branchez les conduites d'air qui vont au cylindre d'air principal de la ratière (77 and 78). Ils seront codés par couleur ou étiquetés pour indiquer où ils doivent être branchés.

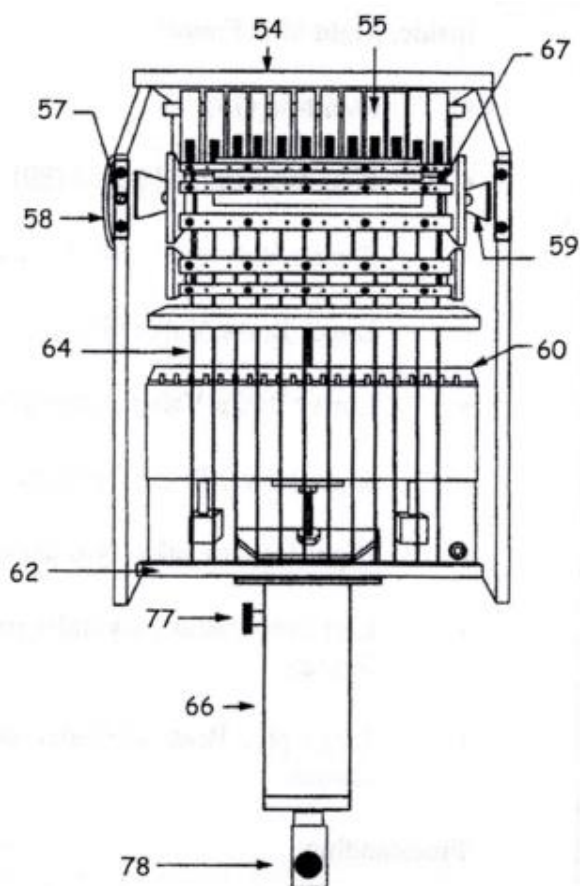


Figure 37 - Ratière mécanique

- 3) Branchez les conduites d'air qui vont au vérin pneumatique du crochet (75 and 76) à l'arrière de la ratière.

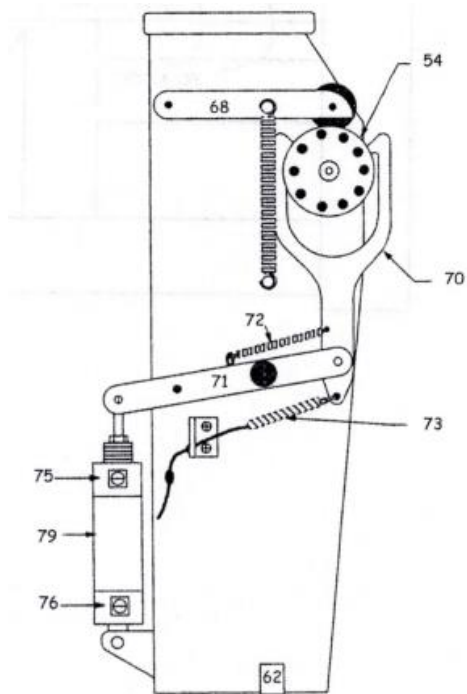


Figure 38 - Côté dobby mécanique



Figure 39 - Air lift sur le métier à tisser

INSTALLEZ L' AIR COMPU-DOBBY

- 1) Faites glisser le Compu-dobby dans les fentes de réglage et fixez-le avec les vis.
- 2) Branchez les conduites d'air qui vont aux cylindres d'air de la ratière. Ils seront codés par couleur ou étiquetés pour indiquer où ils doivent être branchés.



Figure 40 - Compu-dobby pneumatique sur métier à tisser

- 3) Branchez le fil du capteur à l'avant du compu-dobby.
- 4) Fixez le régulateur au cadre près de l'arrière de la ratière à l'aide du matériel fourni et connectez le circuit respiratoire.

Avertissement:

Lorsque vous utilisez le métier à tisser, assurez-vous que la pression du compu-dobby pneumatique n'est pas réglée au-dessus de 45 psi.

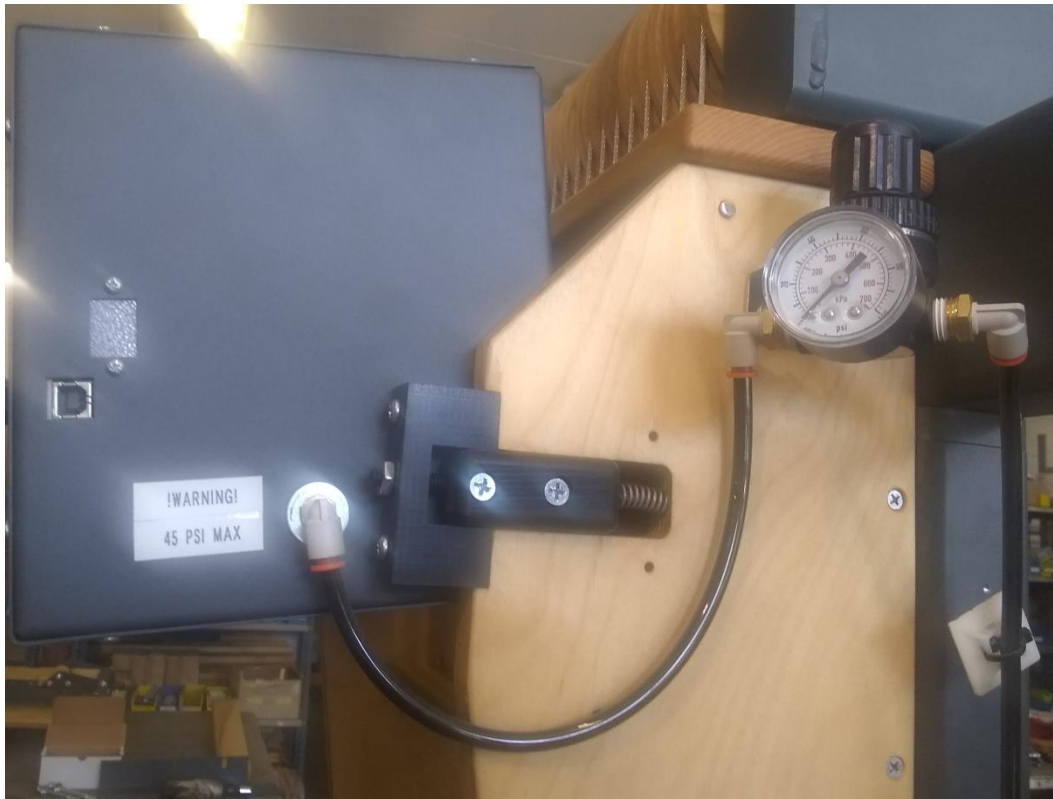


Figure 41 - Régulateur pour air compu-dobby

CONNECTEZ LE SYSTÈME D'AIR

Remarque:

vous devez vous assurer que tous les composants pneumatiques de votre métier à tisser sont connectés avant de connecter et de tester votre compresseur d'air. Si vous avez des composants pneumatiques en option, allez à l'annexe et complétez ces systèmes avant de connecter le compresseur d'air.

Compresseur

Les installations diffèrent; par exemple, la conduite d'air de votre compresseur à votre métier à tisser peut être un tuyau en cuivre, en PVC ou un tuyau flexible. Si vous utilisez un tube rigide, nous vous recommandons de placer au moins quelques pieds de tuyau flexible entre la connexion FRL et la conduite principale. Cela évitera une tension au niveau de la connexion si le métier à tisser bouge pendant le tissage.

Votre métier à tisser est maintenant prêt à être raccordé à une conduite d'air comprimé. Cette ligne sera connectée à l'unité FRL. Vous devez acheter un raccord pour vous connecter à votre conduite d'air. Pour plus de commodité, nous vous suggérons d'utiliser un raccord de type « déconnexion rapide » qui peut facilement être libéré du métier à tisser sans aucun outil. Vous aurez besoin d'acheter un mâle raccord soit avec des fils de tuyau 1/4" ou 3/8" à enfiler dans le FR L. Un connecteur *femelle* correspondant sera nécessaire pour l'extrémité du tuyau.

C'est utile si vous achetez un raccord qui a déjà un scellant appliqué sur ses filets. Sinon, enroulez les fils avec du ruban Téflon pour éviter une fuite. Veuillez ne pas utiliser de pâte à pipe; il devient squameux et peut contaminer les composants de l'air.

C'est votre première occasion de tester le fonctionnement du métier à tisser. Ce test établira que vos connexions pneumatiques sont bien serrées, que les harnais se déplacent en douceur et que les freins Warp Beam fonctionnent. Nous avons pré réglé les vitesses et les pressions de fonctionnement, mais vous devrez peut-être ajouter quelques modifications mineures pour obtenir un résultat particulier. Il est toujours possible que quelque chose ait été déréglé lors de la manipulation.

- 1) Une fois que le métier à tisser a été accroché en place à un air ligne, régler le régulateur à une plage de pression qui va actionner le vérin de votre satisfaction.
- 2) Mettez la poignée de la vanne d'air principale en position OFF.
- 3) Allumez le compresseur.
- 4) Écoutez les fuites d'air dans votre conduite d'alimentation d'air principale.
- 5) Ouvrez la vanne d'air principale.
- 6) Démarrez le FRL à environ 75 PSI. Vous souhaitez peut-être modifier cet ajustement lorsque vous modifiez les motifs de tissage, car vous constaterez qu'une pression plus élevée est nécessaire lorsque vous soulevez plus de harnais.

Remarque:

nous pré réglons la pression au FRL à 75 psi. Veuillez la vérifier maintenant et recalibrer le cadran si nécessaire. Votre métier à tisser fonctionnera entre 75 et 120 psi, mais il est préférable de commencer au réglage le plus bas.

- 7) La ratière peut maintenant être activée en appuyant sur le clapet de pied. La vitesse à laquelle les harnais se lèvent (votre vitesse de tissage) peut être modifiée davantage en ajustant les vannes de contrôle de débit.
- 8) Testez tous les autres composants pneumatiques de votre métier à tisser.

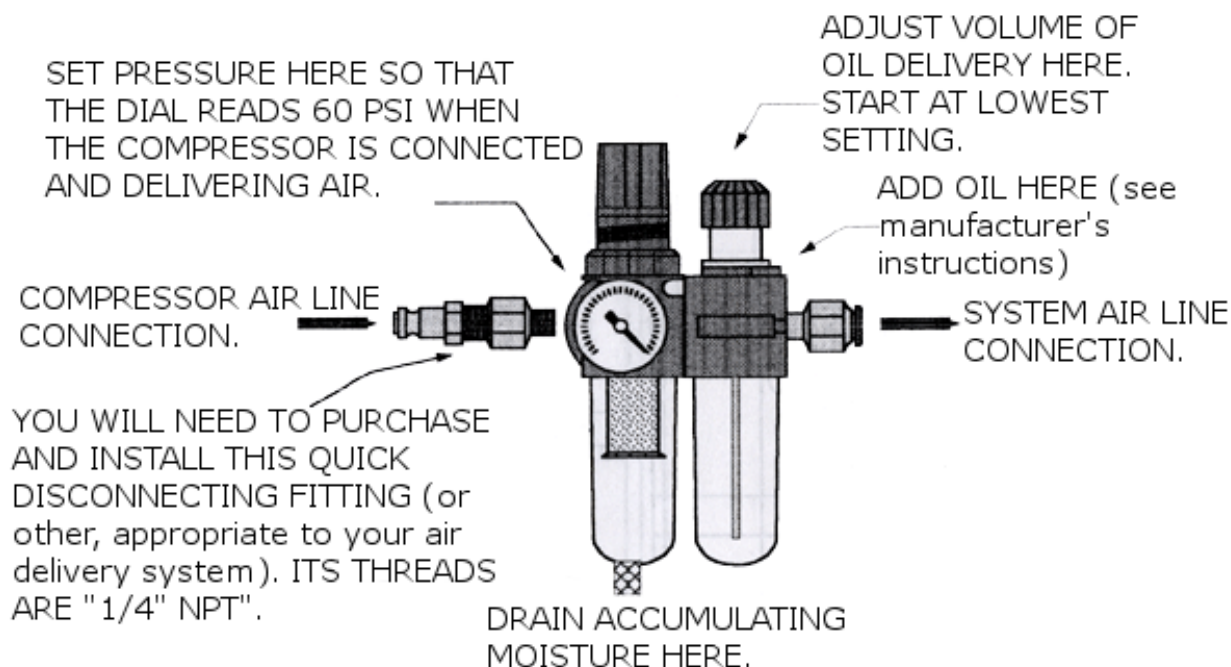


Figure 42 - Détail FRL (peut varier)

ENTRETIEN DE VOTRE SYSTÈME

- 1) Vérifiez le FRL chaque semaine (si vous utilisez votre métier à tisser quotidiennement).
- 2) Videz la cuve du filtre si vous constatez une accumulation de condensation. Il y a un bouchon de vidange au fond du bol.
- 3) Vérifiez et serrez les boulons au besoin.
- 4) Ajustez les divers mécanismes au besoin.

REMARQUE:

veuillez déconnecter l'air de votre compresseur avant de vidanger votre système.

Ajouter l'huile

Nous vous avons fourni une petite bouteille d'huile lubrifiante. Consultez la feuille d'instructions du fabricant pour une explication sur la façon d'ajouter de l'huile au FRL. Une fois que vous avez ajouté l'huile, réglez le compteur de lubrification à elle de la plus faible valeur. Votre système pneumatique ne nécessite presque pas d'huile et trop peut encrasser le système.

AUTRE ENTRETIEN DU MÉTIER À TISSER

Lubrification

L'engrenage à vis sans fin pour la poutre de stockage de tissu doit être lubrifié de temps en temps. Vous aurez besoin de Clear Grease (nous recommandons la marque Tri-Flow). Il peut être trouvé dans les magasins de vélos.



Figure 43 - Graisse transparente (Tri-Flow)

Tamponnez un peu de graisse sur l'engrenage à vis sans fin. Assurez-vous que l'engrenage à vis sans fin s'engrène avec l'engrenage d'entraînement et actionnez la poignée du faisceau en tissu plusieurs fois pour répartir la graisse.

ANNEXE - FONCTIONNALITÉ S OPTIONNELLES

INSTALLATION ET RÉGLAGES DE LA NAVETTE AÉRIENNE

Félicitations pour votre achat du système AVL Air Shuttle. Nous espérons qu'il offre de vous des années de tissage productif. Vous pouvez avoir une navette aérienne à une boîte ou une navette aérienne à quatre boîtes.

L'installation de la navette aérienne se produit après l'installation et le réglage correct du batteur car le réglage de la hauteur du batteur affecte le réglage de la navette aérienne.

Avant de procéder à l'installation de l'Air Shuttle, veuillez installer le batteur comme décrit dans le manuel du métier à tisser pour tapis fourni avec votre métier à tisser. Assurez-vous que la hauteur du batteur est ajustée pour permettre à un fil de chaîne tendu de reposer légèrement sur la course du batteur. Voir page 28 pour des instructions complètes.

Pour installer l'assemblage de la navette aérienne

Le système Air Shuttle contient deux composants principaux: les Shuttle Boxes gauche et droite.

Il contient également plusieurs composants mineurs, notamment des composants pneumatiques, un interrupteur de mise à feu (ou une pédale) et un capteur d'emplacement du batteur. Selon les options que vous avez demandées, il peut inclure un boîtier de commande ou un boîtier d'alimentation.

- 1) Fixez le boîtier de commande de la navette aérienne ou le boîtier d'alimentation sur le côté droit du métier à tisser à l'aide du matériel fourni.
- 2) Fixez les flexibles pneumatiques au collecteur. Les tuyaux seront codés en couleur ou en numérique pour vous guider. Le jeu de tuyaux le plus long se fixera au cylindre de sélection de la navette pneumatique du côté gauche. Acheminez les tuyaux vers leurs emplacements approximatifs de chaque côté du batteur. Le côté gauche sera acheminé le long de la traverse de support du levier à ressort.
- 3) L'interrupteur de mise à feu peut être fixé au batteur ou à l'appareil portable. Dans les deux cas, assurez-vous que le câblage de l'interrupteur est acheminé à travers le métier à tisser jusqu'à l'emplacement correct.

- 4) Fixez la boîte de navette d'air du côté gauche au côté gauche du métier à tisser à l'aide du matériel (trois boulons et rondelles) fourni. Les boulons doivent être serrés à la main car vous allez bientôt ajuster les boîtes.

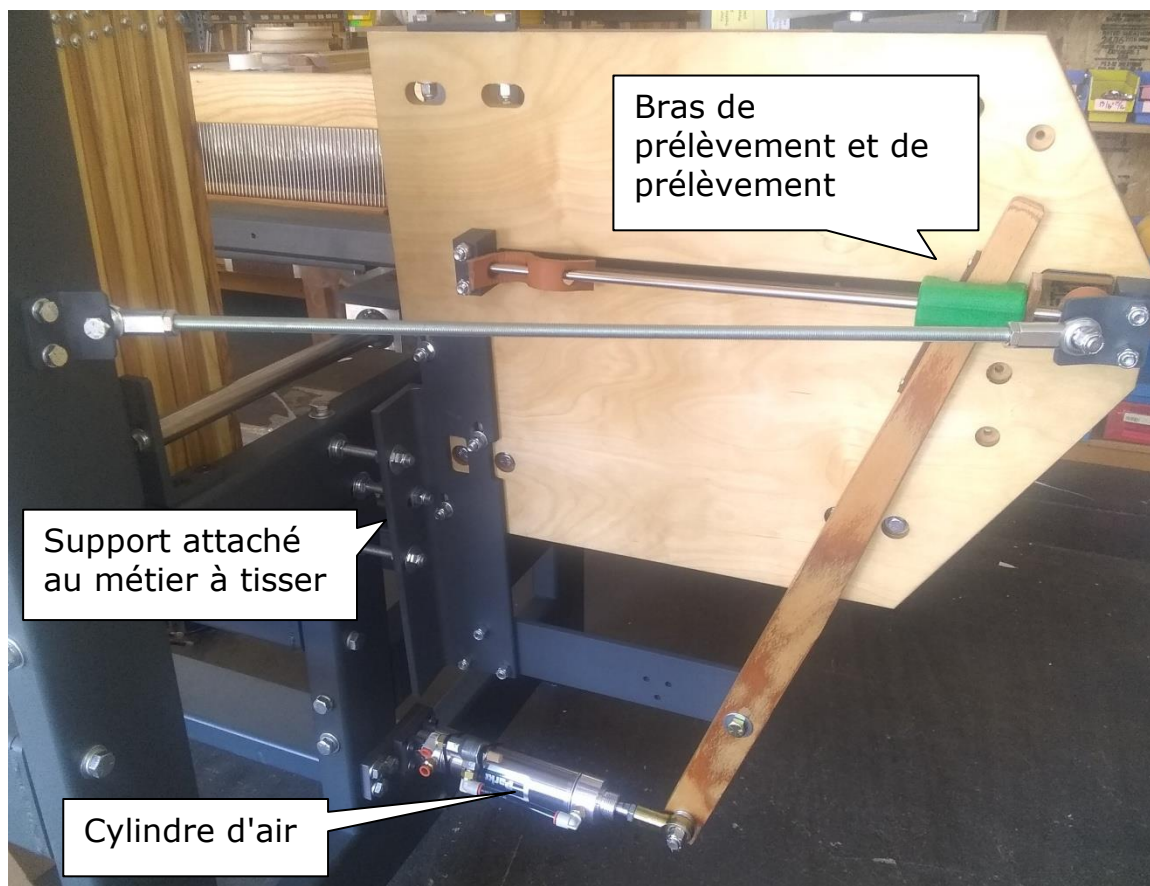


Figure 44 - Boîte de navette gauche depuis l'arrière

- 5) Fixez le cylindre de prélèvement sur le côté gauche du métier à tisser en utilisant le matériel et l'entretoise fournis. Fixez les flexibles pneumatiques appropriés au cylindre de prélèvement. Montez les flexibles pneumatiques sur les supports d'attache de fil fixés à la traverse de support de faisceau inférieur avec les attaches de fil fournies.
- 6) S'il n'est pas déjà fixé, attachez le bras de sélection au cylindre de sélection, au point de pivot et au sélecteur avec le matériel fourni.
- 7) Vous pouvez également avoir une entretoise reliant la boîte de navette au métier à tisser. Fixez le renfort à l'aide du matériel fourni.

- 8) Avec le batteur à la position d'origine (le plus proche des harnais), inclinez et manœuvrez l'Air Shuttle Box jusqu'à ce que la cavité de la navette soit positionnée légèrement au-dessus et à un angle égal ou légèrement supérieur à l'inclinaison du Beater Race.

Remarque :

la course de batteur est légèrement inclinée vers les harnais pour aider à garder la navette sur la course de batteur lorsqu'elle vole à travers. Serrez les boulons de montage qui maintiennent le boîtier de navette d'air dans cette position.

- 9) Pour la prochaine étape, vous aurez besoin d'une règle de un à deux pieds de long. Faites glisser le bord droit le long du batteur jusqu'à ce qu'il atteigne le Shuttle Shelf dans le Air Shuttle Box. Il devrait y avoir une très légère différence de hauteur (1/16 de pouce ou moins), la course du batteur étant légèrement plus basse, ce qui fait que le bord droit s'accroche lorsqu'il est glissé vers le haut et sur la tablette de la navette. Ce réglage en hauteur est approximatif et n'a pas besoin d'être exact.
- 10) Effectuez des ajustements fins sur la hauteur de la Shuttle Shelf à l'aide des colliers d'arrêt sur la tige de support extérieure de l'Air Shuttle Box.

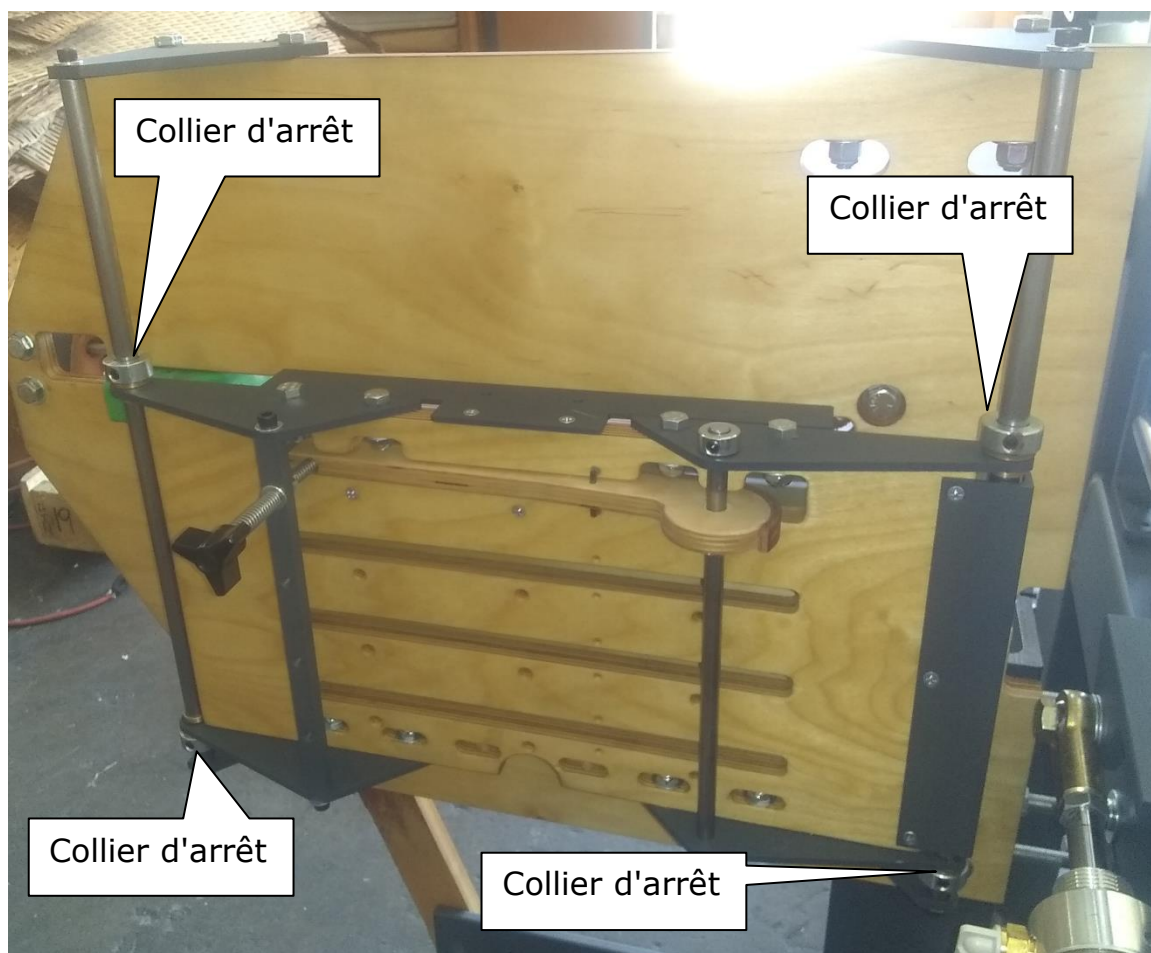


Figure 45 - Boîte navette gauche depuis l'avant

- 11) Desserrez les vis sur les colliers supérieur et inférieur à l'aide de la clé Allen fournie et soulevez ou abaissez le Shuttle Shelf selon les besoins. Lorsque cela est fait correctement, un léger écart peut être vu entre le bord droit et la course du batteur lors de la pose du bord droit sur le plateau de la navette / la course du batteur. Resserrez les vis du collier une fois le réglage fin terminé.
- 12) Répétez ces étapes pour le côté droit de la boîte de navette aérienne.

BATTEUR À AIR

Il y a un cylindre à air pour chaque côté du batteur qui est fixé au sommet du cadre du métier à tisser.

- 1) Sélectionnez les vis du pack de matériel et utilisez-les pour monter le cylindre à air du batteur dans les trous à l'avant du cadre.



Figure 46 - Cylindre pneumatique

- 2) Boulonnez l'autre extrémité du cylindre à l'extrémité du support fixé au batteur.
- 3) Fixez le circuit respiratoire qui a été acheminé du collecteur aux emplacements appropriés.

AVANCE AUTOMATIQUE

L'avance automatique se compose de plusieurs composants qui fonctionnent ensemble pour déplacer la chaîne et le tissu fini en douceur à travers le métier à tisser. Le frein à air sur la poutre de chaîne est remplacé par des bras de tension avec des poids qui permettent à la chaîne d'avancer automatiquement. La poutre en tissu et la poutre de rangement en tissu sont reliées à des engrenages gérés par le système pneumatique. Un rouleau de pression est ajouté au métier pour maintenir la tension correcte.

L'avance automatique est personnalisée en fonction de votre métier à tisser, il peut donc y avoir des différences par rapport aux instructions ici. En fonction de votre métier, il peut y avoir des mécanismes et des bras de tension des deux côtés du métier.

Ensemble de poutre de rangement en tissu

Les poutres que vous vous apprêtez à installer sont extrêmement lourdes et nous vous conseillons d'avoir au moins deux adultes robustes sous la main pour les manipuler. Une troisième personne peut être requise pour les poutres de plus de 8 pieds.

- 1) Localisez la poutre de rangement en tissu et le grand pignon d'entraînement.
- 2) Trouvez la boîte séparée de coussinets et le matériel de montage.
- 3) Vous devrez d'abord monter le pignon d'entraînement sur l'essieu droit de la poutre de rangement en tissu.
- 4) Retirez le sac de quincaillerie marqué Fabric Storage Beam de la boîte de coussinets.
- 5) Montez l'engrenage sur l'essieu. Faites d'abord glisser la clé dans la rainure de clé; puis faites glisser l'engrenage sur l'essieu et alignez sa fente avec la clé; pousser l'engrenage contre l'extrémité de la poutre; enfin, serrez la vis de réglage.



Figure 47 - Engrenage sur poutre de rangement en tissu

- 6) Amenez la poutre à l'avant du métier et orientez-la de manière à ce que l'engrenage soit du côté droit (ratière).

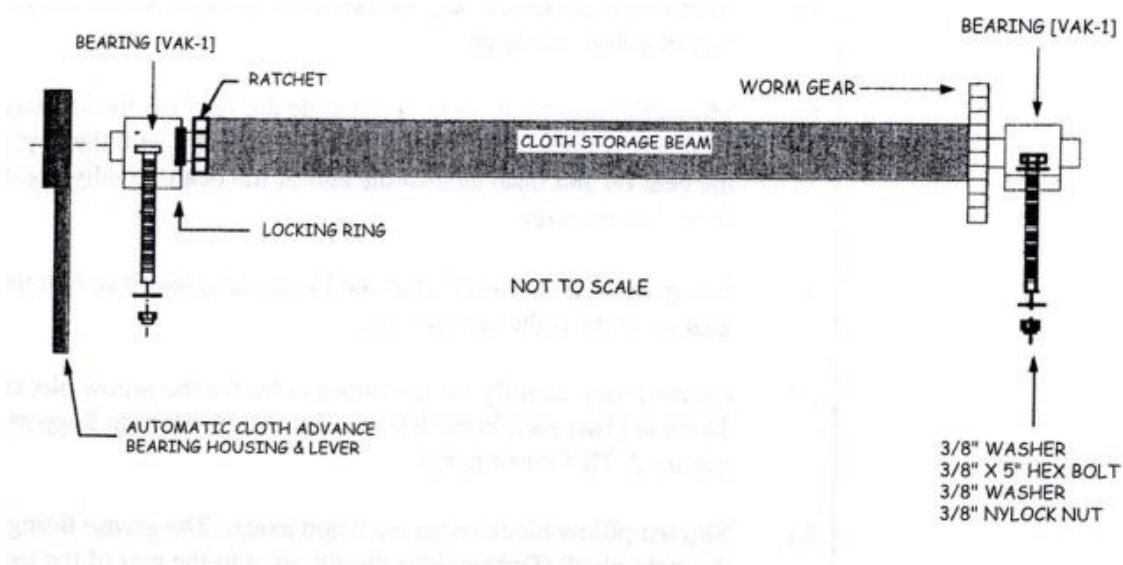


Figure 48 - Poutre de rangement en tissu

- 7) Sur le métier à tisser, identifiez les trous de montage des coussins. Il y en a deux dans les supports de rangement en tissu gauche et droit.
- 8) Glissez les coussins sur les axes de poutre. Le graisseur du bloc droit (côté ratière) doit pointer vers l'arrière du métier à tisser; celui de gauche, à l'avant.
- 9) Vous devrez soulever la poutre et insérer son extrémité gauche à travers le cadre. Cela vous donnera un dégagement pour amener l'extrémité droite en position sur les trous de montage.
- 10) Positionnez les coussinets sur leurs trous de montage. Vous noterez que nous avons tracé des lignes d'index dans le cadre. Alignez les blocs avec ces lignes.



Figure 49 - Bloc d'oreiller et avance automatique

- 11) Ajouter les boulons et boulonner légèrement les coussins en place. Le faisceau a besoin d'un certain mouvement pour que vous puissiez mettre en place les mécanismes d'avance automatique.
- 12) Juste en dessous du coussin se trouve un trou pour le mécanisme d'avance automatique. De l'extérieur du trou, positionnez le mécanisme.
- 13) À l'intérieur du trou, connectez l'engrenage au mécanisme, puis boulonnez-les ensemble.



Figure 50 - Avance automatique du stockage du tissu

- 14) Positionnez la poutre de façon à ce que le cliquet et l'engrenage d'avance automatique s'engrènent ensemble.
- 15) Serrez les boulons du palier pour que la poutre soit maintenue en place.
- 16) Boulonnez le cylindre pneumatique en place à l'extérieur du métier à tisser et connectez-le au mécanisme d'avance automatique.
- 17) Faites passer le tube à travers le métier à tisser et connectez-le au cylindre pneumatique.

Assemblage de poutre en tissu

Encore une fois, ce faisceau est assez lourd et vous devrez observer les précautions habituelles. Si vous avez un métier à tisser plus large que 8 pi, la poutre en tissu sera une poutre en acier boulonnée en place et ne tournant pas.

- 1) Amenez la poutre en tissu à l'avant du métier à tisser. Il est symétrique, de bout en bout.
- 2) Les blocs en plastique doivent déjà se trouver sur les axes de la poutre aux deux extrémités. Retirez les sacs de matériel de la poutre, retirez les quatre écrous carrés et insérez les boulons dans les trous des blocs, du côté en retrait.

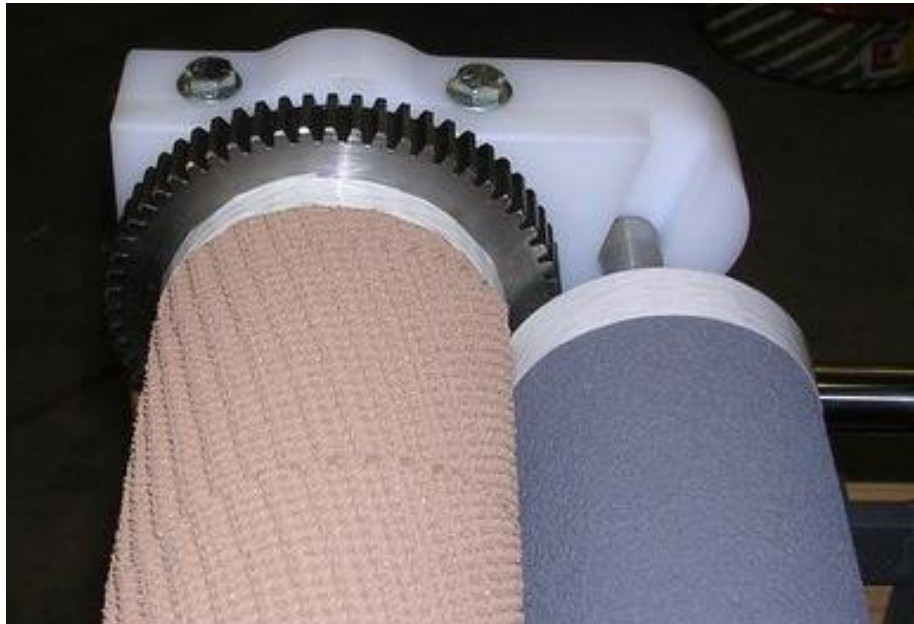


Figure 51 - Bloc sur poutre en tissu

- 3) Ces blocs reposeront au sommet des verticales avant.



Figure 52 - Installation de la poutre en tissu

- 4) Soulevez la poutre en position. Engagez les extrémités des boulons dans les trous appropriés des verticales.
- 5) Ajoutez les quatre écrous et serrez le bloc à une extrémité. Laissez un peu de mouvement afin de pouvoir connecter les engrenages pour le faisceau et le mécanisme d'avance automatique.
- 6) Juste en dessous du coussin se trouve un trou pour le mécanisme d'avance automatique. De l'extérieur du trou, positionnez le mécanisme.



- 7) À l'intérieur du trou, connectez l'engrenage au mécanisme, puis boulonnez-les ensemble.



Figure 53 - Avance automatique du stockage du tissu

- 8) Positionnez la poutre de sorte que le cliquet et l'engrenage d'avance automatique s'engrènent ensemble.
- 9) Faites tourner le faisceau à la main une ou deux fois pour régler le bloc restant. Serrer.
- 10) Faites à nouveau pivoter le faisceau. S'il frotte aux extrémités, desserrez un côté et effectuez les ajustements nécessaires.
- 11) Serrez les boulons sur le palier pour que la poutre soit maintenue en place.
- 12) Boulonnez le cylindre pneumatique en place à l'extérieur du métier à tisser et connectez-le au mécanisme d'avance automatique.
- 13) Faites passer le tube à travers le métier à tisser et connectez-le au cylindre pneumatique.

Rouleaux de pression

Les rouleaux de pression ont été clairement étiquetés à l'arrière et à l'avant (faisant référence à l'avant du métier à tisser). Ils ont été placés dans la caisse dans la bonne position. Il est essentiel que les rouleaux de pression continuent dans la bonne orientation. Ils ne s'adapteront d'aucune autre manière et les autres engrenages, en particulier pour l'avance automatique et la poutre en tissu, ne s'adapteront pas s'ils sont mal placés.

- 1) Faites tomber le rouleau de pression dans les fentes du palier qui retient la poutre en tissu.

Lecteur de ver

Vous allez ajouter le mécanisme d'entraînement qui vous permet de faire tourner le faisceau manuellement. Vous aurez besoin de deux clés 3/4 "pour ce faire.

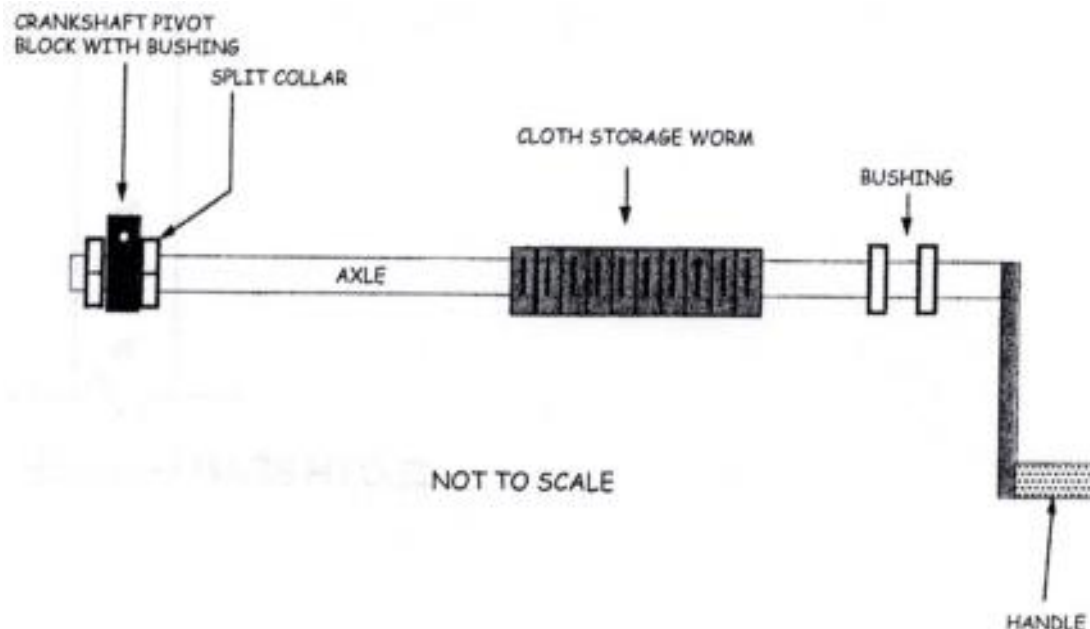


Figure 54 - Assemblage du vilebrequin de rangement en tissu

- 1) Trouvez le mécanisme d'entraînement et retirez le boulon de pivot, le bloc de pivot et l'entretoise.
- 2) Boulonnez le bloc de pivot au métier à tisser avec l'entretoise entre le bloc et le métier à tisser.



Figure 55 - Bloc de pivot pour engrenage à vis sans fin

- 3) Le support coulissant maintient le vilebrequin à l'avant du métier à tisser. Retirez le matériel que vous trouvez collé sur le support coulissant. Utilisez-les pour fixer le support à la verticale avant intérieure.

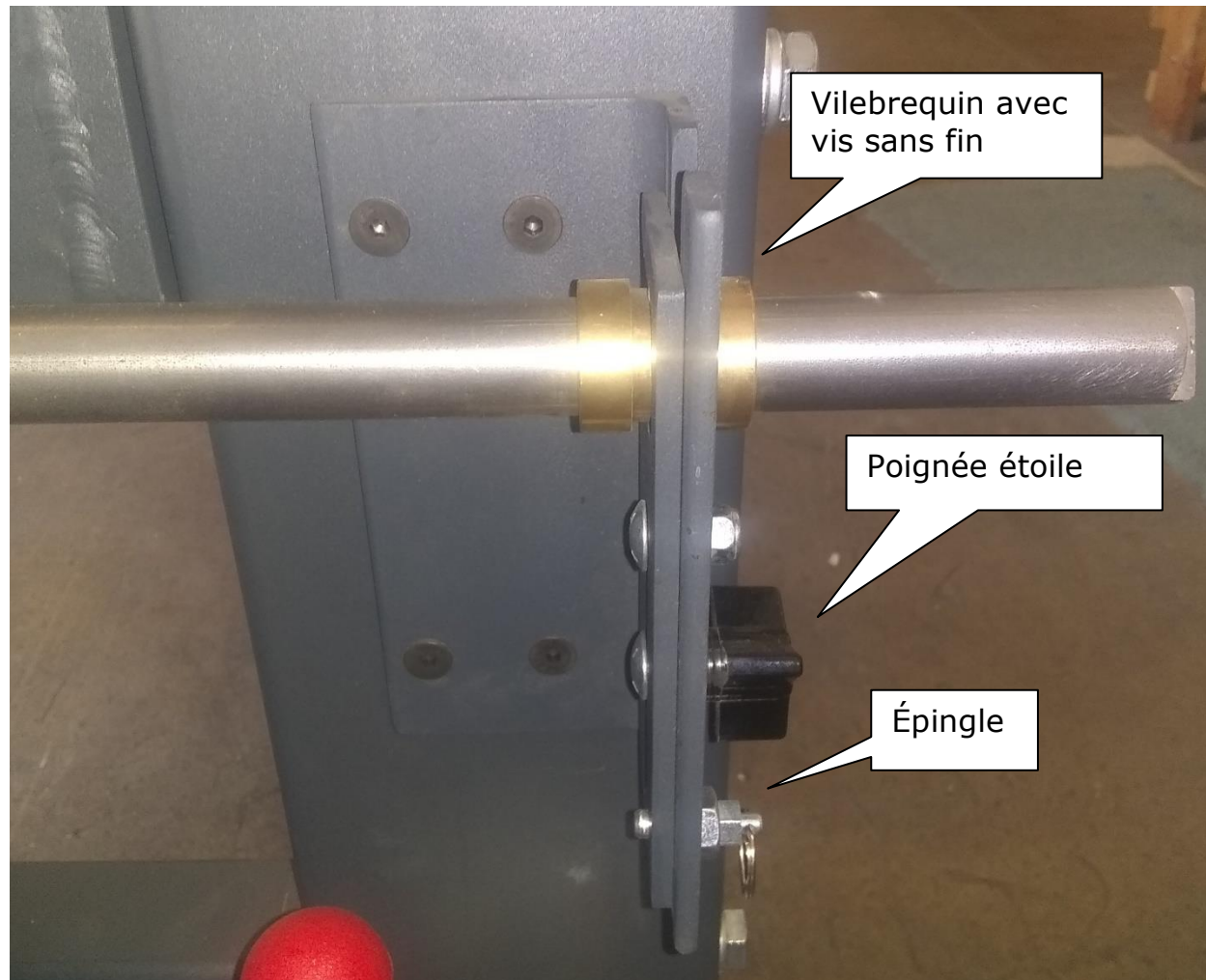


Figure 56 - Support coulissant

- 4) Notez que la vis sans fin repose sur le grand pignon d'entraînement. Faites descendre la vis sans fin jusqu'à ce que les deux engrenages s'engrènent.

Remarque:

Vous devrez peut-être tirer sur la petite goupille à ressort que vous voyez à l'avant du support. Retirez-le suffisamment pour libérer la plaque coulissante afin de pouvoir déplacer le ver vers le bas. Une fois terminé, relâchez la goupille dans son trou.

- 5) Maintenant, enfitez la poignée en étoile en place. Cette poignée vous permettra de verrouiller la vis sans fin et de l'éloigner de l'engrenage si vous devez désengager le lecteur. La goupille de traction maintiendra les engrenages en place lorsque le mécanisme

- est sous tension, cependant, vous devez également maintenir la poignée en étoile fermement serrée lorsque vous tissez.
- 6) Connectez la manivelle de rangement en tissu à l'avant de l'arbre d'entraînement.
 - 7) Tournez la manivelle dans les deux sens. Il doit fonctionner en douceur et les engrenages et la poutre doivent tourner facilement.

Installation du bras de tension

Les cordons de frein varient en fonction du type de poutre que vous utilisez et si vous utilisez une poutre en position supérieure ou inférieure.

- 1) Trouver le bras de tension et le placer de façon que la surface de la poulie se situe contre la à l'intérieur de la gauche arrière vertical.

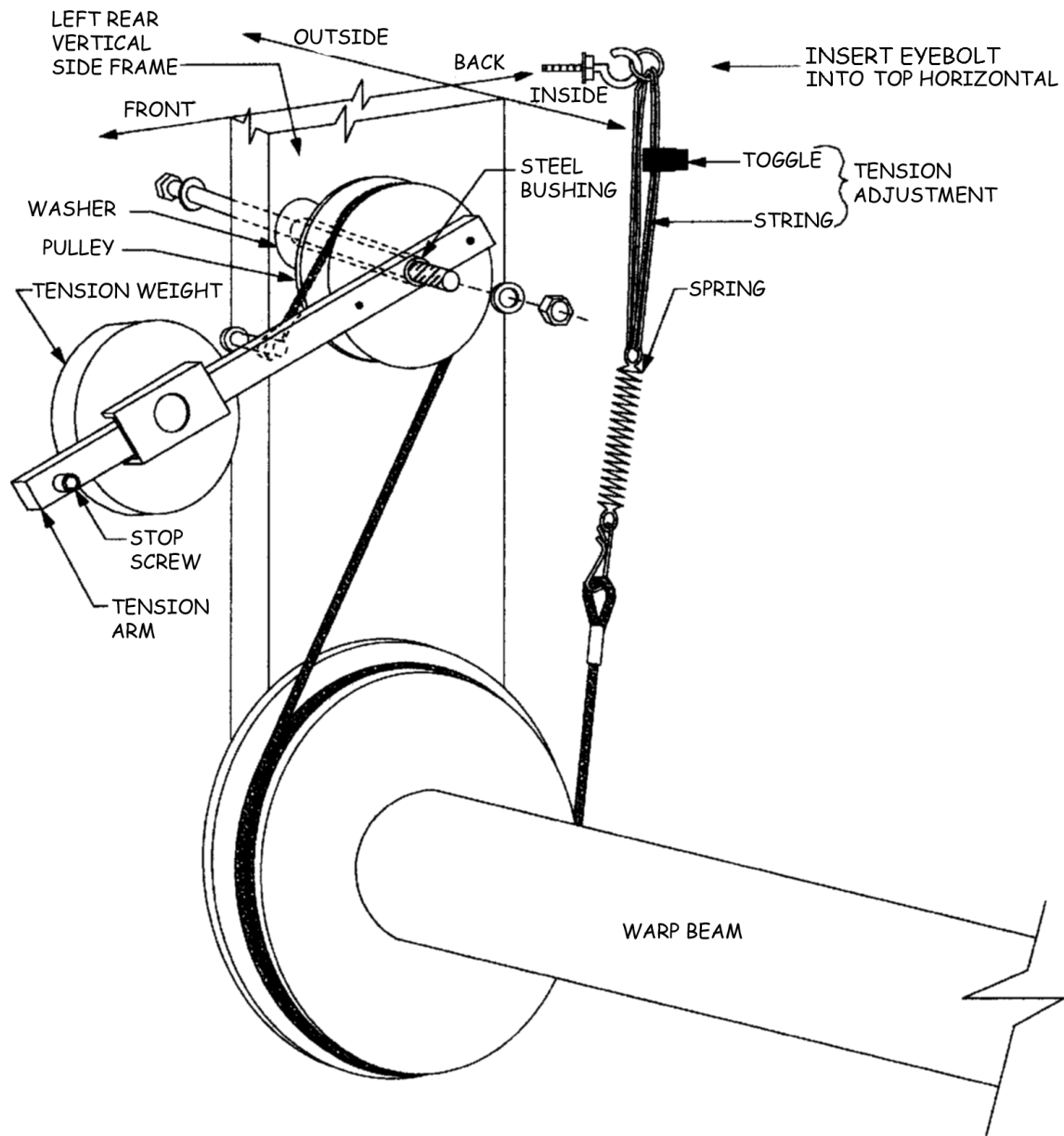


Figure 57 - Tension en position supérieure

- 2) Retirez le boulon long (avec son écrou et ses rondelles) de l'extrémité poulie du bras de tension.
- 3) Remettez l'une des rondelles sur le boulon et poussez le boulon à travers le trou supérieur dans la verticale arrière gauche de l'extérieur.
- 4) P ut une autre rondelle de glissement et le bras de tension (avec sa douille métallique) sur le boulon.

- 5) Ajoutez une autre rondelle, puis l'écrou hexagonal et serrez- le.
- 6) Après le serrage, assurez-vous que le bras pivote librement.

Fixez l'attache (cordon ou câble)

- 1) Trouvez le câble du bras de tension (# 38S) pour la poutre sectionnelle d'un mètre ou le cordon du bras de tension (# 38P) pour la poutre sectionnelle ou simple de 1/2 mètre.
- 2) Fixez le câble ou le cordon au bras de tension en retirant le boulon à épaulement (le boulon près de la poulie en bois) à l' aide d'une clé Allen 5/32 "et placez ce boulon à travers l' extrémité en boucle du câble ou du cordon et remplacez le boulon dans le bras de tension.
- 3) Le câble provient du boulon dans le bras de tension, sur le dessus de la poulie du bras de tension et vers le bas autour de l'avant du tambour de frein à poutre sectionnelle.



Figure 58 - Câble de tension autour du tambour de frein

- 4) Enroulez le câble autour du tambour de poutre sectionnelle trois fois (comme illustré) avec le premier enroulement vers l'extérieur du métier à tisser.

Réglage du cordon de tension

- 1) À l' extrémité du câble ou du cordon se trouve un boulon à œil.

- 2) Retirez un écrou hexagonal et une rondelle du boulon à œil et insérez-le (de l'intérieur du métier à tisser) à travers le trou tout à l'arrière de la pièce de cadre horizontale supérieure gauche.



Figure 59 - Attache de tension supérieure

- 3) Remettez en place et serrez l'écrou hexagonal et la rondelle sur le boulon à œil.

Instructions de poids du bras de tension

Le poids du bras de tension fournit le poids pour l'ensemble du bras de tension, vous permettant d'ajuster facilement la tension sur les poutres de chaîne. Une fois le bras installé dans l'une ou l'autre des positions, l'ajout du poids est le même.

- 1) Trouvez le poids du bras de tension. Il s'agit d'un disque noir lourd avec un support en bois sur un côté.

- 2) Pour fixer le poids au bras, vous devrez retirer les boutons noirs et le support en bois du poids.

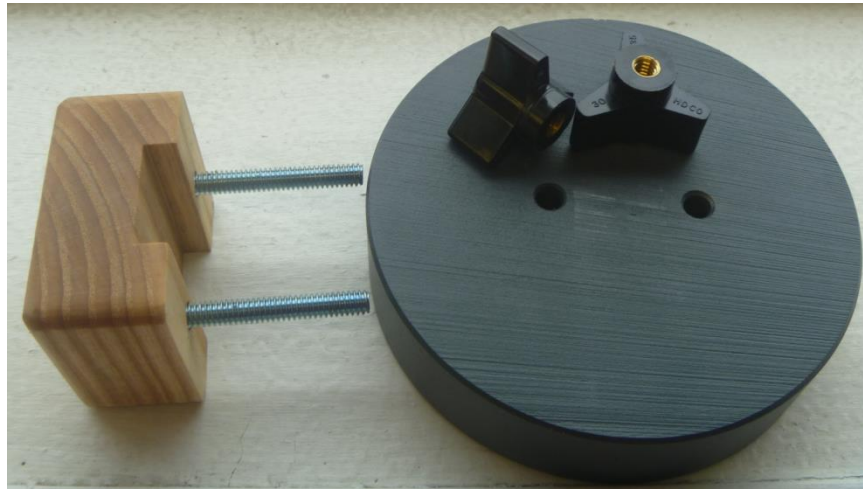


Figure 60 - Poids avec le support en bois retiré

- 3) Positionnez le poids de manière à ce que les boutons vous soient accessibles.
- 4) Faites glisser le support en bois et les boulons à travers le poids (le bras doit être entre le poids et le support).



Figure 61 - Bras de tension avec poids

- 5) Remettez les deux boutons noirs en place et serrez-les.

Le poids restera n'importe où sur le bras de tension que vous le placez tant que vous serrez les boutons sur le poids. La vis à l'extrémité du bras sert de butée pour empêcher le poids de glisser accidentellement. Un réglage correct de la tension bras est couvert dans le manuel de tissage.

INSTRUCTIONS DE TISSAGE

Remarque: Sauf indication contraire, les instructions de cette section sont des instructions générales de base pour le tissage et s'appliquent à de nombreux métiers AVL et non AVL. Ils ne doivent pas être considérés comme un substitut à la formation ou à l'expérience.

DÉFORMER LE FAISCEAU SIMPLE

Si vous n'avez qu'une poutre sectionnelle, passez à la section intitulée *Warping the sectional beam*.

Différentes méthodes de gauchissement peuvent être adaptées à un métier AVL. Cependant, nous recommandons la méthode suivante dans laquelle la chaîne est enroulée sur la poutre ordinaire à l'aide d'un Raddle. Veuillez étudier cette méthode et l'essayer. Nous avons constaté que cela aide à obtenir une tension de chaîne uniforme, en particulier lorsqu'il s'agit de longues chaînes.

Création de deux croix

Pour commencer, enroulez la chaîne sur une planche ou une bobine de warping. Assurez-vous de mettre deux croix, une à chaque extrémité de votre chaîne:

La croix de filetage (chaque fil traverse le fil suivant dans des directions opposées; tous sont fixés dans une seule boucle).

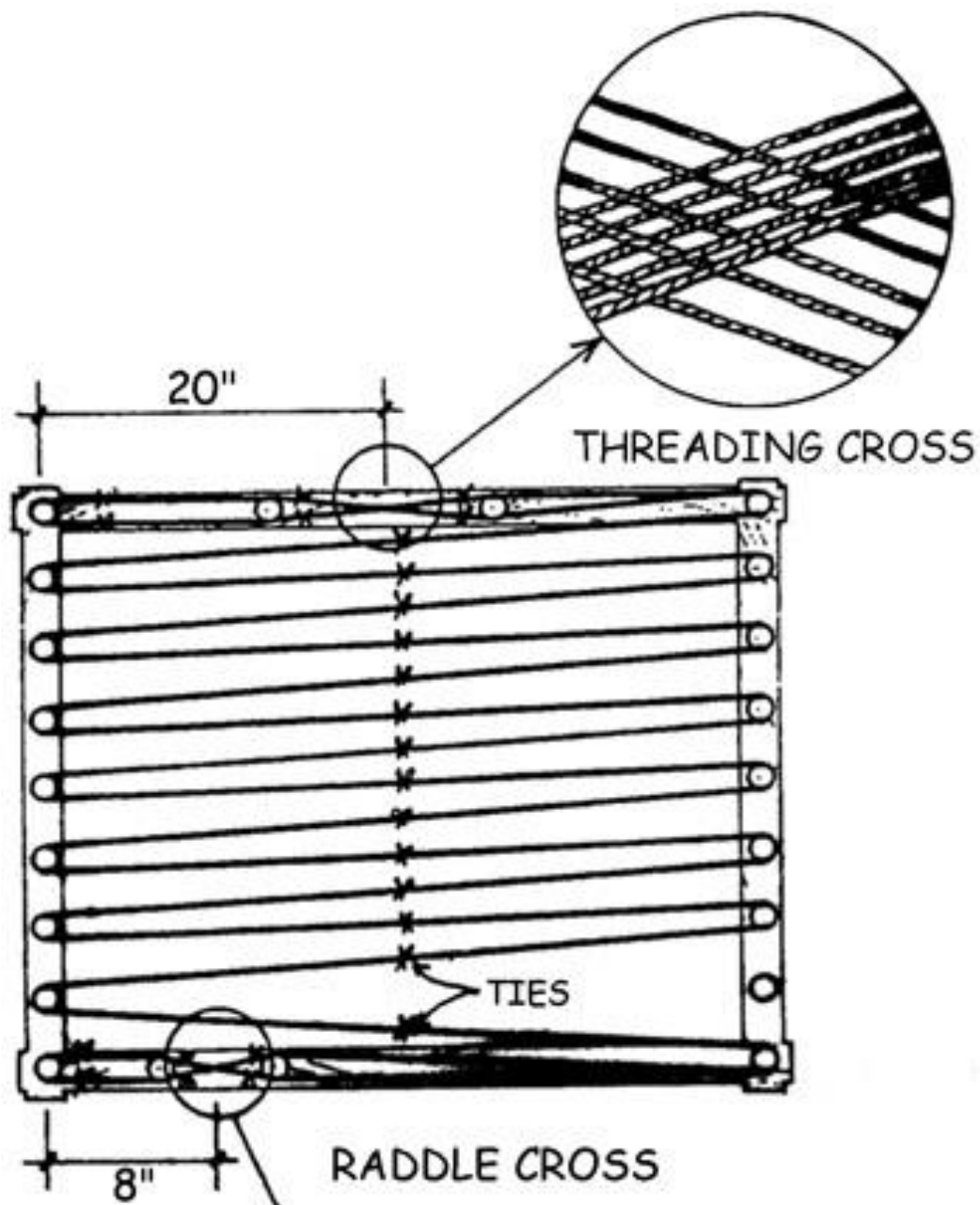


Figure 62 - Planche de Warping avec deux croix

La Raddle Cross (les fils de chaîne sont liés en groupes, en fonction du nombre d'extrémités qui seront placées dans chaque section de la raddle).

Sécuriser les croix

Avant de retirer la chaîne de la planche ou de la bobine, fixez les croix. Utilisez quatre liens pour sécuriser chaque croix, en plus de la cravate à l'axe transversal. Ces liens vont de chaque côté des deux chevilles tenant la croix.

C'est généralement une bonne idée d'utiliser des fils de couleurs différentes pour les liens sur le dessus des chevilles et une autre couleur pour attacher les nœuds sous les chevilles. En codant par couleur vos cravates, vous êtes moins susceptible de tordre la chaîne plus tard.

Suppression du Warp du Warping Board

Retirez la chaîne de la planche de gauchissement en chaînant ou en l'enroulant sur le kitestick. Commencez par la croix de filetage et passez à la croix de radeau.

Étant donné que la capacité de la planche de warping est limitée, pour les chaînes larges, vous finirez par créer un certain nombre de mini-chaînes et les enlever individuellement.

Réglage de la tension

Avant d'enrouler sur la chaîne, vérifiez le dispositif de tension pour vous assurer que la corde est enroulée trois fois autour du tambour de tension et que l'extrémité de la corde est clipsée sur le ressort, qui est maintenu par le boulon à crochet. Vérifiez que vous êtes capable de tourner le faisceau dans le sens des aiguilles d'une montre. Si cela s'avère difficile, vous pouvez laisser une certaine longueur hors du cordon en nylon en appuyant sur le bouton à bascule et en déplaçant la bascule de haut en bas sur le cordon. Cela vous permettra de tourner le faisceau vers l'arrière pendant l'enroulement et le faisceau sera stabilisé au repos. N'oubliez pas de resserrer le cordon lorsque vous êtes prêt à enfiler les lisses!

Fixation du raddle

S'écure le Ocre à l'arrière du métier à tisser. Si vous avez un Raddle AVL, glissez simplement les tiges de montage dans l'ensemble de trous à l'arrière des éléments verticaux arrière.

Enrouler le tablier

Remarque:

la poutre supérieure de votre métier à tisser doit être placée avec la poignée sur le côté gauche. La poutre inférieure de votre métier à tisser doit être placée avec la poignée sur le côté droit. Lors de l'enroulement à partir de l'arrière du métier, la poutre supérieure doit être enroulée dans le sens antihoraire et la poutre inférieure doit être enroulée dans le sens horaire

Mettez votre tablier sur la poutre avec du velcro et enroulez votre poutre dans le sens antihoraire, de sorte que votre tablier s'enroule sur la poutre.

Fixation de la chaîne au tablier

Amenez le tablier autour de la poutre de séparation et passez la tige métallique à travers le manchon à l'extrémité. Vous pouvez attacher vos sections de chaîne sur cette tige ou vous pouvez attacher une autre tige qui a été glissée dans la boucle à la fin de la chaîne avec le Raddle Cross.

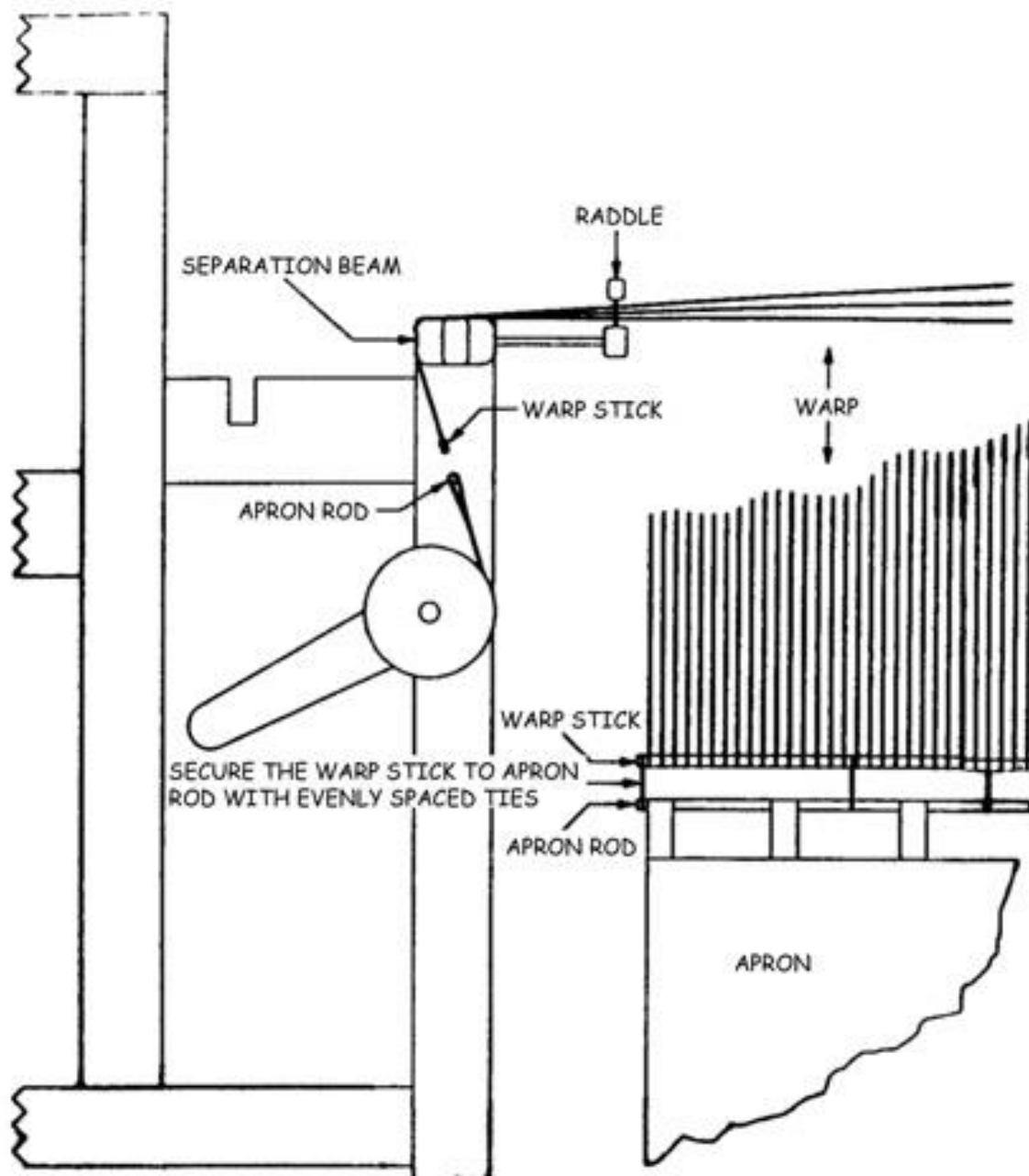


Figure 63 - Fixation de la chaîne au tablier

Insertion de bâtons dans la croix en radeau

Placez deux bâtons de bail de chaque côté de la croix Raddle et fixez-les ensemble avec de la ficelle à travers les trous aux extrémités des bâtons. Retirez maintenant les liens de la croix Raddle et étalez la chaîne sur les bâtons.

Mesurez le centre de votre Raddle pour l'utiliser comme centre de votre chaîne. Les fils de chaîne doivent passer par le milieu du Raddle ou être décalés de quatre pouces vers la droite.

Nourrir le Raddle

Pour alimenter le Raddle, répartissez les fils sur le Raddle en faisant tomber chaque groupe Raddle Cross dans une entaille dans le Raddle.

Si vous utilisez une Raddle AVL avec un couvercle coulissant, faites-la glisser une fois la Raddle enfilée et fixez-la avec deux ou trois attaches pour qu'elle ne puisse pas se détacher. Retirez les bâtons Raddle Cross lorsque cela est terminé.

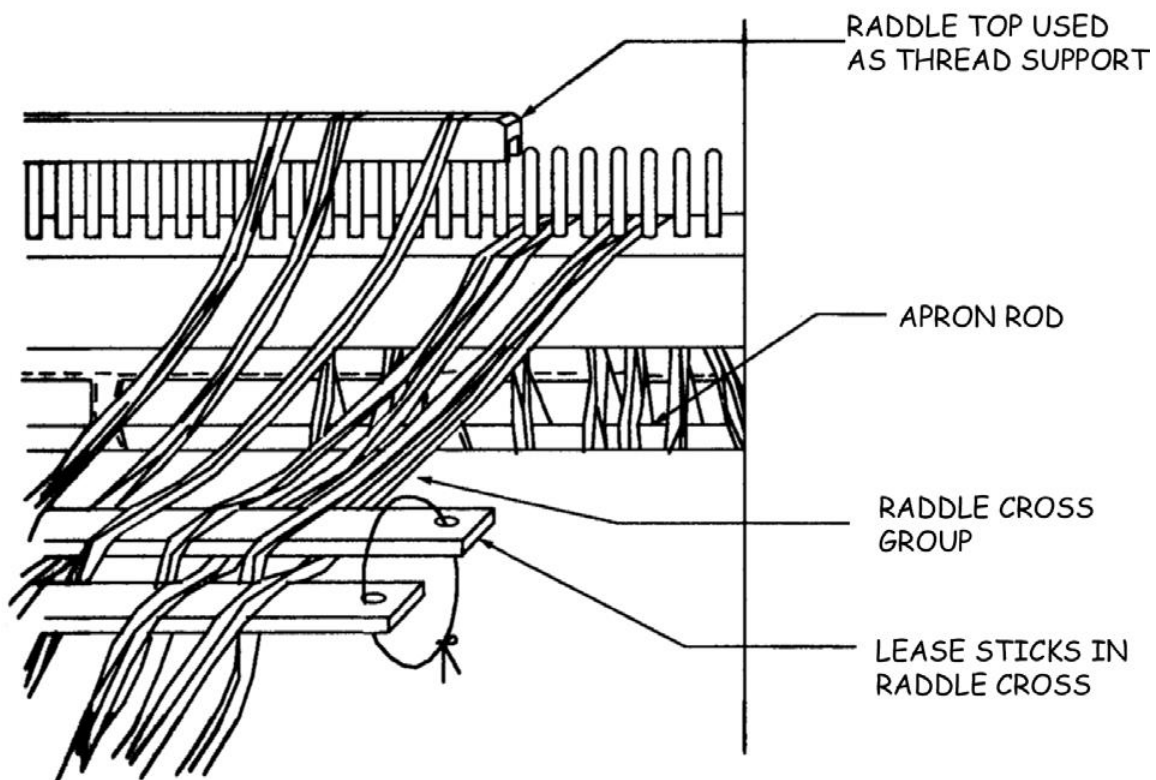


Figure 64 - Raddle et Raddle Cross

Préparation du papier

Préparez le papier pour l'enroulement entre les couches de chaîne. Pour les résultats les plus professionnels et moins de problèmes de tension, nous suggérons que la chaîne soit aussi lisse, serrée et compacte que possible. Cela signifierait ne pas utiliser de papier ondulé ou de bâtons car ils rendront la chaîne trop molle et / ou grumeleuse. Le papier ondulé est tout simplement trop mou et la chaîne ne peut jamais être enroulée

suffisamment serrée avec. Le papier d'emballage épais fonctionne bien; le papier kraft de soixante-dix livres est bon. Si vous prévoyez d'utiliser des fils de chaîne lisses et glissants comme des draps fins ou des cotons perle, les fils de bordure auront besoin d'une aide supplémentaire pour ne pas glisser sur les côtés. Pour ce faire, coupez votre papier quatre pouces plus large que la largeur de la chaîne, puis repliez les bords d'un pouce de chaque côté. Assurez-vous que la chaîne est enroulée entre les deux bords pliés sans les chevaucher.

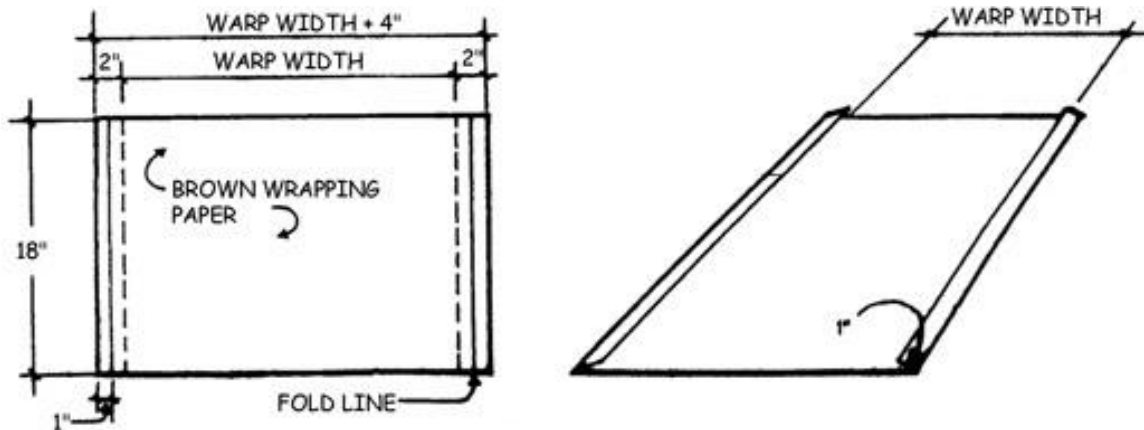


Figure 65 - Papier préparé avec bord plié

Enrouler la chaîne

N'oubliez pas, enroulez la chaîne fermement sous beaucoup de tension. La quantité de tension utilisée varie en fonction du matériau de la chaîne, mais une bonne règle à retenir est que la tension de la chaîne enroulée doit être aussi grande que la tension pendant l'opération de tissage. Vous aurez besoin d'une personne pour tenir une chaîne sous tension sur le dos et d'une personne pour enrouler la chaîne sur la poutre à l'aide d'une poignée. La personne qui enroule la chaîne peut également insérer le papier. Pour une chaîne large et lourde, plusieurs assistants peuvent être nécessaires.

Si vous devez le faire vous-même, vous pouvez utiliser la méthode des secousses. Faites un tour avec votre manivelle de poutre, puis allez à l'arrière du métier et secouez une section étroite (2-3 pouces de largeur) à la fois pour rendre la chaîne nouvellement enroulée serrée sur la poutre. L'idée de cette méthode est que la chaîne n'a pas besoin d'être sous tension tout le temps, mais que la partie qui se trouve sur la poutre doit être serrée. Faites un autre tour, allez à l'arrière du métier à tisser, et secouez à nouveau toutes les sections et ainsi de suite. Si vous avez une large chaîne, vous devrez peut-être effectuer plusieurs mouvements saccadés après chaque tour.

Filetage Croix

Lorsque vous arrivez à la fin de votre chaîne, insérez des bâtons de location de chaque côté de votre croix de filetage. Attachez les deux bâtons ensemble à chaque extrémité.

Retrait du raddle

Lorsque la déformation est terminée, libérez la déformation du Raddle. Si vous avez un Raddle AVL, détachez d'abord les chaînes de sécurité, soulevez le haut Raddle et retirez la chaîne du Raddle. Ensuite, remplacez le dessus sur le Raddle et laissez-le à sa place à l'arrière du métier car il n'interférera pas avec le processus de tissage. Assurez-vous ensuite d'amener l'extrémité de la chaîne autour de la poutre de séparation afin qu'elle se déplace maintenant dans le métier à tisser.

À l'aide d'un cordon solide, suspendez les bâtons de location entre la poutre de séparation et les harnais.

Retirez maintenant les liens de chaque croix de filetage et étalez la chaîne sur les bâtons.

Utilisation de deux poutres

Il y aura des moments où vous voudrez utiliser plus d'une chaîne, qui ne peuvent pas être assemblées sur une seule poutre.

Vous devrez les mettre sur des poutres séparées avec des systèmes de tension séparés.

Quand avez-vous besoin de tendre vos chaînes séparément?

Lors du tissage:

- Fils de tailles très différentes.
- Fils avec différentes qualités d'étirement.
- Différentes densités.
- Différentes structures.
- Techniques de chaîne supplémentaires (car certains fils de chaîne ne s'entrelacent pas aussi souvent que d'autres).
- Un groupe de fils spéciaux pour lisières et bordures. Boucles, piles ou plis comme le seersucker.
- Plus d'une couche avec différents ensembles dans chaque couche.
- Plus d'un calque avec un nombre de prélèvements différent dans chaque calque.

Définition de deux poutres

Le processus de configuration d'un deuxième faisceau est le même que celui d'un faisceau. Vous devez faire attention à ne pas mélanger les séquences entre les faisceaux. Il faudra également plus de temps pour configurer deux faisceaux plutôt qu'un.

- 1) Enroulez chaque chaîne sur la poutre de la même manière que vous le feriez s'il n'y avait qu'une seule poutre sur le métier (simple ou sectionnelle). Faites une croix et ayez une paire de bâtons de bail avec une croix dans chaque chaîne.
- 2) La chaîne de la poutre de chaîne supérieure passe sur la poutre de séparation sur les verticales arrière. La chaîne de la poutre de chaîne inférieure passe par-dessus la poutre de séparation sur le support supplémentaire.
- 3) Procédez à un filetage comme si vous ne travailliez qu'avec une seule poutre. Suivez vos instructions d'enfilage et faites particulièrement attention au fil de quelle paire de bâtons de bail vient ensuite.

Plus de deux chaînes, un seul faisceau? Tension séparée!

Si vous n'avez pas actuellement deux poutres ou si vous avez besoin de plus de deux chaînes séparées, vous pouvez peser et tendre vos chaînes supplémentaires séparément sur la même poutre. Suivez les instructions ci-dessous.

- 1) Faites vos sections de chaîne sur la planche de warping et retirez-les de la planche dans une chaîne, sur un bâton de cerf-volant ou tout simplement dans un sac en plastique.
- 2) Assurez-vous que chaque paquet n'est pas trop épais. Vous saurez quand vous devez diviser chaque paquet si vous sentez que tous les fils ne sont pas tendus uniformément.
- 3) Le poids doit avoir une solide boucle de ficelle pour que les faisceaux de chaîne puissent y être noués. Cela permet de défaire facilement le nœud coulissant et de déplacer le poids lorsqu'il monte sur la poutre arrière et doit être à nouveau abaissé.
- 4) Le poids doit également être réglable. Les bouteilles en plastique, avec poignées, remplies d'eau sont parfaites. Vous pouvez également utiliser des poids de pêche, des rondelles, des écrous,

des boulons. Ils ne sont pas aussi facilement réglables que les bouteilles d'eau, mais prennent moins de place. Plus vous pouvez les accrocher près du sol, moins vous aurez besoin de les repositionner.

DÉFORMATION DE LA POUTRE SECTIONNELLE

La poutre sectionnelle AVL peut être déformée en sections à l'aide d'une boîte de tension. Le fil se déplace directement à partir de cônes ou de bobines, qui sont montés sur une crémaillère derrière le métier à tisser, à travers la boîte de tension et sur la poutre. Tout au long du processus de déformation, la boîte de tension maintient automatiquement une tension constante et uniforme sur la chaîne. La boîte de tension vous permet de créer des chaînes plus longues que les autres méthodes.

Vous pouvez également déformer une poutre en coupe à l'aide de la molette AVL Warping. Avec la roue de Warping AVL, vous enroulez les fils sur la roue puis les enroulez de la roue directement sur la poutre. Lorsque vous utilisez une roue de gauchissement, la longueur de votre chaîne devra être inférieure à 24 mètres.

Rallonges

Vous voudrez peut-être créer un jeu permanent de rallonges à utiliser lors de la déformation de la poutre sectionnelle. Les rallonges sont également appelées «cordons de tablier» et remplissent la même fonction que le tablier de la poutre simple. Ils vous donnent la «portée» de la poutre de chaîne et vous permettent de tisser chaque pouce possible jusqu'à ce que la fin de la chaîne touche le dernier harnais que vous utilisez. Fabriquez-les à partir d'un solide cordon de lin ou de coton non extensible. Vous devrez fabriquer une rallonge pour chaque section de votre poutre sectionnelle. Pour chaque rallonge:

- 1) Mesurez un morceau de cordon assez long pour atteindre de l'axe du Warp Beam, au moins un tour et demi autour du Beam, puis atteignez le plus à l'arrière du Harnais.
- 2) Lorsque vous mesurez la longueur des cordons, tenez compte du fait que, lorsque la chaîne est attachée à la rallonge, le nœud entre le cordon et la chaîne doit tomber entre les traverses de la poutre sectionnelle, et non sur elles. Cela gardera la chaîne lisse sur la poutre afin qu'elle ne dépasse pas les nœuds créés lors de la fixation de la chaîne aux cordons.

- 3) Doublez maintenant cette longueur et coupez-la. Toutes les rallonges doivent être exactement de la même longueur, donc coupez-les toutes en même temps.
- 4) Prenez les deux extrémités du cordon et nouez-les ensemble en utilisant un nœud plat.
- 5) Enroulez le cordon autour de la barre centrale de la poutre sectionnelle avec un nœud en tête d'alouette. Vous utiliserez également un nœud de tête d'alouette pour fixer les fils de chaîne à la rallonge.

Utilisation d'une boîte de tension

La boîte de tension est un outil essentiel pour la déformation sectionnelle, qui:

- Met les fils sous tension uniforme.
- Écarte les fils à la largeur appropriée de la section.
- Crée une croix fil par fil.

Calcul de poutre sectionnelle

Tout d'abord, vous devez calculer le nombre de bobines ou de cônes de fil dont vous aurez besoin. Chaque section est enroulée sur la poutre sectionnelle séparément; par conséquent, vous aurez besoin d'une bobine ou d'une cône pour chaque extrémité de cette section. Par exemple, si votre section est 2" de large, avec seize EPI, vous auriez besoin thi rty-deux bobines ou des cônes de fil.

Pour préparer le gauchissement de la poutre sectionnelle, nous devons calculer:

• NOMBRE DE BOBINES?

La poutre sectionnelle nécessite l'utilisation d'autant de bobines chargées de fil par section individuelle que vos extrémités par pouce, ou réglage prévu dans l'anche, le dictent.

Pour calculer le nombre réel de spools requis, nous devons savoir:

- combien d'EPI (c'est le paramètre) allez-vous utiliser dans la chaîne
- Quelle TAILLE de SECTIONS (1 "ou 2") utiliserez-vous sur la poutre

Si votre chaîne est réglée à 24 épi par 1 ", vous aurez besoin de 24 bobines pour une poutre sectionnelle avec des sections de 1" ou 48 bobines pour une poutre avec des sections de 2 ".

NOMBRE DE BOBINES = EPI x TAILLE DE LA SECTION

• NOMBRE DE YARDS PAR BOBINE?

Pour calculer le nombre de yards par bobine, nous devons savoir:

- la LONGUEUR DE LA WARP
- NOMBRE DE SECTIONS sur la poutre

Nous calculons le nombre de sections en divisant la LARGEUR DE LA CHAÎNE par la TAILLE DE LA SECTION. Si la largeur de chaîne est de 30 "et que nous utilisons des sections de 2", notre nombre de sections est de 15.

NOMBRE DE YARDS PAR BOBINE = LONGUEUR DE LA WARP x NOMBRE DE SECTIONS

• YARDAGE TOTAL?

S'il s'agit d'une chaîne d'une seule couleur ou si une séquence de couleurs se répète dans chaque section, les mêmes bobines ou cônes peuvent être utilisés pour enrouler toutes les sections nécessaires à la chaîne.

YARDAGE TOTAL = NOMBRE DE BOBINES x NOMBRE DE YARDS PAR BOBINE

Il est important de faire ces calculs à l'avance afin de pouvoir acheter votre fil en bobines ou en cônes correspondant à la quantité de métrage nécessaire sur chacun. Parfois, cela n'est pas possible et vous devrez enrouler vos propres bobines à partir de fil qui se trouve dans des emballages plus grands. Pour ce faire, vous aurez besoin de bobines en plastique vides, d'un bobineur de canette (de préférence électrique) et d'un compteur de métrage. Ces éléments sont disponibles auprès d'AVL.

Alimentation du porte-bobines

Ensuite, placez une bobine ou un porte-cône à environ cinq ou six pieds derrière votre métier à tisser. Placez les bobines ou les cônes pour les premières sections de chaîne sur le porte-cône.

Assurez-vous de passer chaque fil à travers l'œillet métallique du porte-bobine afin que les fils ne s'emmêlent pas.

Lors de la disposition des bobines sur le porte-bobines, peu importe que vous alliez de haut en bas ou de bas en haut, l'important est d'être cohérent

dans les colonnes verticales et de placer les bobines dans l'ordre dans lequel les fils sont dans la chaîne.

Instructions d'installation de la lèche de la boîte de tension

La première fois que vous utilisez une Tension Box, vous devez installer des lisses sur les harnais de votre Tension Box.

Votre Tension Box est livrée avec un paquet de cent lisses. Ceux-ci sont maintenus ensemble par des liens torsadés. Laissez-les pour le moment. Reportez-vous au schéma suivant pour vous familiariser avec la boîte de tension et ses pièces. Appuyez sur l'un des harnais jusqu'à ce qu'il s'arrête. Cela fait monter l'autre harnais. Vous l'utiliserez plus tard pour créer une croix de filetage. Pour le moment, nous devons l'utiliser pour aider à mettre les lisses sur les harnais.

- 1) Retirez le «dispositif de retenue de la lisse» du harnais relevé, à l'aide d'un tournevis cruciforme.
- 2) Notez qu'il y a quatre liens torsadés qui maintiennent les lisses ensemble. Séparez les deux premiers. Insérez la barre supérieure (du harnais qui est en haut) dans l'espace créé en écartant les liens torsadés. Insérez la barre inférieure (du harnais qui est en haut) dans l'espace créé en séparant les deux attaches torsadées du bas, en s'assurant que les lisses ne sont pas tordues. Retirez maintenant les liens torsadés.
- 3) Comptez cinquante lisses et coupez la boucle en haut entre la 50e et la 51e lisses.
- 4) Remettez maintenant les quatre attaches torsadées sur les cinquante lisses qui étaient les dernières à monter sur le harnais.
- 5) Retirez ces cinquante et remettez le «support de lisses».
- 6) Appuyez maintenant sur le harnais qui est relevé, faisant remonter l'autre harnais.
- 7) Retirez le dispositif de retenue de la lisse.
- 8) Séparez les deux liens torsadés supérieurs et insérez le haut du harnais (qui est en haut) dans l'espace créé. Écartez les deux attaches torsadées du bas et insérez le bas du harnais dans l'espace créé.
- 9) Remettez en place le support de lisses.

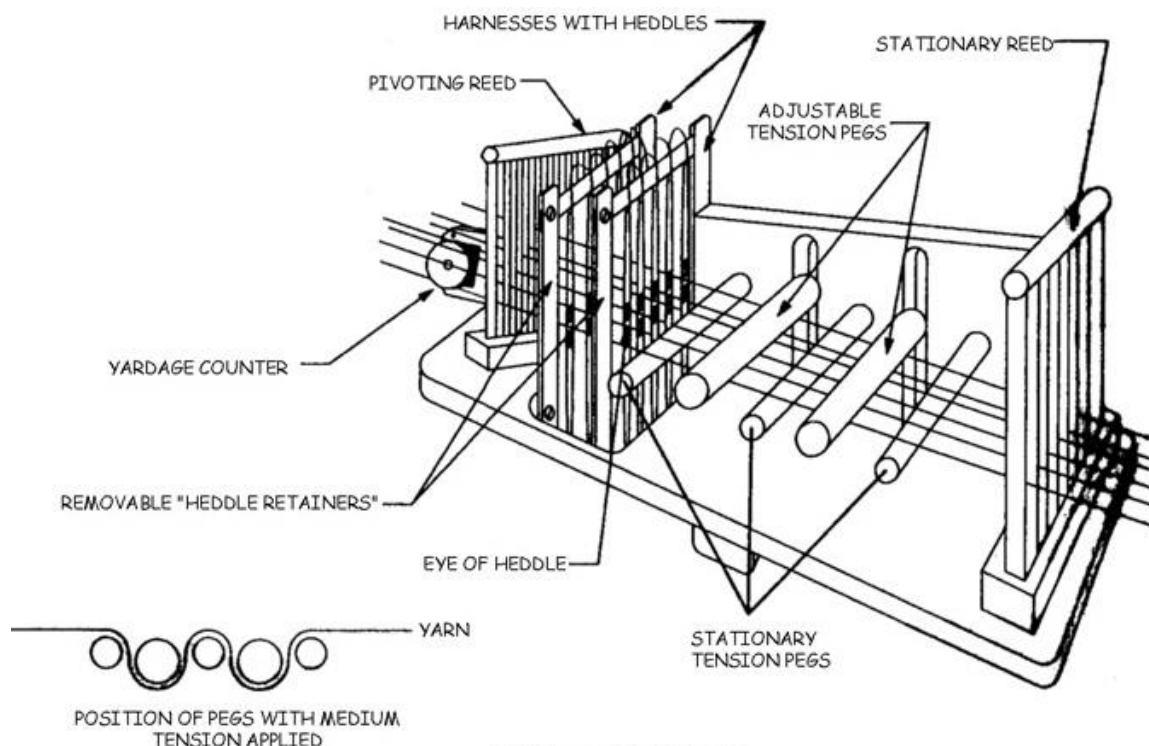


Figure 66 - Boîte de tension

Positionnement de la boîte de tension

Montez la boîte de tension dans la rainure du système de rail et de montage, avec le comptoir face au métier à tisser. La boîte de tension est fixée à la poutre de séparation avec une petite traverse et des écrous à oreilles. Cela stabilisera la boîte de tension et lui permettra de se déplacer en douceur d'une section à l'autre. Les écrous à oreilles peuvent être libérés pour que la boîte de tension se déplace facilement d'un côté à l'autre. Chaque fois que la boîte de tension est déplacée et centrée correctement pour une section particulière, les écrous à oreilles doivent être resserrés.

Enfiler la boîte de tension

La meilleure façon d'enfiler la boîte de tension est de prendre un fil du cône le plus à gauche (lorsque vous faites face au porte-cône, dos au métier à tisser) et de l'enfiler complètement à travers toutes les parties de la boîte de tension, les plus proches de la plaque arrière de la boîte, puis le fil suivant tout au long. Il est préférable d'utiliser les fils du rack dans un ordre vertical plutôt que dans un ordre horizontal.

Passons maintenant à la séquence d'enfilage de la boîte de tension. Commencez par déplacer les deux piquets de tension réglables au-dessus des piquets fixes ou enlevez-les complètement. À présent, à l'aide d'un crochet de semelle, tirez le fil à travers l'anche arrière (stationnaire).

Puisque cette anche est de huit bosses par pouce, vous diviserez l'EPI en huit pour savoir combien de bouts seront dans chaque dent (avec seize EPI, mettez deux bouts dans une section). Si votre EPI ne se divise pas également par huit, vous pouvez soit varier le nombre d'extrémités dans chaque dent (avec vingt EPI, alterner deux et trois extrémités dans les bosses) ou enfiler les bosses un peu plus large que deux pouces (avec vingt EPI, mettre deux extrémités dans chaque dent (avec quarante extrémités, l'anche sera tamisée 2-1 / 2 "de large).

Ensuite, amenez le fil directement à travers la section des chevilles de tension, entre les plus grandes chevilles de tension réglables et les plus petites chevilles fixes ou juste au-dessus des plus petites chevilles fixes si vous avez retiré les plus grandes.

Enfilez la première extrémité dans l'une des lisses des harnais avant, la plus proche de la plaque arrière. La prochaine extrémité passera par la première lisse sur le harnais arrière. Répétez cette opération, en alternant les harnais pour le reste des extrémités. Le système de lisses sera utilisé plus tard pour créer la croix de filetage.

Passez maintenant l'extrémité à travers l'anche pivotante avant. Ici, vous avez le choix d'utiliser une anche à huit ou dix dents. Choisissez celui qui peut être tamisé uniformément et aussi près que possible de la largeur de section souhaitée. Si vous ne pouvez pas obtenir la largeur exacte de la section, tamisez légèrement votre anche. Cela le rendra légèrement plus large que l'espace entre les cerceaux. La section sera réduite en faisant pivoter l'anche. Ne jamais tamiser le roseau plus étroit que la section sur la poutre, car il est essentiel que les extrémités s'enroulent uniformément sur la largeur de chaque section. Si les extrémités sont trop étroites au niveau de l'anche pivotante, il n'y a aucun moyen de l'étendre.

Une fois la boîte de tension complètement enfilée, déplacez les plus grands piquets vers le bas et serrez fermement leurs écrous à oreilles pour appliquer une tension aux fils. Plus les chevilles sont déplacées vers le bas, plus la tension sera appliquée au fil. Il s'agit d'un système réglable car différents fils nécessitent plus ou moins de tension. Avec une laine épaisse, les chevilles peuvent seulement avoir besoin d'être déplacées à mi-chemin, alors qu'avec une soie fine, les chevilles peuvent avoir besoin d'être déplacées complètement vers le bas et le fil enroulé une fois de plus autour de l'un des chevilles stationnaires pour obtenir la tension appropriée. Une fois que vous avez correctement ajusté la tension, ne la modifiez pas lors de l'enroulement de la poutre, tant que vous utilisez le même type de fil.

Une fois la boîte de tension enfilée, il n'est pas toujours nécessaire de la réenfiler. Si vous avez besoin de changer les bobines ou les cônes, attachez simplement les nouvelles extrémités aux anciennes extrémités juste avant l'ancre stationnaire arrière et tirez doucement sur les anciennes extrémités jusqu'à ce que les nouvelles extrémités aient traversé la boîte.

Enrouler la chaîne

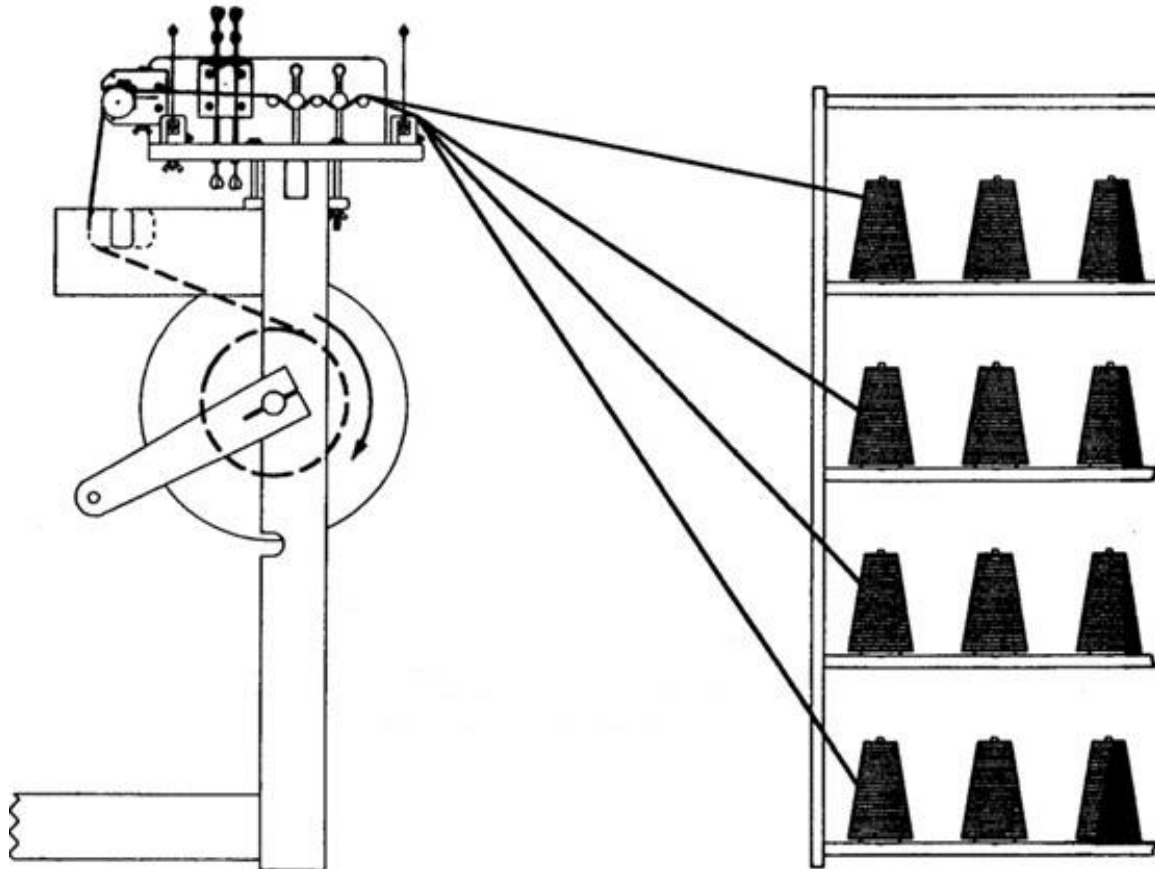


Figure 67 - Enroulement sur la chaîne

Faites un nœud plat près de l'extrémité des fils de chaîne d'une section et glissez ce nœud dans l'ouverture du nœud en tête d'alouette que vous créez dans la rallonge. Tirez fermement.

Alignez la boîte de tension sur la section que vous allez enrouler.

Ajustement de la taille de la section

Maintenant, enroulez lentement environ une révolution sur la poutre. Au fur et à mesure que vous enroulez, vous devrez affiner le placement de la boîte de tension le long de la piste. Lorsqu'il est correctement centré, serrez les écrous à oreilles sous la boîte de tension. À ce stade, vous pouvez faire

pivoter la «section de roseau pivotante» de sorte que le fil se rapproche, mais ne touche pas tout à fait, soit le cercle vers la gauche, soit le cercle vers la droite. Maintenant, serrez l'écrou papillon sous le roseau pivotant. Cela ne devrait pas avoir besoin d'être réajusté à moins que vous n'utilisiez une taille de fil différente dans une autre section.

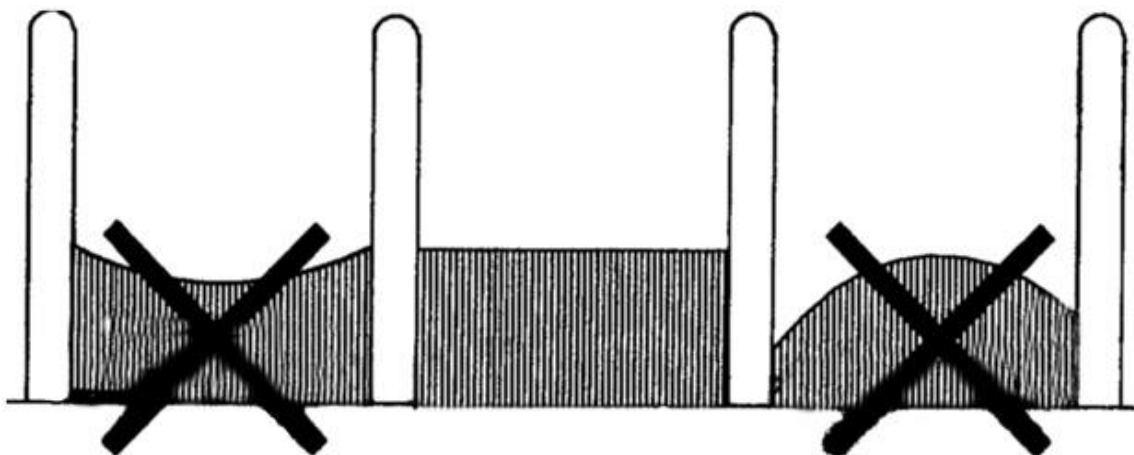


Figure 68 - Ajustement de la taille de la section

Un soin particulier pour centrer correctement et ajuster la largeur de chaque section de chaîne se traduira par une tension plus parfaite pendant le tissage.

Assurez-vous que les fils se dirigent vers la poutre en couches plates. Si vous remarquez que la chaîne s'accumule au niveau des arceaux, la section de la chaîne est trop large. Si la chaîne tombe au niveau des arceaux, la section de chaîne est trop étroite.

Si l'une des situations ci-dessus se produit, déroulez doucement la chaîne (dans une boîte, peut-être) et faites pivoter à nouveau l'anche avant sur la boîte de tension jusqu'à ce que vous obteniez des couches parfaitement plates. Ceci est très important, sinon vous finirez par avoir des filets de longueur différente dans une section, car la circonférence de la poutre dans la section ne va pas croître uniformément. Cette tension inégale entraînera des problèmes de tension.

Comptage des tours ou du métrage

Pour déterminer la longueur de la chaîne que vous mettez sur la poutre, vous devez compter les tours, les révolutions ou les yards.

Pour compter les tours, vous pouvez le faire dans votre tête, mais il est plus fiable d'utiliser un compte-tours numérique ou mécanique.

Le comptage des révolutions même avec un compteur numérique ne donnera que la longueur approximative de la chaîne, car la circonférence de la poutre augmentera légèrement à chaque rotation. Cela s'appelle «Beam Build Up».

Pour compter les verges avec un compteur de verges tout en déformant la poutre sectionnelle, vous devez placer le compteur de verges à l'avant de la boîte de tension. Vous devez utiliser un fil supplémentaire pour mesurer le métrage, car si vous utilisez l'un des fils de votre section de chaîne, ce fil particulier aura une tension différente une fois que vous commencez à tisser. Le fil supplémentaire que vous utilisez à des fins de mesure peut ensuite être réutilisé pour chaque section.

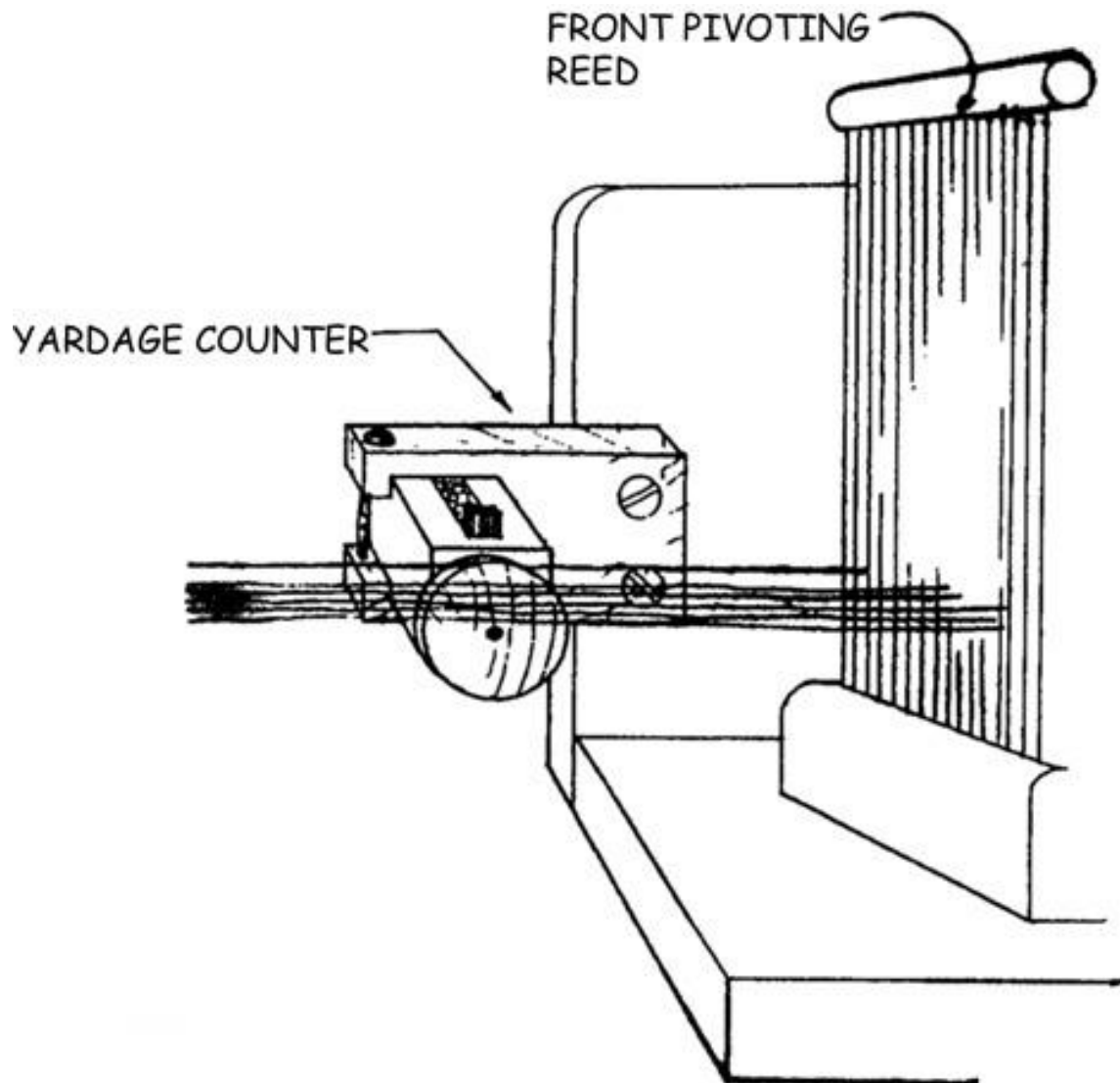


Figure 69 - Fixation du compteur de triage à la boîte de tension

Créer la croix

Lorsqu'il reste environ un demi-mètre à enrouler sur la poutre, il est temps de faire la croix de filetage. Appuyez simplement sur le cadre arrière de la drisse de la boîte de tension, en faisant monter la moitié des fils et l'autre moitié descendre.

Glissez maintenant un morceau de 8 pouces de fil contrastant à travers l'ouverture (appelée Shed) créée entre les fils ci-dessus et les fils inférieurs. Positionnez ce fil de marquage à mi-chemin entre la boîte de tension et la poutre de séparation.

Maintenant, poussez vers le bas sur le cadre de la drisse avant, ce qui fait monter l'autre moitié des fils. Vous devrez peut-être tirer doucement sur la section, derrière la boîte, pour aider les fils à se séparer dans le nouveau hangar. Maintenant, prenez une extrémité de votre fil de marquage et amenez-la à travers ce hangar. Les deux extrémités du fil de marquage doivent maintenant être ensemble. En les nouant dans un nœud papillon, vous venez de faire la croix. Continuez à enrouler la première section, jusqu'à ce que la croix soit presque sur la poutre. Coupez les extrémités et fixez-les à la section à l'aide d'un morceau de ruban adhésif.

Continuez à enrouler toutes les sections de la même manière en déplaçant la boîte de tension le long de son rail.

Retirez la boîte de tension de son rail dans la poutre arrière et retournez la poutre.

Remplacez la poutre de séparation dans sa position initiale au sommet des verticales avant, avec la rainure vers le bas, pour vous servir de poutre de poitrine.

Insertion de bâtons dans la croix de filetage

Lorsque tout l'enroulement est terminé, retirez le ruban, déroulez quelques pieds de chaîne de chaque section et glissez un bâton de location dans le chemin créé sur un côté de chaque lien de marquage. Glissez maintenant un autre bâton de bail dans le chemin créé par l'autre côté de chaque lien de marquage. Fixez les bâtons de bail ensemble, en laissant environ deux pouces entre eux, en utilisant du ruban adhésif ou de la ficelle à travers les trous d'extrémité des bâtons de bail. Maintenant, amenez les bâtons de location, avec les extrémités de chaîne, autour de l'extérieur du métier à tisser et sur la poutre arrière, de sorte que la chaîne se déplace vers le centre du métier à tisser (harnais).

Réajuster la tension

Maintenant, attachez les bâtons de location sur le côté du métier à tisser afin qu'ils soient au niveau des yeux lorsque vous êtes dans votre position d'enfilage.

Pour empêcher la chaîne de glisser vers l'avant pendant le processus d'enfilage, resserrez le câble de tension autour de la poulie et du tambour de tension et attachez l'extrémité du câble au ressort.

Utilisation de la roue de déformation

La mise en place

- 1) Une hauteur ajustée pour que la position de la mini-raddle soit juste en dessous du niveau des yeux.
- 2) Ajustez la tension de déenroulement avec la bascule et le cordon. Attachez le cordon pour éviter de glisser.



Figure 70 - Réglage de la tension de décompression

- 3) Ajustez la longueur de chaîne en utilisant un placement de bobine différent en déplaçant les bobines sur les bras.
- 4) Remettez le compteur de tours à zéro
- 5) Configurer les cônes avec le cône Caddy

Faire la première section

- 6) Ouvrez et fixez le haut du raddle à l'aide de la goupille amovible.
- 7) Faites glisser le (s) fil (s) sous le clip de retenue en métal, les queues tournées vers la gauche. Les queues doivent mesurer environ 5 pouces de long.

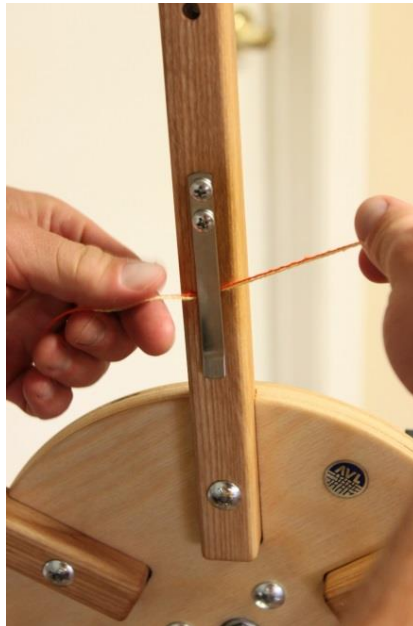


Figure 71 - Extrémités de filetage de retenue

- 8) Amener le fil (s) en haut et sur le côté gauche de la bobine supérieure de sorte que vous êtes prêt à enrouler la roue ourdissage dans un compteur dans le sens horaire mouvement.



Figure 72 - Vent dans le sens antihoraire

- 9) Après avoir enroulé une longueur, amenez le (s) fil (s) autour de l'arrière de la raddle et à travers une entaille (en travaillant de droite à gauche).

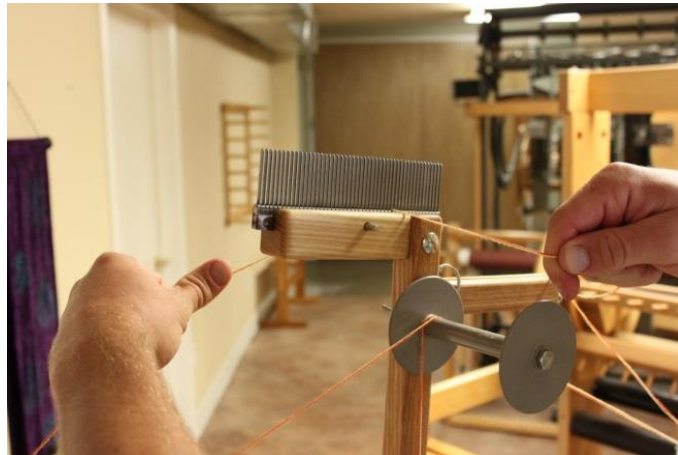


Figure 73 - Faire passer le fil à travers le radeau

- 10) Ramenez le (s) fil (s) par-dessus l'extrémité que vous venez d'enrouler et fixez-le dans le clip argenté (en plongeant de gauche à droite).
- 11) Enroulez autant de longueurs que nécessaire pour la section.

Attacher

- 12) Remettez le haut raddle en place. Coupez les fils de bout juste à gauche du clip et sous les fils passant au-dessus de la roue.
- 13) Tenez fermement les fils au niveau du raddle (pour qu'ils ne glissent pas. Ci-dessous, enroulez les fils coupés autour du clip.



Figure 74 - Maintenez les threads au raddle

- 14) Avec le haut de raddle sécurisé, retirez la goupille du support de raddle tout en tenant les filetages.



Figure 75 - Retirer le raddle de la position supérieure

- 15) Amenez le radeau en position d'enroulement et fixez-le avec la goupille. Faites un nœud dans le fil devant le raddle pour qu'il ne glisse pas.



Figure 76 - Placer le radeau en position inférieure

- 16) Retirez la rallonge de votre faisceau. Créez une boucle de tête d'alouette à son extrémité et bouclez-la autour de l'extrémité nouée de votre section de chaîne.



Figure 77 - Placer la rallonge autour du faisceau de fils

- 17) Avant que la dernière partie des fils passe à travers la raddle, collez les fils du côté métier de la raddle dans leur séquence à l'aide de ruban de masquage. Cela vous aidera à garder les fils en ordre lorsque vous enfilez le harnais.
- 18) Au fur et à mesure de l'enroulement, faites pivoter la raddle pour ajuster la largeur de la section afin qu'elle s'adapte exactement entre les chevilles de votre poutre sectionnelle.



Figure 78 - Radeau de pivot

COMBINAISON DE GAUCHISSEMENT SECTIONNEL ET SIMPLE

En fonction de votre équipement et de vos préférences, vous préférerez peut-être enrouler des sections de chaîne séparées sur une planche ou une bobine de gauchissement et passer directement de là à la poutre sectionnelle. Si vous décidez de le faire, cependant, votre chaîne sera limitée en longueur par ce qui s'adaptera à la planche ou au rouleau de warping. Si vous choisissez cette méthode, procédez comme suit:

- 1) Calculez le nombre de filetages pour chaque section de votre poutre sectionnelle.
- 2) Sur le Warping Board ou le moulinet, créez des «baby warps» pour chaque section de votre Beam.
- 3) Faites des croix à chaque extrémité: croix raddle d'un côté et croix fil par fil de l'autre.
- 4) Retirez la chaîne de la planche ou de la bobine en enlevant d'abord la croix fil par fil.
- 5) Placez les fils de chaîne d'une première chaîne «bébé» dans le Raddle, en vous assurant que les fils sont répartis uniformément et qu'ils créent des couches plates lorsqu'ils sont enroulés sur la poutre. Mettez le haut du raddle sur ou fixez les fils de chaîne avec des élastiques.
- 6) Au lieu d'une raddle ordinaire, vous pouvez mettre une mini-raddle à la place de l'anche avant sur la boîte de tension. Dans ce cas, la boîte de tension n'est utilisée que pour guider les fils dans les sections. Il n'est pas nécessaire de passer les fils dans la boîte de tension, que ce soit à travers les harnais ou à travers l'anche arrière, et vous n'avez pas besoin d'ajuster la tension avec les chevilles.
- 7) Attachez chaque chaîne pour bébé aux rallonges et procédez comme dans la procédure de poutre sectionnelle régulière.
- 8) Puisque vous n'utilisez pas la boîte de tension pour la tension, assurez-vous de la maintenir tendue manuellement.
- 9) Lorsque vous approchez de la fin de la section, retirez le couvercle du roseau et continuez à enrouler le reste de la chaîne pour bébé.
- 10) Fixez cette section à la poutre et passez à la suivante.

Si vous souhaitez utiliser la boîte de tension pour maintenir la tension sur votre chaîne pendant la phase de Wind-On, il sera nécessaire de faire une croix aux deux extrémités de votre chaîne. Si vous pouvez allonger légèrement votre chaîne, vous pouvez utiliser la longueur supplémentaire pour la laisser dans votre boîte de tension dans le but de nouer les sections suivantes.

FILETAGE, TAMISAGE ET NOUAGE

Préparation pour le filetage

Pour préparer l'enfilage, attachez les crosses d'enfilage dans une position confortable et visible entre la poutre arrière et les harnais.

L'important dans le filetage est votre confort. Prenez le temps de tout positionner pour que votre corps se sente à l'aise lors de l'enfilage.

Enfiler les harnais

Nous sommes maintenant prêts à enfiler le métier à tisser. Si vous êtes droitier, il est recommandé de commencer par le côté droit de la chaîne. Saisissez un groupe d'extrémités dans votre main gauche et votre crochet de sellette dans votre main droite. Dirigez l'«extrémité du crochet» du crochet de sley à travers l'«œil» de la première lèche que vous devez lire. Faites passer le fil.

Par exemple, si vous aviez un tirant d'eau rectiligne sur huit harnais, votre premier fil passerait par l'œil d'une lisse sur le 8ème harnais. Le deuxième fil serait enfilé dans l'œil de la première lisse du 7e harnais, le troisième fil dans le premier sur le 6e harnais, et ainsi de suite.

Certains tisserands marquent la lèche centrale sur chaque harnais et filent du centre vers chaque côté. Cela permet de laisser un nombre égal de lisses des deux côtés des harnais, lorsque l'enfilage est terminé.

Heddles inutilisés

Une fois l'enfilage terminé, assurez-vous que les lisses inutilisées sont toutes poussées vers les côtés les plus éloignés des baguettes de harnais entre les vis et les extrémités des baguettes de harnais. Pour l'équilibre, il doit y avoir des groupes de lisses inutilisées à nombre approximativement égal des deux côtés de chaque harnais.

Sleying le roseau

Maintenant, la chaîne se termine à travers le roseau. Certains tisserands partent du côté droit; certains de la gauche; certains au milieu. Mais, dans tous les cas, assurez-vous de mesurer avec précision avant de commencer afin que la chaîne soit centrée dans l'anche (ou décalée de quatre pouces vers la droite si la chaîne sur la poutre est déjà décalée). Utilisez la manière

que vous préférez pour positionner et stabiliser l'anche entre les harnais et la poutre de poitrine pour faciliter le processus de criblage.

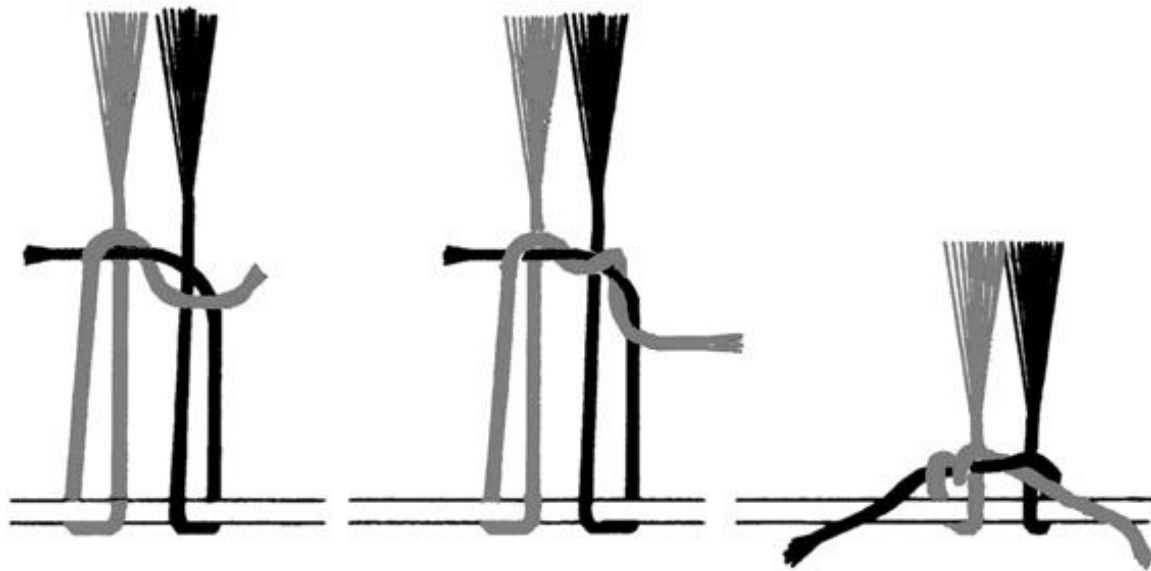
Attacher au tablier

Maintenant que vos extrémités de chaîne sont prêtes à être nouées, nous devons préparer le tablier. Les extrémités seront liées à la tige du tablier.

Notez que le tablier a deux extrémités ourlées. Une extrémité a des boucles et l'autre extrémité a une bande velcro. La poutre de rangement en tissu a également une bande velcro. Mesurez pour trouver le centre de la poutre et, à l'aide de ruban adhésif, marquez le centre au-dessus de la bande velcro. Trouvez le centre sur le tablier, à la fin avec le velcro et pliez-le en deux, avec le velcro doublé sur lui-même et tourné vers l'extérieur. Faites correspondre le centre de votre pli au centre du velcro Beam, avec la longueur du tablier accrochée au sol. Appuyez fermement sur les bandes velcro ensemble, tout en tirant doucement vers chaque côté du faisceau, en vous assurant qu'il est centré.

Vous pouvez maintenant retirer le marqueur de ruban et, en tournant le haut de la poutre loin de vous, enrouler de sorte que le tablier soit enroulé une fois autour, se tenant en place. Acheminez le tablier sous la poutre en tissu et, vers les harnais. Étalez-le à plat et centrez-le sur la poutre en tissu et insérez la tige métallique dans les boucles à l'ourlet.

Maintenant, attachez les extrémités à la tige métallique. En partant du milieu, amenez un premier paquet vers vous au-dessus de la tige du tablier, puis autour et en dessous. Divisez-le en deux et portez-en une moitié de chaque côté du paquet. Utilisez les extrémités pour nouer le nœud d'un chirurgical. C'est la même chose que la première cravate que vous faites en nouant un lacet, sauf que vous passez deux fois l'extrémité. Ce type de nœud est très bon pour tenir et réajuster la tension.



Commencez par une section au milieu, puis l'extrême droite et l'extrême gauche à l'extérieur. Faites votre chemin. Après avoir fait le nœud, tirez jusqu'à ce que vous sentiez une certaine résistance, resserrez le nœud et passez à la section suivante.

À l'heure actuelle, les sections qui étaient à égalité en premier peuvent être un peu plus lâches que celles qui étaient à égalité en dernier. Pour corriger cela, vous n'avez pas besoin de défaire les nœuds, saisissez simplement les extrémités et éloignez-les de vous, puis resserrez les nœuds, en vous rappelant de ne tirer que jusqu'à ce que vous ressentiez, ce qui est maintenant, une résistance uniforme à chaque groupe. Répétez cette opération jusqu'à ce que toutes les sections soient à peu près à la même tension. Il est important de se rappeler à ce stade, que vous n'êtes pas t r ying pour obtenir une tension de tissage, seulement une tension uniforme sur toute la largeur de votre chaîne. Atteindre la tension de tissage est ce à quoi sert le cliquet à poutre en tissu!

Comme indiqué dans les instructions de déformation précédentes, vous fixerez l'avant de votre chaîne à la poutre de rangement en tissu via le tablier. Utilisez la poignée à droite de la poutre pour faire avancer la chaîne et augmenter la tension. Relâchez simplement la tension du Warp Beam en appuyant sur la (les) pédale (s) de frein comme décrit ci-dessus, poussez la poignée vers l'avant pour s'engager dans le cliquet denté et faites-la tourner vers le bas. Il enroulera la chaîne sur la poutre et éloignera la chute du batteur. Le cliquet est ce dispositif à doigt qui s'engage dans le cliquet. Son travail est d'empêcher la poutre de rouler vers l'arrière et elle doit être engagée pour maintenir la tension.

Attacher à une vieille chaîne

Une nouvelle chaîne peut être liée à une ancienne chaîne, éliminant ainsi le processus d'enfilage et de sleying, si la nouvelle chaîne introduite dans le métier à tisser utilise le même modèle de filetage et EPI que la dernière chaîne. Ce processus est particulièrement bon pour les tisserands de production car il permet de gagner du temps. Cela demande également moins de concentration et il y a moins de risques de faire des erreurs de filetage.

Le processus de liage démarre lorsque vous terminez la dernière chaîne sur le métier à tisser. Avant de couper le tissu de l'ancienne chaîne, assurez-vous de laisser suffisamment de chaîne non tissée pour étendre un pied derrière les harnais, à travers les lisses et à environ six pouces au-delà de l'anche lorsque le batteur est dans sa position arrière. Maintenant, ouvrez deux hangars tabby opposés et insérez les bâtons de location dans ces hangars derrière les harnais. Fixez les bâtons avec des bandes de serrage à travers les trous.

Maintenant, coupez soigneusement le tissu du métier à tisser et attachez les faisceaux de chaîne traversant l'anche avec un demi-nœud afin que le fil ne puisse pas glisser à travers l'anche. Coupez la chaîne à l'arrière (en laissant un pied après les bâtons de location) et utilisez également un demi-nœud pour attacher des faisceaux de fil ensemble pour plus de sécurité.

Après avoir enroulé la nouvelle chaîne sur la poutre, vous pouvez vous asseoir derrière le métier à tisser, sur un petit tabouret et attacher les fils correspondants des deux ensembles de bâtons de location ensemble. Un pardessus ou un nœud de tisserand fonctionne bien. Cela peut sembler lent au début, mais vous arriverez à un rythme plus rapide avec un peu de pratique. Un bon objectif à atteindre serait de nouer 200 à 250 volées ensemble par heure.

Lorsque toutes les extrémités sont liées ensemble, allez à l'avant du métier à tisser et tirez doucement sur les faisceaux de fil passant à travers l'anche pour tirer la nouvelle chaîne à travers les lisses et l'anche. Vous constaterez peut-être que tourner de petits faisceaux de chaîne dans un mouvement circulaire dans le sens des aiguilles d'une montre les aidera à traverser les lisses et le roseau. Puis attachez-le au tablier.

FAIRE AVANCER LE WARP

Pour faire avancer la chaîne, vous devrez supprimer la tension de la chaîne et utiliser la manivelle de la poutre de stockage de tissu pour déplacer le tissu sur la poutre de stockage de tissu.

- 1) Désactivez le frein du faisceau de chaîne. Si vous utilisez deux faisceaux de chaîne, assurez-vous de désactiver les freins pour les deux faisceaux.



- 2) Tournez la poignée de la poutre de rangement en tissu jusqu'à ce que vous ayez suffisamment avancé la chaîne.

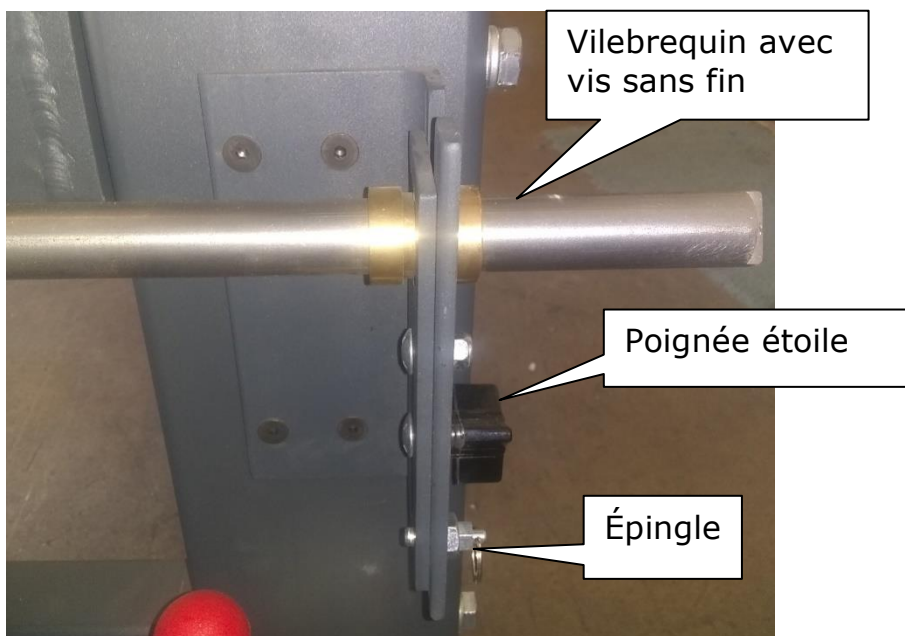


- 3) Activez de nouveau le frein du faisceau de chaîne. Si vous utilisez deux faisceaux de chaîne, assurez-vous d'activer les deux freins.

RETIRER LE TISSU DU MÉTIER À TISSER

Pour retirer le tissu du métier à tisser, vous devrez libérer l'engrenage à vis sans fin de la poutre de stockage du tissu afin que le tissu puisse être retiré librement.

- 1) Desserrez la poignée en étoile.



- 2) Tirez sur la goupille pour que la plaque coulissante puisse monter.



- 3) Déplacez le vilebrequin vers le haut de sorte que l'engrenage à vis sans fin soit libéré de la poutre de stockage de tissu.



- 4) Serrez la poignée en étoile pour que le vilebrequin reste en place.

LES PETITS CARACTÈRES

SERVICE CLIENT AVL

AVL offre une assistance technique gratuite au propriétaire d'origine de tous nos métiers à tisser. Cela signifie que si vous rencontrez un problème, vous pouvez nous appeler, nous envoyer un fax ou un e-mail et nous vous aiderons à trouver une solution. Veuillez profiter de ce service; votre satisfaction est extrêmement importante pour nous.

Téléphone du service clientèle: (530 893-4915)

Télécopieur: (530) 893-1372

Courriel: sales@avlusa.com

AVL GARANTIES

Garantie limitée: Les avantages de cette garantie reviennent uniquement à l'acheteur original des produits AVL Looms, Inc., tel que défini ci-dessous.

Votre garantie couvre:

Nouveaux métiers à tisser: AVL Looms, Inc., une société californienne («AVL») garantit à l'acheteur d'origine de tout métier AVL (chacun, un «produit») que le produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant la période de garantie limitée période décrite ici. La couverture de la garantie limitée commence (a) le jour où le Produit est installé s'il est installé par un professionnel d'AVL, ou (b) à la date d'expédition d'AVL à l'acheteur d'origine si le Produit n'est pas installé par AVL (la «Date d'entrée en vigueur»). Sauf comme indiqué dans la section intitulée «Qu'est-ce qui est exclu?» ci-dessous, AVL réparera ou remplacera, pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'entrée en vigueur (la «période de garantie d'origine»), la ou les pièces défectueuses du produit par une pièce réparée, renouvelée ou comparable (selon la est jugé nécessaire ou approprié par AVL) s'il devient défectueux ou inopérant ou ne fonctionne pas conformément aux spécifications d'AVL. Toute réparation pendant la période de garantie d'origine sera effectuée sans frais pour les pièces (à l'exception des taxes applicables, le cas échéant). Vous serez responsable de tout le travail lié à l'installation des pièces et du service sur le produit, ainsi que des frais d'expédition impliqués.

Nouveaux accessoires, pièces de mise à niveau et pièces de rechange: Sous réserve de la limitation contenue dans la sous-section (i) sous la section intitulée «Qu'est-ce qui est exclu?» ci-dessous, AVL garantit à l'acheteur d'origine de tout accessoire, pièce de mise à niveau ou pièce de rechange de métier (la «pièce supplémentaire») vendue par AVL que cette pièce supplémentaire sera exempte de défauts de matériaux et de fabrication pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat. Dans le cas où une pièce supplémentaire est physiquement endommagée ou physiquement défectueuse et si cette pièce supplémentaire défectueuse est retournée à AVL dans les quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date d'achat, AVL fournira une pièce supplémentaire de remplacement sans frais. Le seul recours pour cette garantie sera limité au remplacement de la pièce supplémentaire défectueuse. Vous êtes responsable de tous les frais d'expédition (y compris les taxes applicables) encourus avec le retour de la pièce supplémentaire défectueuse.

Tous les nouveaux produits et leurs composants (y compris le produit de remplacement et ses composants) sont couverts uniquement pendant la période de garantie d'origine. Lorsque la garantie du produit d'origine expire, la garantie de tout produit de remplacement ou de ses composants expire également. Après deux (2) ans à compter de la date d'entrée en vigueur, vous payez pour tout remplacement ou réparation, y compris toutes les pièces, tous les frais de main-d'œuvre et d'expédition (y compris les taxes applicables).

Votre garantie ne couvre pas:

1. Les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, ainsi que tous les frais de main-d'œuvre nécessaires pour installer, démonter, dépanner ou remonter le produit.
2. Toutes les taxes imposées à AVL pour le remplacement ou la réparation du produit dans le cadre de cette garantie.
3. Installation, exécution ou réparation de: câbles, accessoires électriques ou accessoires utilisés avec le produit.
4. Remplacement ou réparation du produit en raison d'une mauvaise utilisation, d'un accident, d'une réparation par une partie autre qu'AVL, ou d'une autre cause indépendante de la volonté d'AVL. Veuillez noter que le retrait de toute pièce du produit pour quelque raison que ce soit annule la garantie.
5. Dommages accidentels ou consécutifs résultant du produit.
6. Un Produit qui a été modifié ou adapté pour lui permettre de fonctionner dans tout pays autre que les États-Unis ou toute réparation de Produits endommagés par ces modifications.
7. Composants électriques et pneumatiques, dont chacun porte une garantie d'un (1) an à compter de la date d'entrée en vigueur.
8. Les composants Jacquard fonctionnent au-delà de 98%. Un module Jacquard est considéré comme fonctionnant selon les spécifications si 98% de tous les hooks fonctionnent comme commandé.
9. Matériel informatique, tel qu'un assistant numérique personnel ou un ordinateur personnel, qui sont fabriqués par un ou des tiers et qui peuvent être sous garantie par le fabricant d'origine. AVL n'est pas responsable de toute couverture de garantie qui peut être offerte concernant ces produits et vous devez contacter ces fabricants directement concernant toute couverture de garantie disponible.

Les performances ou fonctionnalités de tout logiciel vendu ensemble ou séparément du Produit. La garantie AVL ne couvre que les défauts du support logiciel, à savoir le support CD-ROM tel qu'un CD-ROM cassé ou un défaut du CD-ROM qui empêcherait la lecture du CD-ROM par le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur personnel...

Politique de retour AVL

Toute commande qui a laissé AVL en transit au client est considérée comme exécutée. Les pièces et accessoires non couverts par la garantie doivent être retournés à AVL dans les 60 jours suivant la date d'expédition par AVL. Le prix d'achat du ou des articles est remboursable moins des frais de réapprovisionnement de 15% basés sur le prix d'achat total. Aucun remboursement ne sera accordé lors de l'expédition ou de la manutention. L'acheteur est responsable de retourner la marchandise dans un état

"comme neuf" à ses frais. Tout article reçu montrant une usure ou un dommage n'est pas éligible pour le retour et sera rapidement retourné au client COD à moins qu'un autre arrangement soit fait. Les métiers à tisser et les articles sur mesure, les articles en commande spéciale, les pièces fabriquées pour les métiers d'avant 1998, les articles d'occasion et reconditionnés ne sont pas éligibles au retour.

AVIS AUX UTILISATEURS DE L'UNION EUROPÉENNE

Les produits portant la marque CE sont conformes aux exigences de protection des directives du Conseil CE 2004/108 / CE, 2006/95 / CE, 1999/5 / CE et 2009/125 / CE concernant le rapprochement et l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique, la sécurité des équipements électriques conçus pour être utilisés dans certaines limites de tension, les équipements radioélectriques et les équipements terminaux de télécommunications et l'écoconception des produits liés à l'énergie.

La conformité est indiquée par le marquage CE.



Le fabricant de ce produit est: AVL Looms, Inc., 2360 Park Avenue, Chico, CA 95928 USA. Une déclaration de conformité aux exigences des directives est disponible sur demande auprès du représentant autorisé. Ce produit satisfait aux limites de classe B de la norme EN 55022 et aux exigences de sécurité de la norme EN 60950.